

# Fuerte ahorro en uso de carbón por petróleo

■ Yacimiento de Pecket entrará en explotación gracias a inversión que empieza a concretarse. **Página 5**

## VIRTUAL QUIEBRE DE LA COMISION REESTRUCTURADORA

# NUEVA PUGNA DEL FUTBOL

■ Palestino, Universidad de Chile y Universidad Católica estudian marginarse ■ Alfonso Swett señala que las reformas "van igual"

**Información en página 25**

## VASCONCELOS GANO LA INTERNACIONAL

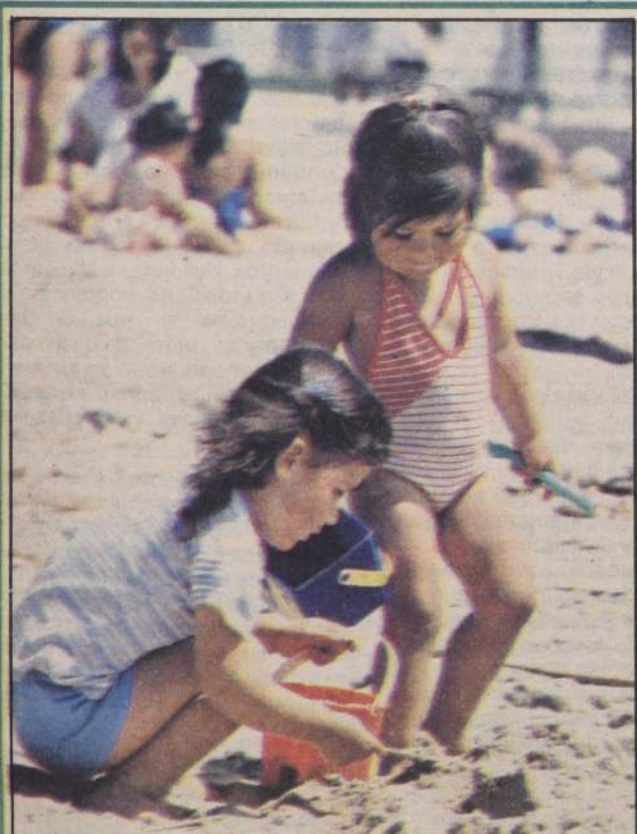
El caballo chileno VASCONCELOS se adjudicó por estrecho margen el Clásico Internacional Viña Cousiño Macul, que se disputó en el Club Hípico. El hijo de Scelto, en primer plano, derrotó por medio cuerpo a la favorita, MARIA FUMATA, que acciona por los palos. Tercero finalizó DIADORO por fuera y cuarto VAQUERIZO. Los representantes extranjeros no alcanzaron figuraciones. (Infs. Págs. 33, 34 y 40).



LUNES 13 de Enero de 1986  
Año LXIX N° 22.489 — 2ª Edición  
Santiago de Chile — San Hilario

**\$ 50**  
REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

# LA NACION



## TERNURA EN LA PLAYA

Miles de personas del interior se desplazaron ayer al litoral para escapar de la canícula. Uno de nuestros reporteros gráficos captó esta hermosa escena.

### CICLISMO

El pedaleiro alemán Gregor Braun, que acaba de lograr marca de los 5.000 metros, viajará a Santiago a fines de semana e intentará nuevas marcas. (Página 17)

### ANGOL

Con éxito de calidad y de público se clausuró en la ciudad del sur el festival "Brotos de Chile". (Página 4)

### COLUMBIA

Finalmente, luego de siete postergaciones sucesivas, las condiciones climáticas permitieron el despegue exitoso del transbordador espacial.

### TERRORISMO

En un documento leído ante el Congreso, el Primer Ministro italiano, Bettino Craxi, manifestó su creencia de que Italia puede ser nuevamente blanco de ataques guerrilleros.

Resultado de las negociaciones

## El déficit fiscal bajará a cero en programa de 1987

**Página 6**

N°	L	LÓCALES	E	VISITAS	V
1		COQUIMBO UNIDO	STGO. WANDERERS		
2		DEP. OVALLE	DEP. LA SERENA		
3		QUINTERO UNIDO	DEP. SANTA CRUZ		
4		LOTA SCHWAGER	DEP. LINARES		
5		STGO. MORNING	CURICO UNIDO		
6		IBERIA BIO-BIO	DEP. OSORNO		
7		DEP. TEMUCO	MALLECO UNIDO		
8		DEP. PTO. MONTT	DEP. VALDIVIA		
9		DEF. CASABLANCA	IVAN MAYO		
10		FERROVIARIOS	MUNIC. TALAGANTE		
11		RUBLE UNIDO	ATLET. CAUPOLICAN		
12		DEP. COLCHAGUA	JUV. CHEPICA		
13		JUV. PUENTE ALTO	TRICOLOR M. PAINE		

## CARTILLA GANADORA

**18 GANADORES  
CON 12 PUNTOS**

Dieciocho ganadores con doce puntos se registraron en el concurso N° 508 del Sistema de Pronósticos Deportivos "Polla Gol", correspondiéndoles a cada uno la suma de \$ 677.145. En segunda puntuación se contabilizaron 294 premios de \$ 27.639 cada uno.

## Irregularidades en congreso del cobre

■ Dura contienda política por imponer designios en esa entidad de trabajadores **Página 4**



## Despolitización y Realismo

A diferencia de lo que sostiene una gran parte de los políticos tradicionales y en contra de las repetitivas opiniones que recogen los medios de comunicación públicos, una de las conductas sociales que más llama la atención en el país, y que además ha sido ratificada por algunas encuestas, es el escaso número de chilenos que seriamente cree que las dificultades individuales o colectivas pueden resolverse con recetas político-mágicas o con el simple retorno a las prácticas demagógicas.

No ha trascurrido tanto tiempo desde que por el territorio nacional se desplazaban masas demandantes, exigentes, denunciando o amenazando. Habían caído, inducidas por las fórmulas retóricas y populistas, en la tentación de abdicar de la responsabilidad del destino individual a cambio de la solución colectiva impuesta desde arriba. El consumir en forma particular y pagar en forma conjunta y barata, o lo que es peor aún, no pagar, era una constante que en algo permanece, y basta con preguntarle a algunos de los críticos a las unidades de fomento. Un columnista vinculado al ámbito sindical graficó el estímulo a la irresponsabilidad con un artículo titulado: "¡Que pague Moyal!"

De una manera o de otra, sólo hace 15 años todo el mundo -salvo honrosas excepciones- esperaba que la solución la diese cualquiera: el candidato, el partido, el gobierno, los bancos, los empresarios, etc; pero jamás el mismo interesado. Por ello, Chile se convirtió en un país altamente politizado, en el que cada compatriota veía en otro el culpable de sus desgracias y en sí mismo al autor de sus éxitos. Así, la ideología logró dominios en casi todos los ámbitos de la vida nacional y todo acto de renovación de directivas gremiales o sindicales se convertía en un acontecimiento electoral de relevancia significativa.

En años recientes, tanto por las lecciones de excesiva politización que vivió el país primero, como por la creación de profundos y consistentes espacios de libertad después, los chilenos han aprendido a recuperar su responsabilidad individual. Hoy, muy pocas personas creen en la validez de las promesas caudillescas, en encendidos discursos literarios o en fórmulas totalitarias.

En la actualidad la ciudadanía intuye que cada persona y cada familia tiene una cuota importante de responsabilidad por su propio bienestar y calidad de vida. Quizás subsistan los problemas, pero la mayoría cree que es mejor contar con ellos que esperar soluciones milagrosas que los resuelvan.

Parece evidente que ningún gobierno dispondrá de la receta mágica o la piedra filosofal para convertir nuestras necesidades en opulencia. Por ello, este invisible avance de realismo y despolitización que se traduce en esfuerzo individual, es una de las realizaciones más destacables del Gobierno.

Su atractivo reside en que combina adecuadamente para cada ciudadano la mayor libertad política, económica, social y cultural, con las condiciones de estabilidad que el Estado debe promover, consiguiendo así el máximo de progreso y desarrollo para todos los chilenos.

## Participación Social

**A**nalistas del acontecer nacional, de todas las tendencias, han concluido —algunos con franqueza y otros en forma velada y a regañadientes— que el Gobierno ha retomado la iniciativa política y que el balance de 1985 le es ampliamente positivo. El bullado "acuerdo nacional" tuvo una muerte anunciada desde su artificial nacimiento, por quienes vieron en él un cúmulo de generalidades que fácilmente podían generar consenso —nadie ha de estar en contra del desarrollo económico, por ejemplo— pero que al momento de ser objetivamente analizadas dejaban en descubierto la falta de unidad y el desacuerdo básico de sus aspectos fundamentales.

Las ruidosas cúpulas políticas pueden ir tranquilamente de vacaciones a pensar en la próxima novedad del año para tratar de mantener su pseudovigencia política... Mientras tanto, el país real continúa su marcha indiferente a esa Torre de Babel llamada Alianza Democrática.

Los canales de participación real se consolidan y perfilan con nitidez gracias al impulso que el Gobierno les da activamente. La presencia del Ministro Secretario General de la Presidencia en la ceremonia inaugural del XIX período de sesiones del Consejo Económico y Social, se enmarca en este concepto.

Señaló en tal oportunidad el brigadier general Sergio Valenzuela que la nueva estructura institucional contempla diversas instancias de participación e integración social a fin de que la comunidad asuma un rol protagónico en la definición de su propio destino.

Como se sabe, el Consejo Económico y Social es, a nivel nacional, un cuerpo asesor del Presidente de la República en aquellas materias de interés para el país, respecto de las cuales se le consulte.

Su gran importancia radica en que, por un lado, reúne a empresarios, trabajadores y funcionarios públicos en un común lugar de discusión y análisis y por otro, en que siendo regional su representatividad, el Gobierno recoge por su intermedio el sentir y las inquietudes de todo el país a través de los representantes que lo integran.

Es por ello que el brigadier general Valenzuela recalcó las proyecciones del Consejo "como genuino representante del compromiso de consolidar la unidad y la amistosa integración de los diversos sectores del quehacer económico y social".

De este modo el Gobierno recoge el valioso aporte de la base social, respetando la autonomía de que constitucionalmente gozan los cuerpos intermedios de la sociedad y abriendo a éstos la posibilidad de participar a través de mecanismos distintos a los partidos políticos tradicionales.

### Posiblemente...



## Justicia para Todos

Una actitud constante del Gobierno ha sido procurar que los sectores más modestos de la población puedan disponer de servicios de asistencia legal en los casos en que crean ver dañados o desatendidos sus intereses.

Como lo expresara recientemente el Ministro de Justicia, Hugo Rosende, en el curso de la ceremonia que solemnizó la firma del documento que crea la Clínica Jurídica de la Universidad Central, es parte de la política del Gobierno su resolución de erradicar la marginalidad jurídica en que corrientemente se sitúan por orphanía de recursos los miembros más necesitados de la comunidad.

Sin duda el uso de la expresión "marginalidad jurídica" resulta ilustrativa para designar en su conjunto la multiplicidad de casos de indefensión legal que afecta a un número indeterminado, pero cuantioso de ciudadanos.

Tan grave como otros casos de marginalidad a menudo invocados con intencionalidad demagógica, y desde luego el más deprimente y doloroso de todos, es éste que coloca al individuo, por causa de su impotencia económica, en un punto de indefensión de sus derechos amagados, sin que su clamor de justicia encuentre en parte alguna un eco de amparo.

Este estado de indefensión legal ya no existirá más, pues lo que se pretende y se conseguirá, es precisamente que la justicia alcance con su brazo a todas las personas, particularmente a los pobres que la reclaman. Las clíni-

cas jurídicas para la atención legal gratuita funcionarán con el apoyo de universidades y municipios y cada una de ellas contará con un número adecuado de profesionales de Derecho.

Su misión consistirá en atender asuntos contenciosos y no contenciosos. Los primeros son aquellos en que habiendo una contienda entre dos partes, necesariamente exige ser dilucidada jurídicamente. Es el caso, por ejemplo, de los juicios por arrendamientos, nulidades y alimentos. Los segundos, no contenciosos, son aquellos en que no hay contraparte, pero sí diligencias que demandan atención jurisperita, como son las tramitaciones de posesión efectiva y la redacción de escrituras.

El funcionamiento de estos servicios que nunca antes se habían emprendido con la resolución y profundidad de ahora, responde a uno de los principios fundamentales de la Constitución, que asegura al ciudadano económicamente indefenso, cada vez que lo quiera y lo demande, una atención jurídica gratuita y eficiente.

Es ésta una forma efectiva y competente de hacer justicia y es a la vez un mentís rotundo a quienes, enajenados por la pasión política y la ceguera dogmática de sus convicciones, hacen circular con ánimo catastrofista y mentiroso, la especie evidentemente insostenible de que el Gobierno no se preocupa de los más necesitados.



## Siete Días en la Economía

El claro mejoramiento registrado en la calidad de vida de los chilenos durante los últimos años, según revelan las estadísticas del censo de 1982, se constituyó en el hecho económico más relevante de la semana. Por otra parte, las instituciones financieras están avanzando con rapidez en el diagnóstico y evaluación de sus deudores pequeños, de modo que el sistema de reprogramación "caso a caso" comience a operar efectivamente en marzo o abril próximo.

## MEJORAMIENTO

El director del Instituto Nacional de Estadísticas dio a conocer los resultados del censo 1982 que muestra un claro mejoramiento en la calidad de vida de los chilenos en los últimos años, lo que se refleja en el incremento de los niveles de educación, vivienda y alimentación.

Vial precisó que la encuesta revela que Chile se encuentra a la cabeza entre los países latinoamericanos en cuanto al nivel de vida de su población, con un mejoramiento en los estándares de vida de los sectores que anteriormente no tenían acceso a diversos beneficios.

De acuerdo con las cifras, en 1970 un 54,1 por ciento de la población era propietaria de su vivienda, porcentaje que se elevó a 63,2 por ciento en 1982, lo que significa que más de un millón quinientas mil personas son dueñas de sus casas habitación.

Asimismo, se registró un claro mejoramiento en la calidad de la construcción de las viviendas. Mientras que en 1970 las casas y departamentos construidos en ladrillo, concreto y madera alcanzaban 1.347.799, lo que representaba un 78,7 por ciento del total, en 1982, la cifra subió a 1.994.531, es decir un 86 por ciento.

Las viviendas de adobe y barro empajado, en cambio, disminuyeron en los doce años de un 21,3 por ciento a un 14 por ciento.

En cuanto al equipamiento de los hogares, la encuesta demostró que existe un mayor acceso a bienes de consumo, como radios y televisores. En 1970 un 74,2 por ciento de las viviendas contaba con radio, cifra que se elevó a 84,5 por ciento en 1982, en tanto que el número de televisores pasó de 19,5 por ciento a 78,3 por ciento.

Al respecto, Vial informó que en sectores de la población que antes no tenían acceso a esos bienes, se puede comprobar que un 73,1 por ciento de las familias de Lo Hemida cuenta con televisor blanco y negro y 93,1 por ciento en la población José María Caro también dispone de este adelanto.

Alvaro Vial señaló que las cifras y antecedentes del censo 1982 permiten a los chilenos visualizar el futuro con cierto optimismo. El país está mejor preparado para enfrentar los desafíos del desarrollo económico, que hace un decenio.

## REGLAS DEL JUEGO

El jefe de Gabinete del Ministerio de Hacienda, Cristián Larroulet, manifestó que la mantención de un marco estable de reglas del juego, es vital para la empresa, al igual que contar con un entorno macroeconómico que permita proyectarse al futuro. El economista fue el principal expositor del seminario "Tercer Encuentro de Facultades de Administración", organizado por la Universidad de Chile.

Larroulet precisó que los desequilibrios macroeconómicos sólo contribuyen a desorientar y subutilizar toda la capacidad de la empresa. En este sentido, hay ejemplos claros: la inflación impide la inversión y promueve la especulación, el desequilibrio fiscal presiona el encarecimiento del costo del crédito y el aumento del gasto sin el correspondiente esfuerzo de ahorro significa una futura contracción económica.

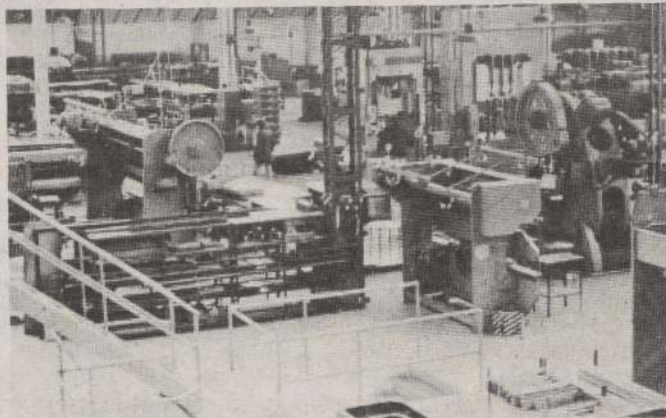
El Gobierno, consciente del fundamental rol que el marco de acción macroeconómico tiene para la empresa, en su programa económico global ha puesto énfasis en corregir los desequilibrios básicos, para así generar un ambiente adecuado que permita el máximo desarrollo de la actividad productiva.

En este marco, se ha reprogramado la deuda externa 1985-87, postergando los vencimientos a 12 años plazo, con 6 de gracia de un total de US\$ 5.900 millones, y se han obtenido recursos frescos y otros financiamientos por US\$ 1.955 millones para 1985 y 1986. Se han logrado también acuerdos con organismos multilaterales con el objeto de contar con recursos y apoyo a programas nacionales. Estos son el acuerdo con el Fondo Monetario Internacional por US\$ 750 millones y con el Banco Mundial por US\$ 250 millones del SAL I y US\$ 300 millones en cofinanciamiento y garantía.

Esto ha permitido al país fortalecer su posición de reservas y asegurar los recursos externos complementarios



El director del INE, Alvaro Vial, manifestó que en los últimos años ha mejorado sustancialmente el nivel de vida de los chilenos.



La mantención de un marco de reglas del juego estable es vital para el desarrollo de la empresa.



Se estableció un derecho específico para la importación de azúcar de remolacha y caña en bruto y refinada, que regirá hasta el 31 de marzo de 1987.



El Banco del Estado deberá reprogramar los compromisos de 18 mil deudores pequeños de acuerdo con el sistema caso a caso.

al ahorro nacional que permitan un incremento sostenido en la producción y el empleo.

Con esta claridad en materia de recursos externos, la empresa se puede proyectar con mayor horizonte y seguridad.

## DERECHOS ESPECIFICOS

El Ministerio de Hacienda estableció un derecho específico para la importación de azúcar de remolacha y caña en bruto y refinada, que regirá hasta el 31 de marzo de 1987.

La medida tiene como finalidad estabilizar el costo de importación del producto y, por lo tanto, el precio interno del azúcar dentro de un rango que permita operar a la industria nacional y evite a los consumidores enfrentar alzas excesivas en el precio internacional.

El establecimiento de estos derechos específicos significa que en el largo plazo los consumidores pagarán por el producto un costo similar al que habrían cancelado sin la existencia de estos derechos específicos.

El propósito de la autoridad es que a largo plazo los consumidores paguen por el azúcar el equivalente al costo de importarla con libre mercado y arancel de 20 por ciento.

Este derecho específico expresado en dólares por kilo bruto se aplicará a una tabla establecida sobre la base del menor precio FOB de las azúcares en bruto, cuando se trate de importaciones de dichos productos, o al menor precio FOB de las azúcares refinadas vigente en el mercado internacional a la fecha de su embarque.

El mecanismo cuenta con "piso" de US\$ 350 y un "techo" de US\$ 654 por tonelada.

## CASO A CASO

Las instituciones financieras se encuentran trabajando aceleradamente para realizar el diagnóstico y evaluación de sus deudores con compromisos hasta \$ 10 millones, con el objeto de poner en marcha el sistema de reprogramación "caso a caso", de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos.

El plazo para la entrega de estos antecedentes vence el 31 de este mes, por lo tanto es probable que una vez que la entidad fiscalizadora los evalúe, el proceso de renegociación pueda iniciarse en marzo o abril próximo.

Los bancos se encuentran preparando un listado de sus deudores en esta primera etapa de manejo interno.

El Banco del Estado cuenta con un total de 18 mil deudores que pueden acogerse a la renegociación "caso a caso", con compromisos hasta \$ 10 millones.

La mayoría de estos deudores corresponden al sector agrícola, a través de todo el país; por lo tanto, es probable que el proceso resulte algo más lento.

Sobre la situación de las acciones judiciales a deudores morosos, el vicepresidente del Banco del Estado, Andrés Passicot, ha sido categórico. El Banco del Estado estudia cada uno de los casos y hay situaciones en las cuales se debe seguir adelante con las acciones judiciales. El ejecutivo ha indicado que hay responsabilidad en la administración de los activos del Banco; por ello, en determinadas circunstancias no se puede permitir que prescriban estas acciones, debiendo los procesos seguir su curso.

## CAMBIO DE UF

Otro tema de interés durante la semana fue el de la modificación en la reajustabilidad en Unidades de Fomento de los créditos hipotecarios.

El proyecto de ley en este sentido, aprobado recientemente por la Junta de Gobierno, establecía que el Banco Central elaborará un reglamento sobre la materia, una vez analizadas las diversas alternativas y sugerencias propuestas por las instituciones financieras.

Sin embargo, la materia es bastante compleja y requiere de un intensivo estudio para determinar en forma efectiva cuáles son las alternativas que cuentan con interesados en el mercado.

Para los bancos es vital conocer primero la actitud de los ahorrantes frente a un sistema de reajustabilidad distinto de la UF y una percepción de la postura de las AFP, compañías de seguros y ahorrantes institucionales que podrían constituir el mercado de estos nuevos instrumentos.



# Gobierno no desea mantenerse indefinidamente en el poder

□ "Nada es más falso y esto es contrario a su propio pensamiento", dijo el Secretario de Estado



Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez.

VIÑA DEL MAR. — El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, al clausurar un seminario sobre el "Panorama político y económico de Chile en el año 1986", que organizó la Fundación Adolfo Ibáñez, en su sede de Recreo, expresó que "jamás ha deseado el Gobierno mantenerse indefinidamente en el poder, nada es más falso y eso es absolutamente contrario a su propio pensamiento".

El Ministro del Interior expresó que existen muchos que desean proyectar una imagen de que en Chile hay un Gobierno que no tiene término y que desea continuar indefinidamente. "Esto —dijo el jefe de gabinete— es absolutamente contrario a los pensamientos del propio Gobierno, el que sin que medie ningún tipo de presiones ha determinado el camino a seguir a través de su propia Constitución Política".

El Ministro García enfatizó que la gente que pide la salida de este Gobierno debiera meditar correctamente sus puntos de vista y analizar con mucha mejor claridad la realidad chilena compenetrándose mejor del curso institucional que el país se ha dado.

## PERSPECTIVAS

Consultado respecto de las perspectivas para el presente año, el Ministro del Interior expresó que él lo veía como un año de buenas realizaciones, en el que se continuará el avance de las normas, legislaciones y disposiciones que complementando la Constitución permitan la plena institucionalidad.

García anunció también que se consolidará el desarrollo económico y social y existirá un global progreso nacional.

Destacó que "es de absoluta importancia una unión este año de todas las voluntades para lograr estos altos objetivos nacionales en un entendimiento que en lo político no sólo debe estar restringido a lo contingente, sino que enfocado a los fundamentos básicos que significan pensar en una proyección de futuro y de estabilidad nacional".

A su juicio, expresó que este es el verdadero tema —el de la unión de voluntades en pos de un objetivo común— en donde la gente de este país debiera volcar sus voluntades.

En el aspecto del desarrollo integral del territorio, destacó el proceso de regionalización, donde una mayor descentralización de los recursos debe contribuir fuertemente al desarrollo del potencial de cada una de las regiones.

## Diversas irregularidades en las elecciones de dirigentes del cobre

□ Entre los vicios estuvo la votación de una persona que está encarcelada por infracción a la Ley de Seguridad del Estado y la participación de ex dirigentes que se encuentran inhabilitados por fallos de la Justicia o la Dirección del Trabajo

RANCAGUA (Mario Vielma y Paula Susarte, enviados especiales). Diversas irregularidades se produjeron ayer al concluir el Congreso Nacional de la Confederación de Trabajadores del Cobre, al votar en la elección para consejeros (organismo mayor de la CTC), un dirigente que se encuentra en la cárcel procesado por infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

Se trata del ex dirigente comunista Rodemil Aranda quien enfrenta juicio por realizar actividades subversivas. El dirigente de la División Andina Hugo Estivalles, reelecto nuevamente como consejero nacional, denunció que "esta acción vicia el proceso electoral, porque contraviene disposiciones que fijaban como sede de votación el Sindicato Industrial Caletones, sede del Congreso".

Añadió que esta actitud "no es extraña puesto que ya durante el transcurso del encuentro se habían violado claramente los estatutos de la organización al aceptarse la presencia de personas que están inhabilitadas actualmente por fallos de la Justicia o por dictámenes de la Dirección del Trabajo".

Puntualizó, asimismo, que la reelección de 4 diri-

gentes que están cuestionados e inhabilitados en el Consejo Nacional genera serios problemas para el futuro de la CTC "ya que estamos colocándonos al margen de la legalidad vigente".

"Ojalá que la Dirección del Trabajo sea benevolente y no nos quite inmediatamente la personalidad jurídica, pues ello significaría transformarnos en una organización de hecho, lo cual creo no será aceptado por la gran mayoría de los trabajadores del cobre", dijo Estivalles.

## RENOVACION PARCIAL

En el acto electoral realizado ayer en la mañana, se renovó parcialmente el Consejo Nacional puesto que continuaron en sus cargos siete consejeros integrados por 15 miembros y se dieron a conocer los acuerdos del congreso que se extendió por tres días.

La asamblea, a la cual asistieron 101 dirigentes, se dividió en cuatro comisiones de trabajo evacuando diversas proposiciones que fueron aprobadas por mayoría por el Consejo Nacional.

Los 15 miembros elegidos por el congreso del cobre se reunirán hoy a las 16.00 horas en la sede de la

Confederación del Cobre en Santiago para estructurar la directiva que regirá los destinos de la organización.

La nómina de personas elegidas para el Consejo Nacional es la siguiente: Zonal El Salvador: Héctor Guevara, Sergio Barriga (dirigente inhabilitado) Raúl Montecinos (dirigente inhabilitado) y Roberto Carvajal. Zonal Andina: Nicolás Manque y Hugo Estivalles. Zonal Chuquicamata: Carlos Ogalde, Hernán Santelices, César Escobar y Julio Bórquez. Zonal El Teniente: Manuel Rodríguez (dirigente inhabilitado) Adolfo Salgado, Rodolfo Seguel (dirigente inhabilitado) y Armando Garrido.

Hicieron abandono de sus cargos, Juan Marambio, (El Teniente), Mario Córdova (Chuquicamata) Roberto Guerra (Chuquicamata), Carlos Valdivia, (Andina); Rubén Rivera (El Salvador).

## ACUERDOS DEL CONGRESO

Entre los acuerdos adoptados por el Congreso de Trabajadores del Cobre a proposición de las cuatro comisiones de Trabajo divididas en cuatro comisiones, estuvo la de solicitar formalmente a CODELCO integrar a los roles de pago de

la empresa a cerca de los 12 mil trabajadores que se desempeñan en la empresa, contratistas que laboran en la gran minería del cobre. Es decir, que pasan directamente a depender de CODELCO con los mismos beneficios del personal de planta. Y luego como un paso posterior, pedirán la sindicalización de los mismos.

Otro de los acuerdos fue el de no aceptar la anticipación del proceso de negociación colectiva, y hacerla cuando ésta corresponda a cada zonal.

En materia de salud solicitarán mejorar la calidad de las prestaciones médicas y formarán una comisión de estudio para evaluar el alto endeudamiento de los trabajadores a raíz de la atención de salud.

## PUGNA DC-PC

Finalmente cabe destacar que resultó evidente y notoria la fuerte pugna sostenida entre dirigentes comunistas y demócratacristianos por captar adeptos y fortalecer posiciones en el seno del Consejo Nacional, imponiéndose la línea marxista de contravenir la legalidad y colocarse al margen de la ley, propiciando acciones que tiendan a subvertir el orden público y social.



Luis Alamos, director del Sindicato de Trabajadores N° 1 de la División El Salvador de Codelco-Chile, explicó los fundamentos de una acción legal contra la CTC, por impedirle participar en el congreso del cobre que se llevó a cabo en Rancagua.

## Anuncian acciones legales contra CTC

□ Luis Alamos, en su calidad de dirigente habilitado, se le impidió participar en el congreso de Rancagua

La determinación de adoptar acciones legales contra los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, organismo al que califica de "manejado políticamente", dio a conocer Luis Alamos, director del Sindicato de Trabajadores N° 1 de la División El Salvador de CODELCO-Chile.

De acuerdo a lo manifestado en conferencia de prensa, ofrecida al mediodía de ayer, no fue invitado y no se aceptó su participación en el congreso de la CTC, efectuado el fin de semana en Rancagua, pese a encontrarse plenamente habilitado.

Similar situación les ocurrió a Iván Castillo, Héctor Guevara y Guillermo Donoso, todos del mismo sindicato, a los que se suman Rubén Moscoso, Adolfo Alvarez, Pedro Sepúlveda y Washington Opazo, pertenecientes a los sindicatos 6 y 7.

Paralelamente tomaron parte en el mismo encuentro los trabajadores que estaban inhabilitados: Sergio Barriga Cortez, Sabino Clementino Pérez Castillo, Nelson Ulises Rivera Valderrama y Juan Humberto Luan Cortez.

Alamos señaló que su sindicato agrupa a un total de 1.700 trabajadores de la División El Salvador, de CODELCO-Chile, con la representatividad suficiente como para tomar parte en las decisiones que se adopten en el seno de la CTC.

El dirigente afectado manifestó que ya ha adoptado la decisión de presentar una querrela judicial, por lo que califica de "arbitrario", la que también será respaldada por los demás trabajadores que están en su situación.

## Festival Brotes de Chile

## Satisfacción por la decisión del jurado

□ Alto nivel de las canciones en competencia y del show destacó en el evento folclórico

ANGOL (José Luis Montes, enviado especial). — La decisión del jurado sobre los seis temas semifinalistas dejó satisfecho al público que llenó el gimnasio del Estadio Techado Alberto Larraguibel, en la segunda jornada del Festival Brotes de Chile, evento folclórico de gran categoría que se realiza por tercer año consecutivo en esta localidad.

Los temas clasificados fueron "Amanecer chilote", de Cecil González, interpretado por el conjunto Canto Nuestro; "Póngale tranca a la puerta", de Eliana Rodríguez, ejecutado por Los Chacareros de Paine, de Juan Bautista Salinas y Juan Bautista Montecinos; "Gracias a Violeta", por el grupo Mensaje; "En noches de tertulia", de Patricio Meza y Hernán Al-

varez, interpretado por el Grupo Trigal, de Graneros; "Ay de ti, ay de mí", interpretado por Camino del Alba y compuesto por Ricardo de la Fuente y "El carretero", de Fernando López Molina y el Grupo Diálogo, de la Universidad Arturo Prat.

El favoritismo del público se volcó claramente hacia la composición de Ricardo de la Fuente "Ay de ti, ay de mí" y quizás la única canción que se echó de menos en la preselección fue "La Cuculí se ha muerto", de Juan Eduardo Castro.

Al cierre de esta edición, en la tercera jornada realizada anoche y que se extendió hasta altas horas de la madrugada, no se conocían aún los temas ganadores.



En 1987 se espera iniciar explotación de Pecket

# Uso de carbón por petróleo: un fuerte ahorro para Chile

- Menores costos por reemplazo de energía para producir electricidad en el norte, significarán 100 millones de dólares anuales
- COCAR tiene una demanda asegurada de 880 mil toneladas anuales del mineral, pero espera llegar a un millón 200 mil toneladas

(Por Luis Díaz del Valle)

Un ahorro de 100 millones de dólares anuales significará la sustitución de petróleo por carbón en el proceso de producción de energía eléctrica en el norte del país. Tal abastecimiento de mineral provendrá del yacimiento carbonífero de Pecket, ubicado en la Duodécima Región, lo que debe iniciarse físicamente en el mes de enero de 1987.

Junto con corroborar el contenido de un cable proveniente de Washington, Víctor Renner, gerente general de la Compañía de Carbones de Chile, COCAR S.A., dio a conocer a LA NACION una serie de antecedentes.

En lo concreto, en el mes de enero de 1987 se espera finalizar la construcción de un nuevo puerto en Magallanes, con el fin de permitir el embarque del carbón que se producirá en el nuevo mineral.

En el último mes de 1985 se materializaron los contratos para lograr el financiamiento de las obras. El 27 de diciembre último se firmó un convenio de inversión y concesión de créditos con la Corporación Internacional de Financiamiento, dependiente del Banco Mundial. Esta entidad participa, tanto como acreedora del proyecto, como en el capital de la nueva empresa.

El plan base contempla la

producción de 1 millón 100 mil toneladas de carbón al año, la mayor parte de la cual está comprometida con CODELCO-Chile. Dicha cantidad será utilizada en la producción de



La meta de COCAR es llegar a producir 2 millones de toneladas anuales de carbón, cantidad a la cual aportará significativamente el yacimiento Pecket en la Duodécima Región, de acuerdo a lo informado por Víctor Renner, gerente general de COCAR S.A.

energía eléctrica en la zona norte del país. Hasta hace un par de años dicha energía se originaba en turbinas a petróleo, con un elevadísimo costo para la corporación. El reemplazo a su vez de carbón por petróleo ha significado la construcción de nuevas calderas, especialmente en la central termoeléctrica de Tocopilla.

## MAYOR OCUPACION

El proyecto, en su etapa de régimen, vale decir de habilitación, va a dar ocupación a alrededor de 500 personas, principalmente obreros de alta calificación, operarios para trabajos pesados, mecánicos y trabajadores especializados, en general.

Los actuales accionistas de COCAR S.A., que tomarán parte en él son: COPEC, con un 45 por ciento; CFI, del Banco Mundial, con un 10 por ciento; Ultramar, con un 36 por ciento y NSM de Inglaterra, con un 9 por ciento.

Por su parte el directorio de la compañía está compuesto por: Efraín Friedmann, presidente; Sven von Appen, vicepresidente; Edgar Koerter, Wolf von Appen y Fernando Tietzen, todos directores.

## EL CARBON

La clase de carbón que

se explota en Magallanes es de mediano poder calórico. Sin embargo con la nueva tecnología que se utiliza no importa tanto el poder calórico intrínseco de los combustibles, sino el significado del costo por caloría. Es así como este mineral de la zona austral tiene la ventaja de poder producirse por métodos eficientes, con bajos costos y puede ser transportado en buques de gran tonelaje, obteniendo valores competitivos, traduciéndose en un consumo atractivo en comparación con otros combustibles.

Se estima que en el yacimiento Pecket hay reservas para varias décadas y se inicia la producción en un área donde se estima que hay 50 millones de toneladas del mineral. Sin embargo, existen sectores dentro del mismo yacimiento que pueden multiplicar o triplicar dicha cantidad.

## EXPLORACION

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, fue la entidad que inició toda la campaña de exploración en Magallanes, con dos grandes proyectos: uno el yacimiento Pecket, licitado por la Corporación y traspasado para ser explotado por el sector privado y el otro es el llamado Estancia Invierno, ubicado en la Isla Riesco.

Este último proyecto, si bien no está abandonado se encuentra en espera de poder ser utilizado hacia fines de la década o cuando se estime pertinente.

## LAS METAS

Renner señaló que el potencial de COCAR es llegar a producir 2 millones de toneladas anuales, considerando la capacidad del yacimiento y el puerto que se va a construir.

También se realizan estudios de los consumos importantes que se materializan en el país y poder demostrar que específicamente la compañía tiene capacidad para abastecer esa demanda.

La puesta en marcha del mineral de Pecket, que es la tarea inmediata que debe abordar la compañía, significará en la práctica la triplicación de la actual existencia del mineral y junto con permitir el abastecimiento de los requerimientos del país, en materia de carbón, también se tiene planificado exportar, especialmente hacia los países del Atlántico, concretamente a Argentina.



Un millón 200 mil toneladas anuales de carbón significará la puesta en marcha del mineral de Pecket, en el primer semestre de 1987, lo que se traducirá en un ahorro de 100 millones de dólares anuales para el país, al sustituir petróleo por carbón.

# Con apoyo chileno contarán misiones espaciales japonesas

Un convenio mediante el cual el Centro de Estudios Espaciales de la Universidad de Chile (CEE) brindará apoyo terrestre a proyectos espaciales de Japón, suscribió la mencionada casa de estudios superiores a través de la Agencia para el Desarrollo Espacial que el país nipón mantiene (NAS-DA).

La primera misión, denominada Prueba de Vuelo N° 1, tendrá lugar a fines de julio y consiste en el primer vuelo impulsor japonés, el cual debido a su mayor capacidad y poder de lanzamiento está destinado a reemplazar al actual.

Se informó también que en ésta se pondrán en órbita dos satélites, uno de los cuales es un proyecto de la Liga de Radioaficionados del Japón (JARL), organización que ha solicitado al Centro de Estudios Espaciales verificar el funcionamiento de dicho sistema inmediatamente después que ambos satélites se separen del cohete impulsor, lo que ocurrirá dentro de las áreas de recepción de las antenas de la Estación de Rastreo de Satélites, ubicada en Peldehue.

Para llevar a cabo esta misión, la NASDA traerá algunos equipos que complementarán las instalaciones existentes en Peldehue, con lo cual el sistema de rastreo del Centro de Estudios Espaciales quedará incorporado a la red de estaciones que apoyan lanzamientos, pues dada su ubicación geográfica se encuentra en el lugar preciso para el seguimiento de la primera órbita de muchos vehículos lanzados desde Tanegashima.

Por otra parte, se indicó que el segundo proyecto espacial japonés que recibirá apoyo chileno se realizará en febrero de 1987, con el lanzamiento y puesta en órbita del primer satélite de percepción remota denominado Marine Observation Satellite.

Estos trabajos cuentan con la anuencia de la Agencia Espacial norteamericana, NASA, para la que hasta ahora el CEE ha trabajado en forma exclusiva.

# Conmemorarán batallas de Chorrillos y Miraflores

Con una solemne ceremonia que estará presidida por el Comandante de Institutos Militares; brigadier general Jorge Zincke Quiroz, el Ejército de Chile celebrará hoy el 105° aniversario de las batallas de Chorrillos y Miraflores, como asimismo, el Día del Veterano del 79.

El acto, que contará con la presencia de altas autoridades castrenses y civiles, además de delegaciones representativas de las diferentes ramas de la Defensa Nacional, se efectuará a las 10.30 horas frente al monumento del general Baquedano y Tumba del Soldado Desconocido.

## BATALLAS

Después de las victoriosas campañas de Tarapacá, Tacna y Arica, el Ejército chileno se prepara para sus siguientes acciones, desarrollándose la campaña de Lima, cuyos principales hechos de armas serían las batallas de Chorrillos y Miraflores, el 13 y el 15 de enero de 1881, respectivamente.

Una vez más, en estas gestas quedó de manifiesto la entereza, hidalguía y en especial, el sentido patriótico de los soldados chilenos, quienes bajo el mando del general Manuel Baquedano, permitieron llegar con éxito a los objetivos señalados.

# Canciller recibe a embajador Barnes

- La audiencia está programada para las 9 horas de hoy

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, recibirá hoy en audiencia al embajador de los Estados Unidos, Harry Barnes, quien regresó la semana pasada desde Washington tras pasar en su país las festividades de fin de año.

La entrevista entre ambos personeros está fijada para las 9 horas de hoy y, según se supo, habla sido solicitada por el diplomático con anterioridad a su viaje a Estados Unidos.

Barnes, quien estuvo dos semanas fuera de Chile, se ha negado a formular declaraciones a la prensa.

Tras la habitual reunión de coordinación que se realiza todos los días en el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Canciller recibirá al embajador de Chile en Zaire, Raúl Vargas; más tarde conversará con nuestro representante en Pretoria, Luis Joaquín Ramírez y con el contralmirante Rigoberto Cruz.

## PARLAMENTARIOS

Para la mañana de hoy está anunciado el arribo al país de una delegación de parlamentarios brasileños,

quienes realizarán una visita de conocimiento.

La misión parlamentaria, según se informó, estará compuesta por los senadores Marcondes Gadelha (Partido Frente Liberal) y Lomanto Junior (Partido Democrático Social), además de los diputados Antonio Mazurek (Partido Democrático Social), Heráclito Fortes (del PMDB) y Tarcisio Burity (Partido Trabalhista Brasileiro).

Por otra parte, tras ofrecer una conferencia de prensa regresará hoy a su país el grupo de siete parlamentarios españoles.



Facilidad ampliada

# Déficit fiscal debería bajar a cero en programa para 1987

□ Resultado de negociaciones para el primer semestre demuestra flexibilidad de los técnicos del FMI y una alternativa inteligente por parte de las autoridades económicas, afirman observadores

Un déficit fiscal de cero y una inflación anual del orden de un 15% contempla como metas para 1987 el convenio de facilidad ampliada a tres años, suscrito con el Fondo Monetario Internacional, que cuenta con un apoyo financiero de US\$ 750 millones. Asimismo, recientemente, se logró un acuerdo sobre el programa para el primer semestre del presente año, con la misión técnica de la entidad internacional que permaneció en Santiago durante varias semanas en diciembre último.

Observadores financieros estiman que el resultado de las recientes negociaciones con la misión técnica del FMI, encabezada por Claudio Loser, que desembocaron en la fijación de metas por un período de

seis meses en lugar de un año como es habitual, demuestra, por una parte, flexibilidad de los técnicos del FMI y, por otra, una alternativa inteligente presentada por las autoridades económicas chilenas, ya que luego del semestre las variables internacionales como el precio del cobre y los principales productos de exportación pueden tornarse más favorables a nuestro país.

Asimismo, se estima probable un leve mejoramiento en el nivel de las tasas de interés.

## AJUSTE

Los expertos estiman que Chile se toma de esta forma también un respiro de seis meses para ajustar otros elementos en el programa macroeconómico,

más de acuerdo con las políticas del FMI, en relación con la normalización del sistema financiero, la reducción de los subsidios aún existentes, junto con el establecimiento de políticas relacionadas con las tasas de interés y sistema cambiario, que tiendan a robustecer una agresiva política de fomento de las exportaciones.

Por su parte, el programa SAL (Structural Adjustment Loan) convenido con el Banco Mundial, también hace énfasis en el hecho que el país debe impulsar una política que dé pleno respaldo a los sectores productivos y manufactureros, especialmente en el campo de las exportaciones.

## CUENTA CORRIENTE

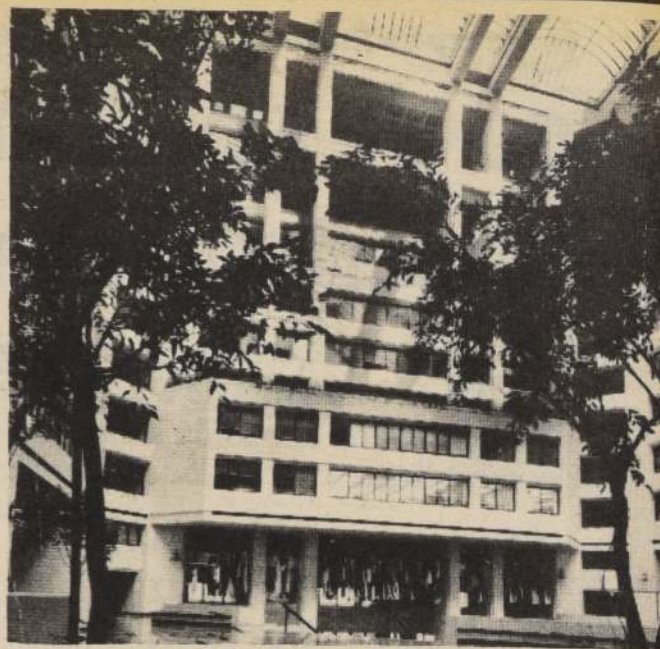
A juicio de los observadores, "no son nuevos préstamos bancarios internacionales los que deberán mejorar la cuenta corriente de la balanza de pagos, sino los ingresos propios que el país obtiene en una promoción agresiva de sus exportaciones, pues ello no sólo produce recursos financieros propios, sino que también genera empleo".

Los programas convenidos con el FMI son revisados cada tres meses, de modo que se espera que la misión técnica regrese al país en el curso de la primera quincena de marzo próximo.

En todo caso, el programa macroeconómico chileno en vigencia está demostrando efectos positivos en cuanto a promover un crecimiento económico sostenido y en ritmo ascendente.

A la fecha, el país ya ha girado dos tramos de la facilidad ampliada por un monto de US\$ 62,5 cada uno y se estima que el tercer tramo podría girarse en febrero próximo, luego que el directorio del FMI apruebe el programa para el primer semestre, convenido con la misión técnica.

Las autoridades del Ban-



El convenio de facilidad ampliada con el FMI contempla una paulatina reducción del déficit fiscal hasta llegar a cero.

co Central han señalado que el programa para 1986 es compatible con un crecimiento entre 3 y 5 por ciento del PGB, una inflación entre 15 y 20 por ciento y una balanza de pagos supavitaria en US\$ 15 millones.

El programa está concebido bajo la hipótesis que las condiciones mundiales tendrán sólo una muy leve mejoría a lo largo del año, de modo que el precio del cobre alcanzará en promedio US\$ 68 centavos por libra, con 65 centavos para el primer semestre, los precios de las demás exportaciones se mantendrán en términos reales y las tasas externas continuarán a su valor actual.

En el plano interno, las autoridades chilenas han precisado que el programa

se funda en el diagnóstico que el ajuste de gastos que Chile requería para sustentar la reactivación sobre una base sólida está ya en lo esencial realizado, que los precios relativos fundamentales, como tipo de cambio, tasa de interés y remuneraciones, han alcanzado valores de equilibrio y en consecuencia la economía chilena puede retomar un curso de crecimiento sostenido.

Por su parte, el programa para el sector público no financiero contempla un déficit global de 2,3%, que inicialmente los técnicos del FMI habían planteado en 1,8%. El déficit para el segundo semestre debería reducirse para poder lograr la meta establecida de cero para 1987, último año de vigencia del convenio de facilidad ampliada.

En todo caso, se espera reducir paulatinamente el gasto del Gobierno general y el gasto corriente.

## EMPRESA ELECTRICA DE MAGALLANES S.A. (EDEL MAG S.A.)

FILIAL DE ENDESA — GRUPO EMPRESAS CORFO

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

### GIRO: DISTRIBUCION Y VENTA DE ENERGIA ELECTRICA

Señor Inversorista:

Informamos a Ud. que la Empresa Eléctrica de Magallanes S.A. ha registrado una emisión de acciones de pago en la Superintendencia de Valores y Seguros. A continuación se entregan algunos antecedentes sobre las características de la emisión y la Sociedad emisora:

Antecedentes de la emisión: Monto de la emisión: Según Balance al 31 de diciembre de 1984 \$ 94.256.027.

Número de acciones de la emisión: 726.538 acciones comunes de pago sin valor nominal. Las acciones serán ofrecidas, por una vez, preferentemente a los señores accionistas a prorrata de las acciones que posean, en conformidad a la Ley, al precio de \$ 155,81 cada acción, valor de Libros de la acción según Balance Trimestral al 30 de septiembre de 1985, reajustado en la variación del Índice de Precios al Consumidor habido entre la fecha de este último Balance Trimestral y el mes anterior al de la colocación de la acción. Aquellas acciones que no fueren suscritas por los señores accionistas, podrán ser colocadas preferentemente entre los usuarios del servicio eléctrico de la Sociedad con el fin de reembolsarles los aportes que establece el D.F.L. N° 1 de 1982, del Ministerio de Minería (Ley Eléctrica) en sus Artículos 75° y siguientes. El precio de colocación de la acción no podrá ser inferior a \$ 155,81 adicionado en la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor habido entre la fecha del último Balance Trimestral al 30 de septiembre de 1985 presentado a la Superintendencia de Valores y Seguros y el mes anterior al de colocación de la acción.

Privilegios de acciones a emitir: No hay.

Agentes colocadores: No habrán. La colocación se llevará a cabo por la EMPRESA ELECTRICA DE MAGALLANES S.A., en Punta Arenas, Yugoslavia N° 444.

Modalidad de pago: en dinero efectivo o con otros bienes. No se contempla modalidad de pago a plazo.

Antecedentes Sociedad emisora: Número de acciones anteriores a la emisión de que se trata: 12.273.462 acciones comunes y sin valor nominal.

Privilegio de acciones existentes: No hay.

	Estados Financieros al 30.09.85 (último Balance trimestral)	Estados Financieros al 31.12.84 (auditado y actualizado al 30.09.85)
	M\$	M\$
Patrimonio neto	1.912.276	2.000.111
Total activos	3.065.204	2.901.415
Total pasivos	1.152.928	901.304
Utilidad (pérdida)	2.663	(167.394)

La información contenida en esta publicación es una breve descripción de las características de la emisión y de la entidad emisora, no siendo ésta toda la información requerida para tomar una decisión de inversión. Mayores antecedentes, se encuentran disponibles en la sede de la emisora y en la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA: La emisión de acciones de pago antes referida fue ofrecida a los actuales señores accionistas de la Sociedad mediante aviso publicado en el diario "La Nación" de Santiago con fecha 06 de enero de 1986, por lo que, en conformidad a lo dispuesto en el Artículo 29° del Reglamento de Sociedades Anónimas, tendrán derecho a dicha opción quienes posean acciones de la Sociedad inscritas a su nombre el quinto día hábil anterior a la fecha de publicación de la opción.

EL GERENTE



## MINISTERIO DEL INTERIOR MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL SECRETARIA MUNICIPAL

Decreto N° 2.046. San Miguel, 16 de Diciembre de 1985. Vistos: estos antecedentes: Ord. N° 1662/85 de 6 de Diciembre de 1985 de Director de Obras Municipales, en el cual se señala la existencia de peligro inminente de derrumbe de muro cortafuego de la propiedad ubicada en calle María Auxiliadora N° 834; considerando lo señalado en el art. 156 del Decreto Supremo N° 458 MINVU, Ley General de Urbanismo y Construcciones y en uso de las atribuciones que me concede el Decreto Ley N° 1.289, Ley Orgánica de Municipalidades,

Decreto:

1°.— Demuélase parcialmente, por existir peligro inminente de derrumbe, el muro cortafuego lado poniente del inmueble ubicado en calle María Auxiliadora N° 834, de esta comuna.

2°.— Para eliminar el peligro, la demolición a que se refiere la cláusula anterior, se ejecutará de inmediato con personal municipal del Departamento de Emergencia.

3°.— Déjase constancia que la citada demolición será de cargo del propietario del inmueble.

4°.— Notifíquese el presente Decreto al afectado por personal del Departamento de Inspecciones, de acuerdo a lo señalado en la Ordenanza de Notificaciones.

Anótese, comuníquese, notifíquese y archívese.

Nelson Murúa Polanco, Alcalde; Teresa Concha Rebolledo, Abogado, Secretario Municipal.

Lo que comunico a Ud., para su conocimiento y fines pertinentes.

Teresa Concha Rebolledo, Abogado, Secretario Municipal.

## Estudiarán baja de los intereses

TOKIO, Enero (DPA).— El Ministro japonés de Finanzas, Noboru Takeshita, viajará el próximo día 16 a Londres para celebrar conversaciones, junto con el Ministro de Finanzas norteamericano, James Baker, y el Canciller británico del Tesoro, Nigel Lawson, sobre una nueva ronda de reducción de intereses, a nivel internacional. Así lo comunicó hoy un portavoz del Ministerio japonés de Finanzas en Tokio.

Esta noticia da pábulo a especulaciones según las cuales el 18 de enero se celebraría en Londres una reunión de los ministros de finanzas y jefes de bancos centrales de los cinco países miembros del denominado Grupo G5, integrado por EE.UU., Gran Bretaña, Francia, Japón y Alemania Occidental. En la última conferencia de este grupo, el 22 de septiembre de 1985 en Nueva York, se acordó una intervención concertada en los mercados de divisas contra el dólar.



## Conductor murió luego de espectacular volcamiento

□ Chofer se quedó dormido al volante de un camión estrellándose contra una muralla de la Estación Los Héroes del Metro

El conductor de un camión, que se durmió frente al volante cuando cruzaba la carretera norte-sur bajo el paso de Alameda Libertador General Bernardo O'Higgins falleció al volcarse el vehículo muriendo horriblemente atrapado entre los fierros retorcidos de la cabina.

El accidente se registró cerca de las 01.10 horas de ayer y la víctima fatal fue identificada como César René Figueroa de 45 años de edad. Según los informes entregados por la policía la máquina procedía de la ciudad de Longaví en la Séptima Región. El camión volcó estrellándose contra las murallas de concreto del ferrocarril metropolitano (Estación Los Héroes). Figueroa quedó atrapado agónico en la cabina del vehículo. Voluntarios de dos compañías del Cuerpo de Bomberos que llegaron al

sitio del accidente debieron utilizar equipos especiales para cortar los fierros y poder salvar al conductor. Todos los esfuerzos fueron infructuosos y Figueroa falleció en el interior de la cabina antes de ser trasladado hasta un centro asistencial.

Tanto el conductor del camión como la máquina misma sólo fueron retirados en horas de la mañana de ayer, debiendo suspenderse el tránsito parcialmente por la arteria debido a la posición en que quedó la máquina. Personal del CIAT (Comisaría de Accidentes de Tránsito) se constituyó en el lugar para verificar las causas exactas del accidente, presumiéndose que el conductor se durmió al volante cuando enfrentaba la curva que existe bajo el nivel a un costado de la estación Los Héroes del Metro.

### OTROS TRES ACCIDENTES FATALES EN EL PAÍS

Tres personas murieron en diferentes localidades del país, como consecuencias de otros tantos accidentes del tránsito ocasionados, principalmente, por imprudencia de los conductores involucrados.

En Puerto Varas, a las 3.30 horas de la madrugada del sábado, a cinco kilómetros al sur de Puerto Varas en la carretera longitudinal sur, se produjo una colisión entre un automóvil y un camión, perdiendo la vida en el hecho el conductor del automóvil, quien fue identificado como Jorge Francisco Bezara Clavería, de 29 años de edad, de profesión Médico Veterinario. De acuerdo al parte policial, el automóvil impactó al carro acoplado del camión, conducido por Patricio José Chaffer Altamirano de 23 años de edad, quien se halla detenido por la responsabilidad que le puede caber en el hecho.

Otro camión, cargado con 30 toneladas de duraznos de exportación, se volcó por causas desconocidas a la altura del kilómetro 117 de la carretera que une Valparaíso y Santiago, pereciendo instantáneamente el conductor, identificado como Luis Contreras Araya, de 29 años de edad. La carga resultó completamente inutilizada y los daños en el vehículo fueron estimados en 25 millones de pesos.

Finalmente, a la altura del kilómetro 15 del camino entre Loncoche y Villarrica, otro camión provocó el desestabilizamiento del automóvil guiado por Alfredo Eric Cifuentes, resultando muerta en el accidente Clorinda Cifuentes Cid, de 90 años de edad, quien viajaba en el automóvil. El chofer del camión, Sergio Mora Mancilla, de 42 años de edad, se halla detenido por este hecho.



Sólo fierros retorcidos quedaron del camión después del violento choque. Atrapado en la cabina falleció el conductor. Presumiblemente se quedó dormido al volante estrellándose contra la muralla del Metro estación Los Héroes.

## Detenidos tres traficantes

□ Comercializaban marihuana en Melipilla  
□ En Santiago otro fue sorprendido vendiendo anfetaminas

Portando 150 tabletas de estimulante Escancil, de potente acción, fue detenido el narcotraficante Francisco Alejandro Pardo, de 29 años de edad, en los instantes que ofrecía la droga a adictos de los sectores de Bandera y Mapocho, en la capital.

De acuerdo al informe de la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones, cuyo personal efectuó la diligencia, la droga decomisada tiene un valor comercial de 150 mil pesos.

El narcotraficante fue remitido al Tercer Juzgado del Crimen de Santiago.

### DETENIDO TRAFICANTE DE MARIHUANA EN MELIPILLA

MELIPILLA.— Un traficante de marihuana que vendía el alucinógeno a sus adictos en su propio domicilio de la ciudad de Melipilla fue detenido por efectivos de la Policía de Investigaciones.

Los policías también capturaron a su cooperador y vendedor ambulante identificado como Alex Iván Elgueta, de 21 años, quien había sido reclutado por el traficante Gumerindo Eugenio Pérez, de 23 años de edad, quien venía vendiendo marihuana a los adictos locales desde hace dos años a la fecha.

Este último individuo, para independizarse y no adquirir el alucinógeno a intermediarios había empezado

a cultivar plantas de marihuana en el patio de su domicilio, vegetales que aún se encontraban en etapa de crecimiento primario.

Ambos detenidos y 750 gramos de la yerba fueron colocados a disposición del Juzgado del Crimen de Melipilla.

### I. MUNICIPALIDAD DE ANTUCO

#### DEPARTAMENTO EDUCACION

#### LLAMESE A CONCURSO PARA PROFESORES DE ENSEÑANZA BASICA Y MEDIA

#### CARGOS DISPONIBLES

- 1 Profesor de Estado, director o directora de liceo.
- 1 Profesor de Estado, Ciencias Históricas.
- 1 Profesor de Estado, Castellano.
- 1 Profesor de Estado, Matemáticas.
- 1 Profesor de Estado, Ciencias Naturales.
- 1 Profesor de Estado, Inglés.
- 1 Profesor Educación general básica.

#### REQUISITOS PARA LOS DOCENTES:

Título habilitante y currículum.  
Residencia en la comuna.

#### REQUISITOS PARA DIRECTOR O DIRECTORA DE LICEO

Residencia en la comuna (sistema facilita casa habitación)  
Título de administración educacional.  
6 años experiencia docente en el nivel de educación que se postula.

#### RECEPCION DE ANTECEDENTES:

Hasta el viernes 24 de enero 1986, hasta las 18.30 horas en Arturo Prat N° 105 Departamento de Educación Antuco.

ALCALDE

## Joven falleció baleada en la puerta de su domicilio

□ Al parecer, el autor del disparo atacó a una patrulla de Investigaciones interponiéndose la joven

Una joven de 19 años de edad resultó muerta en circunstancias no del todo aclaradas al ser impactada con un disparo mientras se encontraba en el antejardín de su domicilio, en la Población Santa Julia de la capital.

La joven fue identificada como Ingrid Dupré Narváez y domiciliada en calle Santa Julia 3905 de la población del mismo nombre.

Según versión de testigos, la muchacha salió en horas de la madrugada a la puerta de su casa a observar el trabajo de una patrullera de la Policía de Investigaciones cuando en medio de la noche

se escuchó un disparo que impactó a la muchacha, en forma instantánea.

Los policías civiles de inmediato se dirigieron hasta el lugar a asistir a la muchacha mientras buscaban al autor del disparo. Este al parecer huyó aprovechándose de la escasa iluminación del sector.

La joven recibió el balazo en la región precordial falleciendo en forma instantánea. La policía presume que el autor del disparo apuntó el arma contra los policías desviando el tiro y alcanzando a la muchacha que se encontraba en la línea de fuego.

## Desaparecido en naufragio

CHAÑARAL.— Un tripulante de una embarcación pesquera se halla desaparecido al volcarse el bote "Tifón", hecho ocurrido a las 12:15 horas del sábado a 18 millas al norte de Chañaral.

De acuerdo al parte policial, el tripulante desaparecido es Fernando Escobar Fuentes, 24 años, quien cayó al mar, debido al fuerte oleaje reinante en los instantes en que se efectuaba la maniobra de calar redes. Otros tripulantes de la embarcación, Manuel Johnson Castillo, 50 años, y Osvaldo Cariaga Jara, 44 años, propietario del bote, lograron salvarse a nada llegando hasta la costa.

Embarcaciones pesqueras y de la Gobernación Marítima continúan la búsqueda del pescador desaparecido.

TODOS LOS DIAS EN

# BALI-HAI

Restaurant

## NUEVO Show Gran de Verano

**SHOW**

- AMBIENTE MAGICO
- ESPECTACULAR SHOW DE LA POLINESIA
- ORQUESTA BAILABLE
- REACTIVE SU HUMOR
- MAGIA Y SORPRESAS
- CANTA MARILEN
- CONCURSOS Y REGALOS

**BANQUETES**

Para grupos sobre 8 personas

14 Menús a Elección

Todo incluido desde \$ 700

**OFERTA LUNES a JUEVES**

Iti-Iti Mousse Tropical Jamón Tahitiano Copa Primavera Vino Tarapacá Café \$ 700

**HAWAII**

Piña C. Samos Camarones de río Carnes al Spiedo Piñawall

Vino 120. Sta. Rita Café \$ 1.200

**2**

DE BAJATIVO CON SU CENA

**GRATIS**

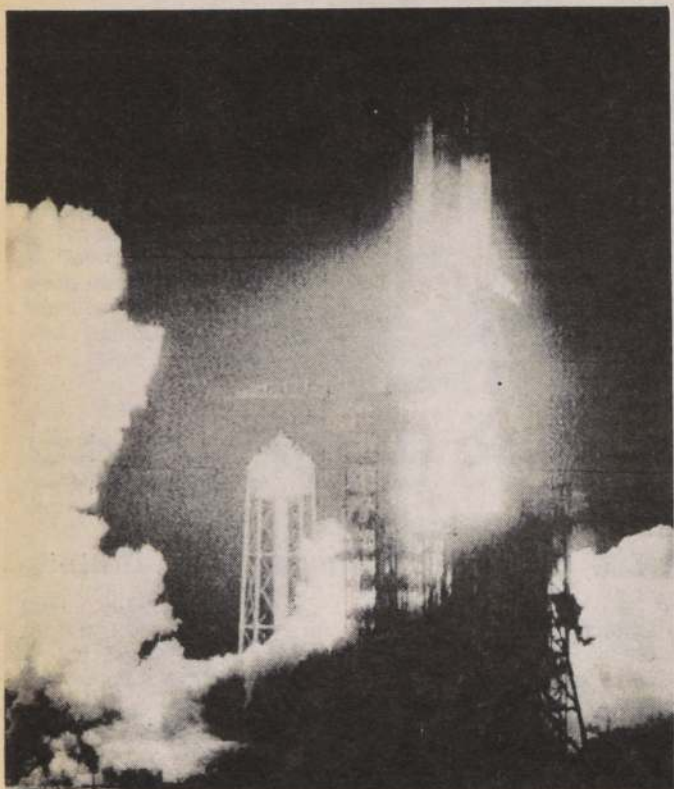
Piña Colada Samoa

Derecho a Espectaculo \$ 250 de Lunes a Jueves, y \$ 350. los Viernes y Sábados

COLON 5146 Reservas 2288273 - 2294235



# Finalmente despegó el Columbia



CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 12 (REUTER). — El transbordador espacial Columbia y sus siete tripulantes fueron hoy finalmente lanzados hacia un vuelo de cinco días que, por sus sucesivas postergaciones, había llegado a granjearse el apodo de "misión imposible".

La nave espacial, de 100 toneladas, rugió desde su plataforma de lanzamiento, a las 6.55 (03.55 GMT), tras un record de siete aplazamientos en tres semanas, ocasionados por una frustrante serie de contratiempos mecánicos y meteorológicos.

A bordo en la primera mi-

sión del transbordador de 1986, se encontraban el congresal estadounidense Bill Nelson y el primer astronauta estadounidense de origen latinoamericano.

El despegue normal del Columbia —24 días después de la fecha originalmente establecida— se produjo dos días después que copiosas lluvias y nubes espesas cubrieran la plataforma de lanzamiento, obligando a la última postergación.

Los responsables del transbordador estaban ansiosos por poner en marcha al Columbia, a fin de evitar una nueva alteración en el cronograma de 15 vuelos espaciales previsto para 1986, que representa el plan más ambicioso.

## ASTRONAUTA LATINO

También se encontraba a bordo hoy Franklin Chang-Díaz, un físico de 36 años nacido en Costa Rica, quien realizará experimentos procesando metales y otros materiales en la ingravidez del espacio.

El Columbia, el más antiguo de los cuatro transbordadores espaciales estadounidenses, realiza ahora su primer vuelo espacial en dos años luego de tener amplias reparaciones para la instalación de sofisticados elementos que ya han sido incorporados a las naves gemelas.

*La imagen tan esperada del Columbia en el momento de su despegue, se observó finalmente 24 días después de lo planeado. Su actual misión está proyectada para cinco jornadas de trabajo en el espacio. (Reuter).*

Asegura el Primer Ministro

## Italia corre peligro de más ataques guerrilleros

ROMA, 12 (REUTER). — El Primer Ministro Bettino Craxi advirtió que, a raíz de conflictos pendientes en la región del Mediterráneo, Italia corre peligro de sufrir más ataques guerrilleros, como el que el mes pasado provocó la muerte de 16 personas en un aeropuerto.

Señaló en un informe semestral al Parlamento sobre las actividades de los servicios de inteligencia civiles y militares, que ambos grupos habían desenmascarado a más de 70 espías extranjeros en los últimos seis meses, número superior al promedio que ilustra la vulnerabilidad de Italia a las penetraciones extranjeras.

### SUBVERSION INTERNACIONAL

Craxi mencionó al Líbano y al problema palestino como dos de los "factores de alto riesgo" que amenazan con desencadenar en Italia nuevos hechos de violencia guerrillera.

Previno contra el "permanente peligro que plantean ciertos grupos del Medio Oriente, cuyas iniciativas terroristas se pueden advertir en el contexto más amplio de la subversión internacional".

El informe de Craxi al Parlamento, un documento confidencial que ha sido amplia y consistentemente citado en los diarios italianos, dijo que las divisiones entre el movimiento palestino y entre gobiernos árabes de orientación moderada y dura también generan ataques guerrilleros que pueden involucrar a Italia.

Los servicios de contrainteligencia italianos identificaron a más de 70 espías

extranjeros durante los seis meses que finalizaron el 22 de octubre, según el informe. El documento no proporcionó cifras comparativas, ni dio las nacionalidades de los espías.

Pero la radio estatal RAI dijo que la cifra era más elevada que en cualquier otro período semestral y que Craxi la había incluido deliberadamente, preocupado por el uso creciente de Italia, como objetivo para violencias originadas en otras partes.

Conforme a una de las teorías, dice el informe, una "agencia mercenaria" criminal operando desde Roma podría abastecer a guerrilleros urbanos italianos, o extranjeros, con armas necesarias para ataques como el que se llevó a

cabo contra el aeropuerto de Fiumicino el 27 de diciembre.

### LUCHA INUTIL

Mientras tanto, funcionarios gubernamentales dieron a conocer el texto de una carta enviada por Craxi al Presidente estadounidense Ronald Reagan el viernes, en la que hacía hincapié en "la firme intransigencia del gobierno en su lucha contra el terrorismo internacional".

Pero el líder italiano también mencionó su convicción fundamental de que esta lucha será inútil "si al mismo tiempo no se realizan esfuerzos para eliminar las causas raíces que generan la propagación del terrorismo".

## Amplían alerta anti terrorista en Europa

LA HAYA, 12 (AP). — El alerta terrorista en Holanda contra el grupo disidente palestino de Abu Nidal se amplió hoy para incluir las oficinas comerciales y diplomáticas norteamericanas así como las organizaciones e instituciones judías e israelíes, según reveló el Ministerio de Justicia.

Una alerta en Holanda así como en Escandinavia comenzó el jueves y el viernes tras una advertencia de Interpol sobre posibles atentados en contra de objetivos judíos o israelíes por comandos dirigidos por la facción de Abu Nidal, que se creen presentes en la región.

No se informó de incidentes terroristas o arrestos en ninguno de los cuatro países escandinavos durante el fin de semana, y las autoridades dijeron hoy que su alerta original continuaba, aunque no la habían ampliado para incluir posibles objetivos norteamericanos.

El camino que lleva a la entrada de la embajada norteamericana aquí fue bloqueado por barreras confeccionadas con sacos de arena y la policía se presentó inmediatamente tras presenciar a un fotógrafo en el área.

Murieron al menos diez ocupantes

## Se desplomaron cinco edificios en El Cairo

EL CAIRO, 12 (AP). — Cinco edificios de departamentos situados en una atestada calle del centro de esta capital se derrumbaron hoy con un saldo de diez muertos por lo menos y veintenas de heridos, dijeron testigos.

Brigadas de rescate registraban los escombros para extraer a los muertos y heridos. Dos de los cinco edificios quedaron totalmente destruidos y los restantes tres muy dañados.

Un oficial de la policía que se abstuvo de ser identificado confirmó sólo que dos cadáveres habían sido hallados y que había unos nueve sepultados aún entre los escombros.

Una mujer que se identificó como Nadia dijo que los edificios eran muy antiguos y que un experto del Gobierno debía haber venido la semana pasada para inspeccionarlos y decidir si debían ser derribados.

"Se suponía que un ingeniero del gobierno viniera el jueves para inspeccionar los edificios, pero nunca vino", dijo Nadia, cuyo pequeño taller en uno de los inmuebles quedó totalmente destruido.

Nadia y otras personas interrogadas en el lugar dijeron haber visto cuando eran extraídos diez cadáveres por lo menos de los escombros.



*Cuadrillas de rescate sacan a un sobreviviente herido cuando cinco casas de departamentos se derrumbaron en el centro antiguo de El Cairo. (Reuter).*

## Argentina Iglesia mediará

BUENOS AIRES, 12 (DPA). — El Obispo Jorge Novak anunció hoy la posibilidad de que la Iglesia Católica intente una mediación entre el Gobierno argentino y la CGT, en la búsqueda de una solución a la crisis socio-económica, pero que ello depende de "si se llega a una situación límite que lleve las cosas a un extremo sumamente peligroso".

Novak, de óptimas relaciones con el sindicalismo, estimó que la central obrera "sabría cómo justificar la medida de fuerza" adoptada para el viernes 24 con una huelga general, apelando a que "más allá del paro, no cese el diálogo a todos los niveles" y se intente por ambas partes tratar el tema "por una vía que impida medidas que suponen pérdidas de ingreso para el país".

En declaraciones radiales, el obispo señaló la necesidad de "Evitar que se llegue a posiciones extremas de fuerza que nos dan un recuerdo muy triste", añadiendo que la Iglesia "tiene que favorecer el clima de participación y diálogo en general", todo ello —dijo— en un marco donde los responsables (Gobierno y Confederación General del Trabajo) "se motiven por el bien común y que nunca cedan a intereses que vayan en desmedro de ese interés común".

## Naufragio antártico

WELLINGTON, Nueva Zelanda, 12 (AP). — Un barco británico de apoyo antártico se hundió tras ser averiado por una masa de hielo mientras iba a recoger

a los tres miembros de una expedición que acababa de llegar al polo sur. Todos los ocupantes fueron rescatados ilesos.

## Papa bautizó 42 bebés en la Capilla Sixtina

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (AP). — El Papa Juan Pablo II bautizó hoy a 42 bebés, sacramento que dijo es "el comienzo de un proceso espiritual destinado a transformar toda una vida".

El Santo Padre vertió agua sobre la cabeza de cada uno de los niños, que eran sostenidos por sus respectivos padres, durante la ceremonia que tuvo lugar en la Capilla Sixtina pintada con los famosos frescos de Miguel Ángel.

El Pontífice recordó a los presentes que el bautismo "entraña un compromiso personal de lograr la madurez espiritual que finaliza con la plena conformidad con Cristo".



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 13 de Enero de 1986

LA NACION

## U. CATOLICA-RANGERS



Mardones:

"Ahora no  
nos ganarán"

Oñate:

"Se impondrá  
el oficio"

**LA REESTRUCTURACION SEGUN SWETT  
RODRIGUEZ, UN TRIUNFADOR EN ITALIA  
¿QUE PASA CON EL MUNDIAL JUVENIL?**

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

# ENO ENO ENO



# ESTOS FUERON LOS

No fue un torneo rico en calidad técnica, ni tampoco hubo un equipo que luciera sobre los demás. Muy por el contrario, cada fecha podía darse una sorpresa de proporciones.

Esto hizo que el campeonato tuviera una emoción, a la que estábamos desacomodados. Quedaban tres fechas y aún, no había nada claro, sólo se sabía que el equipo de O'Higgins no seguiría en Primera División.

Y todo se dilucidó en la jornada final, con partidos en que se disputaba el título y el descenso o la posibilidad de entrar a la liguilla con la de obtener el título.

Por todo esto, los fanáticos mantuvieron centrada su atención en lo que ocurría en la cancha, más que nada por lo emocionante de la si-

tuación que por el nivel de juego.

Al final se resolvieron todas las dudas, pero aún quedaba una, que también atrae e interesa a los que vibran con la actividad futbolística, y esto es nada menos que el ranking de fin de año.

Nosotros lo hemos elaborado a través de las cifras que semana a semana fuimos entregando a nuestros lectores. Al final creemos que han sido elegidos los mejores en cada puesto, quedando una mezcla de jóvenes con experimentados. Hacemos mención de los casos de Rubén Espinoza que en 21 partidos obtuvo un promedio de 5.14 y de Luis Rojas que en 20 logró un 5.10. El problema con ellos es que alternaron en diferentes posiciones por lo que es imposible ubicarlos en un puesto.



## ARQUEROS

- 1° Jorge Cortés, Everton, 5.45, 22 partidos.
- 2° Antonio Zaracho, San Luis, 5.41, 33 partidos.
- 3° Enrique Enoch, Unión Española, 5.18, 38 partidos.
- 4° Mario Osbén, Colo Colo, 5.18, 22 partidos.
- 5° Mario Montilla, Deportes Concepción, 5.03, 33 partidos.



## LATERALES DERECHOS

- 1° Domingo Sorace, Everton, 5.10, 38 partidos.
- 2° Guillermo Barrera, San Luis, 5.02, 37 partidos.
- 3° Gilberto Reyes, Cobresal, 4.97, 36 partidos.
- 4° Hugo Tabilo, Cobresal, 4.82, 34 partidos.
- 5° Orlando Estay, Iquique, 4.81, 33 partidos.



## LIBERO

- 1° Eduardo Gómez, Cobresal, 5.38, 27 partidos.
- 2° Ricardo Toro, Palestino, 5.05, 36 partidos.
- 3° Atilio Herrera, Rangers, 4.91, 37 partidos.
- 4° Jorge Rodríguez, Naval, 4.88, 27 partidos.
- 5° Johnny Ashwell, Everton, 4.80, 35 partidos.



## LATERAL IZQUIERDO

- 1° Mario Pérez, Huachipato, 4.93, 30 partidos.
- 2° Roberto Reynero, U de Chile, 4.83, 18 partidos.
- 3° Sergio Navarro, Everton, 4.78, 37 partidos.
- 4° Enzo Escobar, Cobresal, 4.75, 28 partidos.
- 5° Vladimir Bigorra, Cobresal, 4.75, 36 partidos.



## MEDIO DE CREACION

- 1° Jaime Vera, Colo Colo, 5.22, 36 partidos.
- 2° Leonel Pedreros, Cobresal, 5.18, 32 partidos.
- 3° Patricio Marzán, Unión San Felipe, 4.88, 36 partidos.
- 4° Pablo Prieto, Rangers, 4.85, 27 partidos.
- 5° Jorge García, Cobresal, 4.80, 31 partidos.



## VOLANTE DE ENLACE

- 1° Juan Domingo Rojas, Everton, 5.32, 31 partidos.
- 2° Alex Martínez, Iquique, 5.18, 26 partidos.
- 3° Luis Valenzuela, Unión Calera, 4.96, 33 partidos.
- 4° Julio Suazo, Cobresal, 4.91, 37 partidos.
- 5° Víctor Castañeda, 4.86, 36 partidos.



## PUNTERO DERECHO

- 1° Ángel Bustos, Unión Calera, 5.05, 38 partidos.
- 2° Sergio Salgado, Cobresal, 5.00, 21 partidos.
- 3° Luis González, Unión Española, 4.91, 35 partidos.
- 4° Juan Carlos Letelier, Cobresal, 4.86, 29 partidos.
- 5° Jaime Baeza, Everton, 4.82, 28 partidos.



## CENTRO-DELANTERO

- 1° Oscar Fabbiani, Palestino, 5.00, 33 partidos.
- 2° Oscar Arriaza, Cobresal, 4.79, 29 partidos.
- 3° Nelson Pedetti, Cobresal, 4.78, 32 partidos.
- 4° Anibal González, O'Higgins, 4.64, 31 partidos.
- 5° Carlos Poblete, Universidad de Chile, 4.50, 30 partidos.



# MEJORES DEL AÑO



STOPPER

1° Leonel Contreras, Everton, 5,26, 23 partidos.  
2° Juan Carlos Hernández, Rangers, 4,96, 32 partidos.  
3° Fernando Astengo, Unión Española, 4,93, 31 partidos.  
4° Emiliano Astorga, Unión Calera, 4,88, 34 partidos.  
5° José Cantillana, Iquique, 4,74, 35 partidos.



VOLANTE DE  
CONTENCION

1° Hugo Solís, Rangers, 5,03, 32 partidos.  
2° Luis Espinoza, Concepción, 4,94, 34 partidos.  
3° Mario Lepe, Universidad Católica, 4,89, 28 partidos.  
4° Luis Valenzuela, Cobresal, 4,80, 25 partidos.  
5° Belisario Leiva, Everton, 4,77, 35 partidos.



PUNTERO  
IZQUIERDO

1° Ivo Bassay, Magallanes, 5,37, 32 partidos.  
2° Juan Covarrubias, Cobreloa, 4,93, 29 partidos.  
3° Mariano Puyol, U. de Chile, 4,92, 37 partidos.  
4° Pedro Pablo Díaz, Everton, 4,90, 33 partidos.  
5° Rubén Martínez, Cobresal, 4,87, 33 partidos.

## GASTON CASTRO EL JUEZ MAS PAREJO



Gastón Castro estuvo presente en 24 partidos del torneo oficial, nunca obtuvo calificación perfecta, su nota más alta fue de un 6,0 y ésta la obtuvo en 17 ocasiones. Su calificación más baja fue de un 2,0.

El escenario fue el Carlos Dittborn en la trigésima fecha, cuando dirigió Arica-Cobreloa. Al final su promedio fue de 5,66 y con esto se constituyó en el mejor juez de la temporada.

En segundo lugar se ubicó Hernán Silva, que estuvo en 26 encuentros. Este tuvo más altibajos que Castro, cuatro veces su buen arbitraje le hizo obtener nota siete, y sólo en una ocasión su desempeño le valió ser calificado con un dos.

Los cuatro siete correspondieron a los partidos, Naval-Rangers; Unión Española-Everton; Universidad Católica-Colo Colo y San Luis-Unión Española, mientras que el dos lo obtuvo cuando en la trigésima primera fecha dirigió Rangers-Unión Española en Talca.

Los árbitros Salvador Imperatore y Manuel Zúñiga fueron los que en menos

oportunidades dirigieron. Ambos estuvieron en el campo de juego 19 veces, y su rendimiento fue bastante discreto, ambos casi se ubican entre los que peor puntaje obtuvieron al tener un promedio de 4,73 Imperatore, y un 4,68 Zúñiga.

Finalmente, cerrando el puntaje general se ubica el juez Víctor Ojeda, que fue el que más veces dirigió y el que menos notas obtuvo. Ojeda le correspondió salir al campo de juego en 32 oportunidades y su promedio apenas se elevó al 4,50. Nunca obtuvo un siete, en cambio en la trigésima segunda fecha su calificación fue de un 1,0 por su pésimo arbitraje en el partido entre Arica y Universidad Católica jugado en el norte.

En total los siete fueron once, y las notas bajo tres fueron 25 los 2,0 y tres fueron los que obtuvieron la nota mínima un 1,0. Los únicos que no sacaron calificaciones bajo cuatro fueron, Carlos Robles, que terminó con promedio 5,18 y Eduardo Rojas, que finalizó con un 5,04.

## UNO POR UNO

ARBITRO	P.D.	PROMEDIO
1° Gastón Castro	24	5,66
2° Hernán Silva	26	5,42
3° Javier Campos	21	5,23
4° Sergio Vásquez	27	5,22
5° Mario Lira	23	5,21
6° Carlos Robles	22	5,18
7° Pedro Roa	20	5,15
8° Guillermo Budge	28	5,07
9° Eduardo Rojas	23	5,04
10° Enrique Marín	28	4,96
11° Isidro Cornejo	21	4,85
12° Jorge Massardo	22	4,80
13° Juan Silvagno	23	4,78
14° Salvador Imperatore	19	4,73
15° Manuel Zúñiga	19	4,68
16° Víctor Ojeda	32	4,50

## LOS SIETES

Ivo Bassay, el puntero izquierdo de Magallanes y goleador del campeonato, fue el jugador que más veces recibió nota 7.0. En cuatro ocasiones su trabajo durante los 90 minutos le valió la máxima calificación. En tres de esas ocasiones Bassay justificó su nota, gracias a sus goles. Los tantos que le marcó a O'Higgins, la misma cantidad a Rangers y los tres goles que anotó ante Huachipato le valieron dicha calificación. En la restante ocasión, el siete se lo ganó en el partido frente a Everton jugando en Viña del Mar. Curiosamente fue la única vez que sacó esa nota fuera del Estadio Vulco.

Nadie obtuvo tres veces nota siete, pero sí hubo jugadores que repitieron la máxima calificación. En total éstos fueron seis, los arqueros Antonio Zaracho y Julio Rodríguez; los mediocampistas, Jaime Vera y Alex Martínez; y los delanteros, Juan Covarrubias y Pedro Pablo Díaz.

En total en 48 ocasiones hubo jugadores que lograron la nota máxima. Los únicos equipos que no tuvieron elementos con nota 7.0 fueron Naval de Talcahuano, Universidad Católica, Deportes Arica y Audax Italiano.

Tres fueron los equipos que sólo inscribieron un nombre en esta lista, éstos fueron Universidad de Chile, Palestino y Magallanes.

Los seguidores de Bassay fueron los únicos que en sus equipos lograron esta calificación. Fabbiani una vez, y Puyol otro tanto, le dieron a sus equipos la posibilidad de estar en este ranking.

## EL RECORD

Corría el minuto 62' del partido entre Cobreloa y Naval en el Estadio el Morro de Talcahuano, cuando Flores, logró algo que parecía imposible: vencer a Eduardo Fournier que en ese instante completaba 1.022 minutos con el arco invicto.

La última vez que la valla de los nortinos había caído fue en el Estadio Municipal de Calama, cuando Hugo Solís dejó estupefactos a los casi siete mil hinchas loños, que velan cómo Rangers de Talca se imponía a Cobreloa por dos tantos contra uno.

Después pasarían diez fechas sin que Cobreloa viera caer su valla, y así fue edificando lo que a la larga se constituiría en la valla menos batida del campeonato.

El único que estuvo cerca de batir el récord de Fournier fue el joven portero de Everton, Jorge Cortés, que permaneció durante más de 988 minutos con la valla invicta.

Cortés había debutado contra Deportes Arica cuando Zapata salió lesionado, y antes de comenzar su racha sólo había sido vencido en tres oportunidades.

Pasó el tiempo, volvió Zapata al equipo viñamarino, jugó dos partidos y después le entregó la camiseta a Cortés, quien siguió con su buena racha hasta que el argentino Darío Scatolaro en el Estadio Vulco acertó un cabezazo, pulverizando cualquier interés de Cortés en superar a Fournier.



# LAS FIGURAS DE LA TEMPORADA

## EDUARDO GOMEZ

Cuando se inició el torneo, Eduardo Gómez debió conformarse con recibir el resultado del partido entre Cobrelao y O'Higgins a través de las ondas radiales. Ese domingo su equipo empataba sin goles en el Estadio El Teniente, y Gómez ni siquiera estuvo en la banca. A la fecha siguiente tampoco entró jugando. Jorge Toro lo citó a la banca, y cuando el técnico supo que no podría seguir contando con Mario Soto en la zaga, echó mano de Gómez que en esos 45 minutos, frente a Naval demostró que sus condiciones permanecían inalterables.

Dos jornadas después lograría su primer 6.0 en el campeonato. Jugaba Concepción contra los loínos en Calama, y la defensa de los lilas era prácticamente inexpugnable, hasta que apareció Eduardo Gómez, para batir a Montilla y abrir el camino a la goleada que esa tarde propinarían los futuros campeones sobre los sureños. Ese fue el primer gol de Gómez, con el transcurso del campeonato, en dos ocasiones más los arqueros contrarios verían caer sus vallas ante tantos logrados por el defensa central.

En la décima fecha, una lesión le impidió actuar frente a Rangers y los calameños lo echaron de menos, ya que los talquinos estuvieron en ventaja de 2 a 1 durante gran parte del encuentro. El posterior empate, no fue suficiente para hacer olvidar la ausencia de Gómez de la formación titular.

En la duodécima jornada, obtuvo por única vez en el año, una calificación inferior a cuatro. Esa tarde fue calificado con un tres producto de su expulsión en el encuentro ante Huachipato.

Los loínos ganaron 4-0, y a Gómez le mostraron tarjeta roja por agredirse mutuamente con el argentino Sergio Díaz.

Una semana de castigo le aplicó el Tribunal de Penalidades. Cuando volvió al equipo, fue para no salir. Jugó en forma ininterrumpida, hasta que Pedro Morales lo citó a Juan Pinto Durán para el trabajo previo de la selección con vistas a los partidos por el repechaje.



Ahí Gómez apareció como titular indiscutido entre el racimo de zagueros centrales que se disputaban una camiseta. Para nadie hubo dudas, la única incógnita era saber quién lo acompañaría.

Y así fue, Gómez estuvo en los dos encuentros frente a los peruanos, y en ambos fue uno de los pilares que detuvo los embates de los del Rímac.

A la semana siguiente, hizo lo que pudo en Asunción, y ahí recibió su segunda tarjeta amarilla, lo que le dejaba sin posibilidades de estar para el partido definitorio en Santiago.

Y ahí fue todo el país el que sintió su ausencia, la defensa naufragó ante los ataques paraguayos, y más que nunca se echó de menos la solvencia de Gómez.

Este reapareció a la semana siguiente en Calama, para no salir nunca más del equipo titular, jugando en forma continuada los últimos ocho partidos del torneo, y constituyéndose en la figura de Cobrelao y en uno de los grandes del campeonato.

## JORGE CORTES

Cuando comenzó el campeonato, Jorge Cortés, tenía la ilusión de sus veinte años. Sabía que condiciones no le faltaban para ocupar la portería "Oro y cielo", pero al mismo tiempo no podía escaparse de la realidad: El era suplente de Jaime Zapata, que venía actuando muy bien en las últimas temporadas.

Hasta que en la decimocuarta fecha del torneo, Navid Contreras, el delantero de Arica choca con Zapata y éste debe salir lesionado del campo de juego. Quedaban veinte minutos, y esos serían los primeros que Cortés actuaría en el campeonato.

En ese instante Everton marchaba en el 14º lugar, y su valla había recibido catorce goles en contra. La campaña del equipo de Tobar, era bastante discreta, cuatro victorias, seis empates y cuatro derrotas.

La lesión de Zapata le significaría a Cortés, la posibilidad de demostrar sus condiciones. En total jugó seis partidos en forma ininterrumpida, y en ellos sólo recibió tres tantos en contra, nunca perdió y sus calificaciones nunca bajaron de cinco, obteniendo en la vigésima fecha un seis, cuando frenó todos los intentos ofensivos de Universidad de Chile.

Después de ese partido, Tobar decidió que Zapata, ya plenamente recuperado, volviera al puesto de titular. El técnico prefería la experiencia por sobre lo que había mostrado Cortés.

Dos fechas actuaría Zapata, hasta que Palestino le encajaba cinco tantos en el Estadio Santa Laura. Después de esa actuación, Zapata no volvería al cuadro titular, Cortés se había adueñado de la camiseta número 1.

Cuando reapareció, Cortés llevaba 156 minutos con su valla invicta. Era poco para tenerlo en cuenta, pero con el correr de las fechas, los minutos aumentarían hasta llegar a 988 sin que su arco cayera.

No fueron conseguidos en fechas seguidas, por la ausencia obligada por deci-



sión técnica, pero en todo caso es una marca que no puede ser dejada de lado.

A Cortés lo venció Scatolaro en el empate a dos tantos entre su equipo y Magallanes en el Estadio Vulco, y posteriormente vería caer su valla en doce oportunidades más, y su equipo subió del décimo cuarto lugar, al segundo puesto que obtuvo en el campeonato.

Coincidencia o no, el alza de los evertonianos tiene mucha relación con la aparición de Cortés en el pódium, el que sólo se retiró derrotado de la cancha en dos oportunidades, en el Salvador, y luego en la última jornada frente a Universidad Católica.

Jorge Cortés, a los 20 años, tiene todo el futuro por delante, primero asombró con sus reflejos, elasticidad y ubicación, luego se fue comprobando que esto era algo que iba más allá de una racha, y pronto se confirmaría que Cortés dejaría de ser una promesa para constituirse en el mejor arquero del campeonato y en el de jugador de más alto puntaje en el torneo.

## ESTO TAMBIEN LO DIO LA ESTADISTICA

Seis fueron los jugadores que actuaron en todos los encuentros del campeonato. Dos de ellos pertenecen a los registros de Deportes Arica, éstos son, Rafael González y Miguel Alegre. Los otros tres, Adolfo Nef de Magallanes, Domingo Sorace de Everton y Enrique Enoch, de Unión Española. A excepción de Alegre, todos los restantes llevan más de diez temporadas en el cuerpo.

De los veinte equipos de Primera División, ocho fueron los que no tuvieron necesidad de cambiar a sus directores técnicos. Los que se mantuvieron en las bancas fueron: O. Aravena (Unión Española), Ignacio Prieto (Universidad Católica), Jorge Toro (Cobrelao), Pedro García (Colo Colo), Manuel Rodríguez (Cobresal), Rolando García (Concepción), Armando Tobar (Everton) y Alfonso Sepúlveda (Unión Calera).

Treinta fueron los extranjeros que jugaron en la temporada. La mitad de ellos, uruguayos, nueve argentinos, cinco brasileños y un paraguayo. Justamente

éste, Antonio Zaracho, fue el mejor de todos al obtener un promedio de 5,41 en los 34 partidos que actuó. El promedio más bajo fue para Alexis Noble que en tres encuentros nunca subió del 3,0.

De los jugadores transferidos al extranjero durante la temporada, Osvaldo Hurtado fue el que más veces jugó. En total estuvo en 14 encuentros, y eso le ayudó a ser el de mejor nota entre los transferidos al obtener un 4,64 de promedio. El resto logró las siguientes clasificaciones, Aravena, 3 partidos, 4,0; Olmos, 7 partidos, 4,14; Rubio, dos partidos, 3,5; Vasconcelos, 11 partidos, 4,0; e Hisis, 2 partidos, 4,5.

La valla menos batida del torneo fue la de Cobrelao, que sólo cayó en 24 ocasiones. La más batida, la del colista O'Higgins que recibió 67 tantos en contra. Los más goleadores fueron Cobresal y Palestino con 66 goles, y los menos efectivos San Felipe y San Luis con sólo 30 goles.

Sólo en la última fecha se definió al artillero máximo

del campeonato, este galardón lo recibió Ivo Bassay que con 19 goles, fue el delantero más efectivo. Bassay, hizo tres de goles de cabeza, dos de penal y el resto de zurda, aunque hubo algunos de rebote también.

Varios fueron los jugadores que recibieron una calificación de 2,0 por su accionar, pero el único que obtuvo un 1,0 fue el mediocampista de Iquique, Jaime Carreño, que en la tercera fecha, ingresó en el segundo tiempo del partido entre la UC y su cuadro jugado en Santiago. Esa tarde, Carreño nada aportó al espectáculo y sólo se dedicó a ensuciarlo.

Unión Española fue el equipo que menos jugadores utilizó durante el campeonato. El elenco de Orlando Aravena, sólo empleó 17 jugadores en los treinta y ocho partidos. La otra cara de la medalla, la mostró Universidad Católica, que en la misma cantidad de encuentros usó a 31 jugadores, claro que ocho de ellos fueron juveniles que sólo actuaron ante Cobresal, por estar el primer equipo en Europa.





# fútbol por el mundo

## GAÑO VALLADOLID; EXPULSADO ARAVENA

El equipo de Vicente Cantatore superó por 1 a 0 al Santander, con gol de Víctor. El volante chileno fue expulsado a los 65 minutos. Real Madrid sigue como líder

MADRID, 12 (AP). — Atlético de Madrid, aspirante al título en el campeonato español de fútbol, vio cortada sus alas al caer 2-1 frente a Barcelona, que no cede en su persecución del líder. Real Madrid, vencedor también hoy 4-1 sobre Español de Barcelona.

El resultado en Barcelona parece dejar ya el campeonato en cosa de dos. El actual campeón de liga, con su victoria suma ahora 29 puntos, cuatro puntos menos que Real Madrid. Con ello, ambos dejan un buen trecho casi inalcanzable ya por sus perseguidores después de esta vigésima ronda.

Atlético de Madrid se quedó muy rezagado, al igual que Athletic de Bilbao y Gijón, los tres igualados con 25 puntos.

Como diría luego el técnico del Barcelona, el inglés Terry Venables: "Hemos salvado quizá el obstáculo más duro y difícil que había en nuestro camino".

Barcelona venció con todo merecimiento en un partido vibrante y lucido; de ritmo endiablado. Si en la primera parte las fuerzas estuvieron niveladas, no lo fue así en la segunda, en la que el domi-

nio y las ocasiones fueron siempre del equipo catalán, en el que volvió a brillar el alemán Schuster.

El uruguayo Da Silva puso por delante a Atlético en el minuto 16. Diez minutos después Esteban empataba y, finalmente, en el 69', anotaba Alexanco el gol que daría la victoria al Barcelona. Real Madrid ejerció una presión intensa y no tuvo mayores dificultades para imponerse a Español, que abrió la cuenta en el marcador nada más iniciado el encuentro, por medio de Márquez.

En todo momento se reflejó la superioridad clara del Madrid, a pesar de que, por lesión, no jugó uno de sus mejores hombres, el joven Butragueño.

Pero el equipo estuvo muy bien dirigido por el mexicano Hugo Sánchez, que anotó un gol en el 63, y propició los dos primeros, en sendos países, para que Maceda anotara en el 8 y el argentino Valdano en el 38. El cuarto gol fue de Maceda en el 69.

Hugo Sánchez se afianzó como máximo anotador individual de la liga, ahora con 15 tantos, seguido de Da Silva con 11 y Valdano con 10.

Athletic de Bilbao jugó en

Sevilla y ambos equipos realizaron un pobre juego, con muchas fallas por una y otra parte, para terminar en empate sin goles.

El mismo resultado de 0-0 ocurrido en Gijón, donde el equipo local dominó mucho, pero sin lograr penetrar el buen sistema defensivo de su oponente, Betis, que se encerró en su zona, renunciando al ataque.

A Valladolid, que jugó en casa, le costó mucho trabajo vencer por la mínima de 1-0 al Santander, al que dominó a rachas en un encuentro negativo por los dos bandos. El equipo local vio la expulsión, en el minuto 65 del chileno Aravena.

El gol no llegaría hasta el minuto 71, cuando Víctor anotó de un buen tiro de cabeza.

La mayor goleada de la ronda estuvo a cargo de la Real Sociedad, con un rotundo 6-0 frente a sus visitantes Canarios de Las Palmas, equipo, igual que Santander, en los últimos lugares de la clasificación.

Urde en el 4, López Ufarte en el 13, Baquero en el 2º y 42, Zamora en el 55 y recarte en el 86 anotaron los goles.

Cádiz cayó en propio feudo 1-3 frente a Zaragoza, que se cerró bien y aprovechó con efectividad casi todas sus ocasiones de

contra-golpear para anotar sus goles. Estos fueron del uruguayo Rubén Sosa en el 17, Juan Carlos en el 22 y García Cortés en el 63, de penal.

El único tanto del Cádiz fue de Mejías en el 25.

Con reparto de puntos terminó el encuentro entre Hércules y Osasuna, dos equipos en la zona de peligro, al empatar 1-1 en el terreno del primer equipo. El encuentro fue de poca calidad por uno y otro bando.

Echevarría puso por delante a los locales con un gol en el 44, pero poco después el argentino Kempes empataba en el 51. En las postrimeras del encuentro Kempes salvó un gol casi cantado por los hombres del Osasuna.

El colista Celta logró vencer por 1-0 a Valencia en un choque de derroche de energías por los dos equipos. El juego fue parejo, si bien los locales supieron aprovechar uno de sus contragolpes para anotar en el 22 por mediación del brasileño Baltasar.

Encuentros para la próxima ronda: las Palmas-Sevilla, Athletic de Bilbao-Hércules, Osasuna-Barcelona, Atlético de Madrid-Cádiz, Zaragoza-Valladolid, Santander-Real Madrid, Español-Celta, Valencia-Gijón y Betis-Real Sociedad.

## Italia

ROMA (ANSA). — Roma se impuso por dos a cero al Udinese en la segunda fecha de la segunda rueda y quedó solo en el segundo puesto de la tabla, a seis puntos de distancia del puntero Juventus.

Roma se benefició del feo resbalón del Nápoli que perdió en su propia cancha, por primera vez en lo que va del campeonato italiano de Primera División. El autor de la hazaña fue el Pisa, que se impuso por uno a cero.

Juventus no salió de un empate sin goles contra el Como en el Estadio Municipal de Turín, en un match que fue definido como su peor exhibición del campeonato. También Milán, que consiguió dos puntos en Lecce, imponiéndose por dos a cero, se acercó a las primeras posiciones. Los del Lecce erraron dos tiros penales de Franco Causio y del argentino Pedro Pablo Pasculli.

Inter, en plena crisis, perdió en su cancha con Atalanta, por uno a tres, mientras que Fiorentina y Torino obtuvieron un empate sin goles. Bari y Sampdoria empataron cero-cero, mientras que Verona (campeón 1984-85), superó a Avellino por dos a cero.

Los partidos que se jugarán el domingo próximo, correspondientes a la 18 fecha de la segunda rueda del campeonato italiano de fútbol de Primera División, son los siguientes:

Atalanta - Nápoli; Avellino - Inter; Milán - Fiorentina; Pisa - Juventus; Roma - Bari; Sampdoria - Udinese; Torino - Lecce.

Posiciones: 1) Juventus, 28; 2) Roma, 22; 3) Nápoli, 21; 4) Milán, 20; 5) Fiorentina, 19; 6) Torino, 19; 7) Inter, 18; 8) Verona, 18; 9) Sampdoria, 15; 10) Pisa, 15; 11) Atalanta, 15; 12) Como, 14; 13) Avellino, 14; 14) Udinese, 13; 15) Bari, 13; 16) Lecce, 8.

## Posiciones

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS
1. Real Madrid	20	15	3	2	50	16	33
2. Barcelona	20	12	5	3	35	16	29
3. Atlét. de Madrid	20	10	5	5	35	23	25
4. Athel. de Bilbao	20	9	7	4	28	19	25
5. Gijón	20	8	8	3	20	14	25
6. Sevilla	20	7	8	5	18	15	22
7. Valladolid	20	8	5	7	35	29	21
8. Real Sociedad	20	9	3	8	26	28	21
9. Betis	20	6	8	6	25	26	20
10. Zaragoza	20	6	8	6	24	25	20
11. Cádiz	20	7	4	9	20	32	18
12. Español	20	6	5	9	22	21	17
13. Hércules	20	5	6	9	22	29	16
14. Valencia	20	5	6	9	26	38	16
15. Santander	20	5	4	11	17	24	14
16. Las Palmas	20	5	4	11	21	41	14
17. Osasuna	20	4	5	11	11	19	13
18. Celta	20	4	3	13	21	41	11

## Escuela de Temporada PUBLICIDAD Y COMUNICACION

21 AL 30 DE ENERO  
LUGAR: AVDA. SALVADOR 1222

### TALLER DE TELEVISION

PROF. RICARDO DE LA FUENTE PUIG.  
Director de programas de televisión.  
Profesor de la Escuela de Publicidad de la Universidad de Santiago.

Días: 21, 22 y 23 18.30 a 21.30 horas.

### SICOLOGIA DE LA COMUNICACION

PROF. DOCTOR CARLOS BÜKER.  
Ph. D. en Comunicación Iowa University (U.S.A.).  
Investigador y conferenciista universitario en comunicación.

Días: 28, 29 y 30 10 a 13 horas.

### CREATIVIDAD EN GRAFICA PUBLICITARIA

PROF. MANUEL ANTONIO AGUIRRE.  
Publicista profesional. Director del Colegio de Publicistas.  
Director Gerente de "Cromagnon". Taller de Diseño y Serigrafía.

Días: 28, 29 y 30 18 a 21.30 horas.

Organiza:  
COLEGIO DE PUBLICISTAS DE CHILE  
A.G.

Asesoría Docente:  
INSTITUTO SUPERIOR DE ARTES Y  
CIENCIAS DE LA COMUNICACION

Informes y Matriculas  
AV. SALVADOR 1222 - TEL. 40663



COLEGIO DE  
PUBLICISTAS DE  
CHILE A.G.



INSTITUTO  
SUPERIOR  
DE ARTES Y  
CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION.



## MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION MANDATO I. MUNICIPALIDAD DE TRAIQUEN

### LICITACION PUBLICA N° 01 / 86

Llámanse a propuesta pública para la ejecución de las obras necesarias para los ensanches de los puentes urbanos Balmece y Saavedra de la localidad de Traiguén.

SISTEMA CONTRATACION: Obra Vendida (D.S. N° 170 de 1982 V. y U.)

MODALIDAD LICITACION: Proyecto proporcionado por el SERVIU y Precio Proporcional por el Oferente.

PARTICIPANTES: Oferentes inscritos al momento de presentar la oferta en el Registro Nacional de Contratistas del Minvu; Obras Viales B-1- Cuarta y Tercera Categoría.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de Enero hasta el 22 de Enero de 1986 desde las 8,30 a 12,30 horas en los siguientes SERVIU:  
SERVIU IX Región, O'Higgins N° 830 Temuco.  
SERVIU VIII Región, Rengo N° 476 Concepción.  
SERVIU X Región, San Martín N° 80 Puerto Montt.  
SERVIU Metropolitano, Serrano N° 89 Santiago.

APERTURA PROPUESTA: El día 4 de Febrero de 1986 a las 12,00 horas en la Oficina del Jefe del Depto. Técnico, SERVIU IX Región Temuco.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.000 incluido IVA.-

DIRECTOR SERVIU, IX REGION

## Mundo Deportes

Director:  
Orlando Poblete Iturrate

Editor:  
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:  
Julio Salviat

Representante Legal:  
Carlos Gómez Droggett

Redactores:  
Tito Paris  
Igor Ochoa  
Aldo Schiappacasse  
José González B.  
Jorge Abufhele  
Harold Mayne-Nicholls  
Juan Esteban Lastra  
José Antonio Prieto  
Juan Carlos Cordero

Colaboradores:  
Carlos Lorca

Cecilia Rodríguez  
Benito Ruiz  
K. Nasto  
Felipe Bianchi

Estadísticas:  
Carlos Baeza

Fotografía:  
Humberto Guerra  
Gastón Acuña

Helmut Rosas  
Pedro González  
Emilio Goujon  
Roberto Guerrero

Reporteros Gráficos:  
Jesús Inostroza  
Marco Muga  
Carlos Fénero  
Juan Carlos Fernández

Diagramación:  
Depto. Suplementos

Corresponsales:  
Exequiel Ramírez  
Juan Carlos Cuevas  
Ricardo Villalba  
Mario Lira  
Jorge Alday  
Eduardo Schnaidt  
Ramón Reyes

Ramón Cuéllar  
Exequiel Contreras  
Walter Kauffman  
Hernán Cisternas

Secretaria:  
Gloria Bussenius

Archivo:  
Héctor Astorga



# MENOTTI Y SU ANTI

**El director técnico campeón del mundo el '78 analiza a los candidatos, a las figuras, a los grupos. Se atreve ("A Brasil lo veo en semifinales"), se enoja ("Los grandes cambios de estrategia son mentiras") y filosofa ("No hay mejor defensa que reducir los espacios"). Es Menotti, el de siempre, anticipando lo que será el Mundial de México '86**

Esto del Mundial hay que hablarlo desde una perspectiva seria y dividir los equipos en tres: los verdaderos protagonistas, los participantes y... bueno, al tercer grupo los puedes llamar animadores.

—¿Quiénes son para ti los verdaderos protagonistas?

—Italia, Alemania Federal, Inglaterra, Argentina y Brasil. Son los que siempre han ganado, salvo el caso de Uruguay, nadie se puede imaginar un Mundial sin ellos. Contra esto no hay discusión.

—¿Y los participantes?

—La Unión Soviética, Hungría, Francia... te nombro algunos. Y te quedan los animadores, los acompañantes. Esta vez serán Canadá o Corea, otra vez fue Haití, otra vez Camerún o El Salvador.... Se cambian, pero nunca fueron capaces de traspasar la zona, la primera ronda.

—¿No te parece demasiado terminante?

—La historia dice que no. Siempre puede haber alguna sorpresa, a veces hay casos insólitos. En el Mundial del '78 Francia fue al sorteo como cuarto equipo, nos tocó a nosotros y fue la zona más difícil; ahora pasó lo mismo con Dinamarca. Mirá que diferencia, te podía tocar Dinamarca o Canadá.... Y evoluciones, no sé, a lo mejor Argelia. A España fue como acompañante, ahora puede convertirse en participante.

Le gusta el tema, el fútbol le ilumina la cara, lo endereza en la silla. Habla. Con o sin buzo de técnico sobre la piel, mantiene sin esfuerzo pasión y convicciones. Es el Mundial que viene, lo va a vivir como comentarista de la televisión alemana —para la que ya grabó una serie de micros—, es la vigilia de la gran vidriera, del gran escenario que se renueva cada cuatro años. Equipos, jugadores, ideas, conceptos.... El "Flaco" Menotti y su vocación.

—Todos los verdaderos protagonistas son parejos, todos tienen razones para aspirar a ser campeones. Te podría agregar a Francia; Polonia no creo.

—Y Polonia es cabeza de serie...

—El criterio de las cabezas de serie no lo entiendo, Sudamérica siempre pasa a ser la resaca, y fíjate que los europeos nunca ganaron un Mundial en Sudamérica y en cambio Brasil si lo ganó en Europa, en Suecia. Para mí no es buen criterio deportivo ni de antecedentes que Polonia sea cabeza y Argentina no.

—¿Por qué dices que los candidatos están parejos?

—Porque es así. Inglaterra se mantiene, Italia está buscando, Alemania, Argentina y Brasil todavía no definieron sus equipos... Acá y en Alemania la situación es parecida, aparece confusa. Pero tienen tiempo, si los entrenadores clarifican la partitura tienen excelentes músicos.

—Habías agregado a Francia...

—Sí, puede ser... Tienen el plantel pero Michel es un entrenador joven, no tiene la experiencia de Hidalgo y hay que ver si tiene el mismo coraje. Hidalgo fue el hacedor del fútbol francés, le dio personalidad.

—Michel era el ayudante...

—Correcto, la decisión es correcta, pero hay que ver si tiene tiempo de madurar.

—¿Tú descartas a las demás selecciones?

—No del todo, como viene la cosa, éste es el campeonato que uno de los del segundo grupo, los participantes, en una de éstas lo puede ganar. La Unión Soviética y Hungría tienen un excelente nivel. Hungría está volviendo al fútbol de Puskas y del Honved, el fútbol que abandonó después de la generación de Albert y Tichy. En el '78 estuvieron agresivos, violentos, muy defensivos.... En el '82 más o menos lo mismo. Ahora quieren cambiar. Y la Unión Soviética abandona la persecución, la marca encima, el fútbol mecanizado... El técnico se llama Malofeev, tiene la idea de un estilo parecido al de Ajax.

—¿Los viste jugar?

—Sí.

—¿Quién te gustó?

—El cerebro allí es Cherenko. Pero ojo, le aparecieron dos talentos: Protasov, que es delantero de punta, y Litovchenko, un volante con llegada. Juegan bien, muy bien. Y está el arquero, Dasaev, que lo conocemos todos.

Los soviéticos y los húngaros pueden pelear?

—Sí, porque los de arriba no tienen equipos sólidos, definidos. Ahí tenés el caso de Alemania. Beckenbauer dudaba si tenía que convocar a Schuster o no, y Schuster es uno de los tres o cuatro mejores volantes del mundo. ¿Sabés qué pasa ahora? Que Schuster no quiere jugar, porque dice que Beckenbauer no es entrenador. Estas cosas emparejan y así crece la chance de los del segundo lote, de los húngaros, los rusos, Dinamarca....

—¿Dinamarca por qué?

—Porque tiene un técnico alemán, Piontek, que decidió jugar con los legionarios. Del equipo que sería titular solamente cuatro juegan en Dinamarca, y eso contando a Simonssen que viene de una lesión y hay que ver si lo recuperan. Los demás son todos grandes figuras en el fútbol de Europa: Arnesen, Anderssen y el libero Morton Olsen juegan en el Anderlecht de Bélgica, un equipo espectacular; Jesper Olsen en el Manchester; Sören Lerby, que es estrella en el Bayern Munich, y los dos del fútbol italiano, Elkjaer y Laudrup. ¿Qué te parece? Y para mí Lerby puede ser el jugador del Mundial. Los equipos con chance son éstos, me parece. Después queda ver si Portugal vuelve a ser el que fue en el '66, si Escocia responde de una vez a las expectativas.... Pero no, los candidatos son los que te dije, creo que de ahí no sale.

¿Cómo ves a los sudamericanos?

—El día del sorteo me fijé que Bora Milutinovic hizo un gesto de alegría porque a México le tocaba Paraguay, y ojo con Paraguay que le puede cortar la clasificación a cualquiera. Es difícil. Y a Uruguay lo veo con su mejor posibilidad en los últimos veinte años, hay que ver solamente cuánto le entregan los jugadores a Borrás, tiene muchos para repatriar.

—Argentina también...

—Sí, pero con una ventaja, hay siete u ocho que dentro de un sistema adecuado



funcionan sin ningún problema, jugadores con mucha experiencia, internacional como Valdano, Bertoni, Barbas... Y ni hablar de Diego o Passarella. Si a eso le sumás los que aparecieron como Batista o Borghi, y otros jugadores que también tienen experiencia.... Bueno, el panorama es más sencillo. Ojo que Burruchaga ya fue internacional conmigo, que Clausen ya había sido citado.... En eso tenemos ventaja sobre casi todos. A Trossero, a Brown, a Ruggeri, no los puede sorprender nada. Italia, por ejemplo, tiene jóvenes pero que ni siquiera jugaron eliminatoria. Es una ventaja que tenemos.

—Te falta Brasil.

—Para mí es candidato, lo veo jugando la final o muy cerca.

—¿No te parece una selección que no se renovó?

—Yo te digo que atrás pueden formar con Leandro, Oscar, Edinho y Junior. ¿Está mal? Cerezo de cinco, Falcao de ocho y ese pibe Müller de diez, o Zico. Müller es del San Pablo y fue el mejor jugador del año. Y adelante Renato, Careca, que la está rompiendo, y Eder. Y todavía le quedan Mozer, Casagrande... Para el Mundial se ponen serios, vas a ver que llegan arriba.

Piensas que puede haber alguna novedad táctica, algo como aquel 4-2-4 de Brasil en el '58 o lo de Holanda en el '74?

—No creo. Puede sorprender la dinámica de Dinamarca, con un mediocampo de combate y atrás en zona, pero apretando sobre la pelota, pero nada más. Va a haber equipos

esquemáticos como los italianos. Irlanda del Norte o Inglaterra que siempre juegan igual, pero eso de los grandes cambios es una mentira....

—¿Cómo una mentira?

—Sí, una mentira. La táctica es apenas orientadora, está bien que los periodistas se la hagan llegar a los que leen, pero para los entrenadores no. Poné bien clarito que no se puede hablar de tácticas sin nombres propios, eso no existe. ¿Hablamos de libero? ¿Quién? ¿Brown, Passarella o Beckenbauer?, porque cada uno de ellos es distinto y entonces juegan diferente. La prueba es Holanda, los jugadores se le acabaron y ahora ni se clasifica. ¿Sabés qué son los técnicos? Directores de orquesta. Si no tienen buenos músicos pueden formar una bandita digna y nada más. Ahora ojo, que con buenos músicos también se puede terminar en una orquesta que dé asco.

—¿Por qué?

—Porque acá lo importante es pensar en los propios jugadores, en las respuestas que te pueden dar esos jugadores. Con eso en la mano, si el entrenador es generoso, tiene el equipo, pero si el entrenador no es generoso puede cobardear con los mejores jugadores. ¿Sabés qué hace el entrenador? Prepara una tropa comando. ¿Qué tiene que conseguir? Que sepan nadar, andar a caballo, conectar bombas, tirar con fusil y con pistola, armar carpas y escalar paredes. Lo primero es tu equipo, viejo, después viene la táctica que te sirva y también según lo que te plantea el adversario.

—¿Qué es lo que te molesta de este tema?

—Que se inventen cosas raras, que se confunda. Escucho que jugar con libero y



# CIPO MUNDIALISTA

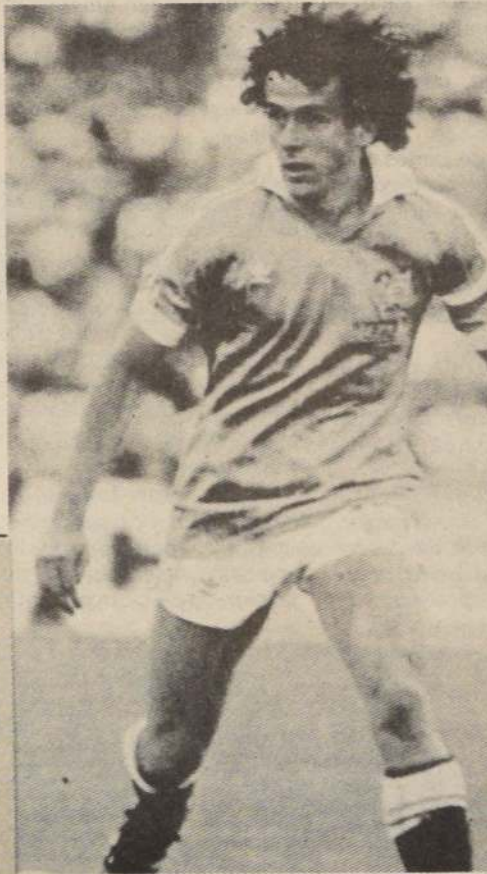
**"El trono  
de Cruyff  
está vacante"**



**MARADONA**  
(Argentina)



**RUMMENIGGE**  
(Alemania Federal)



**PLATINI**  
(Francia)



**LERBY**  
(Dinamarca)

□ "Yo dije para la televisión alemana que el refrán "Muerto el Rey, Viva el rey" en el fútbol estaba tardando. Para mí el trono de Cruyff todavía no ha sido ocupado y ésta es la gran oportunidad para Maradona, Rummenigge, Platini y el danés Lerby. De ahí debería salir el nuevo número uno. Diego tiene todas las chances, y en México puede estar su opción. Rummenigge viene de hacer una gran presentación en España. Si lo repite ahora, no tendrá problemas. El nivel de Platini es excelente, es un verdadero conductor. Y el danés Søren Lerby es la figura del Bayern Munich. Una sensación"

stopper es más ofensivo y eso es ridículo, porque jugar así te crea una dependencia, el stopper juega para él y contra el otro. Y además es injusto, le estás tirando a uno más obligaciones de las razonables, obligaciones que son colectivas; el tipo juega su partido y eso rompe una idea general de solidaridad.

—¿Y entonces?

—Que hay que buscar el orden con las menores obligaciones posibles, porque a más obligaciones menos posibilidades de crear... Se hablan muchas macanas. Yo me río cuando escucho a un delantero decir: "A mí me dan libertad por todo el frente de ataque". Eso también es imposible, eso en la historia del fútbol lo habrán disfrutado Di Stéfano, Cruyff y ahora Platini, que son conductores o fueron. Los demás no, ni Pelé que está cien años adelante de cualquier otro. El liderazgo de Pelé o de Maradona es por talento individual, pero Pelé en el Mundial de México también se subordinó al equipo. Esa es mi verdad, hay que repetir equitativamente las responsabilidades, y en aquel Holanda, Van Hanegem tenía que luchar un poco más para la libertad de Cruyff.

—¿Y qué pasa en un equipo si no tienes el conductor clarito?

—Repátese bien, para eso está el entrenador.

Lo otro es orientación, nada más. Escucho que un equipo va a defender con tres y eso depende, por ahí tiene que defender con veintitrés y si va perdiendo no defiende con nadie. Se confunde, se confunde... Lo mismo con la preparación física: sirve, por supuesto, es importante, pero para defender la inteligencia y el talento. Por sí misma es una cosa obvia, hasta un escritor necesita estar sano y bien para hacer su trabajo. Me preocupa cuando un técnico piensa cómo va a jugar el adversario...

—¿Tú no te preocupas con tus equipos?

—En segunda instancia y lejos de la primera. Lo esencial es el tuyo. Cuando ponen en duda los seis goles que le hicimos a Perú en el Mundial les contesto fácil, tenía un equipo que había trabajado cuatro años pensando en el arco de enfrente, les habíamos hecho tres en Lima y tres en la cancha de Boca en un rato, estábamos preparados para hacerles seis. Si no hay misterio, viejo. ¿Hay que defenderse? No hay mejor defensa que reducir el espacio, es fácil, pero algunos en lugar de defender la puerta de la casa defienden la esquina. No, la cosa para un gran equipo pasa por ver qué hace cuando agarra la pelota, y en eso Argentina, Brasil, Dinamarca y el mismo Uruguay tienen ventaja. Hay que ver qué les dicen los entrenadores.

Háblame de jugadores...

—Va a haber muchos.

—¿Por ejemplo?

—En Brasil ese chico Müller y la gran oportunidad para Careca... ¿Hablamos de los que están totalmente consagrados para nosotros, no?

—Sí, sí...

—En Italia aparece Vialli, del Sampdoria, y hay que ver si Altobelli se afirma. Los portugueses... Buenos, Chalana, que juega en Francia y Gómez, Botín de Oro de esta temporada. De Irak me impresionó mucho Basim Kariss, es un goleador. Vas a ver qué bien juegan, tienen un estilo parecido al de Brasil... De Francia, Toure, wing izquierdo, de Argelia, las estrellas son Belloumi y Madjer...

¿Alemanes?

—Mattheus, lo hacían marcar y nada más y ahora es volante completo. Y en España hay otro tema, tienen que decidirse entre el torero y el toro. Si se deciden por ser toreros, tienen dos jugadores extraordinarios: Marcos y Butragueño. Ah, la revelación de los húngaros va a ser Detari, pidió la camiseta 10, se la dieron y es realmente muy bueno.

—Te quedan los ingleses...

—Para mí los mejores van a ser Hateley, Robson y Glenn Hoddle el volante zurdo de Tottenham. Son muchos... Creo que tienen muchas posibilidades Francescoli y "Polilla" Da Silva en Uruguay, Mladenov, que es un búlgaro gran goleador de cabeza...

—¿Quién puede ser el mejor jugador del Mundial?

—Yo dije en los micros para la televisión alemana que el dicho "Muerto el rey, viva el rey", en el fútbol estaba tardando. Para mí el trono de Cruyff todavía no lo ocuparon y ésta es la gran oportunidad para Maradona, Rummenigge, Platini y el danés Lerby. De ahí debería salir el nuevo número uno.

César, nos falta Argentina...

—Lo veo al pibe Borghi...

—¿Y al equipo, qué chance le ves?

—Salvo la de Brasil, la zona es la más fácil. Y te lo explico: los cabezas de serie son todos bravos, en el segundo grupo estábamos nosotros, en el tercero los más flojos eran Irlanda del Norte y Bulgaria, y nos tocó Bulgaria, y en el cuarto los peores eran Corea del Sur y Canadá, y nos tocó Corea. Ya sé que en noventa minutos puede haber una sorpresa, pero teóricamente es así; si me daban a elegir, elegía la zona que le tocó a Brasil, y si no la nuestra. Ojo, si nos preocupa Corea más de lo razonable... Es un Mundial, por algo llegaron, jugar contra Venezuela o contra Noruega no se puede. Para mí la zona es más fácil que la de los últimos tres mundiales.

—¿Pero lo ves o no para pelear arriba?

—Te digo cuando formen el equipo y digan cómo quieren jugar. Posibilidades y jugadores hay como nunca, llega Maradona con 25 años, el "Pelado" Díaz que fue el '82 casi crudo, ahora tiene experiencia europea, los más veteranos como Passarella, Valdano o Tarantini si vienen, están pasando un gran momento... Y acá aparecieron jugadores, Ruggeri que es importantísimo... Hay posibilidades. Estamos en eso a la altura de Brasil y con menos inconvenientes por edad, y ojo que a Brasil lo veo en semifinales.

—Puede ser...

—Puede ser, pero dejame que vea cómo forma y qué intenta jugar. Ese día te digo.

JOSE LUIS BARRIO  
Especial de la revista "El Gráfico"

¿No esperamos revoluciones entonces?  
—No. Podemos esperar respuestas, lo que pueda hacer el belga Scifo en el medio juego, lo que haga Diego adelante...



# SOKOL CHILE LLENO LA MAÑANA: QUITO EL INVICTO A MENDOCINOS

□ En espectacular encuentro los "halcones" se impusieron 56-54. Laufer anotó 34 puntos

No quedan invictos en el "Campioni del Domani".

Cuando parecía que los mendocinos de "Andes Talleres" se las ingeniaban para llegar sin derrotas a sus compromisos estimados más fuertes, surgió Sokol Chile para quitarles el "invicto" en un partido espectacular que llenó la mañana en el Stadio Italiano. Con el aliento decidido del numeroso público que terminó aplaudiendo de pie a los "halcones", el conjunto yugoslavo hizo la gracia, dando un nuevo golpe a la cátedra, pues ya antes había dado cuenta de la UC.

56-54 venció Sokol Chile en meritorio repunte en los primeros diez minutos del segundo lapso. Porque el primer tiempo fue para Andes Talleres: en cifras y en juego. Un 30-22, consecuencia de su mejor juego y de su oficio para replicar a los alardes cada vez que Sokol Chile acortó distancias. Con los pases largos de Carrá y la producción de Marcelo Armendáriz, los mendocinos mantuvieron ventajas pese a las innume-

rables oportunidades que desperdició Alejandro Armendáriz. Por otra parte, su marca individual fue un freno para los locales, sin recursos colectivos para intentar mejor suerte.

## TEMPLE Y EFICIENCIA

Todo varió en el segundo lapso. Sokol Chile salió a marcar individual y la inclusión de Mihovilović fue atinadísima. Porque cuidó con aplicación a Carrá, descontrolándolo, y porque acertó en ataque en los momentos difíciles. Con mucho temple y espíritu de lucha, Sokol Chile se fue arriba 38-33, pasando a asumir un rol decisivo el goleador Laufer aún cuando exageró en sus intentos. Mas, embocó triples y dobles en una seguidilla para la cual Andes Talleres aún con modificaciones en la marca no tuvo freno.

Por eso, la diferencia se amplió a 49-37, lo que parecía increíble: se había recuperado ocho puntos y se ha-

bían perdido doce en diez minutos. Fueron los mejores pasajes de Sokol de Chile. Con un rebote bien afianzado por Rodríguez y Coro. Con Mihovilović como buen complemento para la salida de Laufer. Y Andes Talleres cayó en el descontrol al no poder reducir la diferencia. Su quinteto fue modificado una y otra vez, incluso sustituyendo a quien emergía como insustituible: Carrá, pero sin reflejo en el marcador. Sokol Chile aparecía como un vencedor claro e inobjetable.

Mas los yugoslavos siguen siendo, además, los dueños de la emoción y a pesar de que el reloj jugaba a su favor, incurrieron en errores, apretados por la presión mendocina, para que Andes Talleres fuera recobrando terreno y casi con el timbre quedara a sólo un doble en llamativa demostración de fibra combativa.

Con el triunfo la barra sokolima dio rienda suelta a su alegría, acaparando los aplausos Laufer por su producción de 34 puntos, la más

alta individualidad en lo que va corrido de la justa, y que se transformó en factor decisivo de la sorprendente y merecida victoria. Pero es preciso consignar que sus compañeros mantuvieron un satisfactorio nivel de eficiencia y que los cambios introducidos fueron pocos y atinados. Así, Sokol Chile quedó convertido en un derribador de "grandes", borrando la impresión de la noche anterior cuando cayó sin pena ni gloria en San José. Ahora, al mérito del rival sumó un agregado: actuó sin Josip Koljanin, fracturado, uno de sus buenos defensores. Y con su resultado afirmó la chance de los equipos universitarios y sus posibilidades de terminar bien colocado en la tabla.

## IPS AL PASO

No tuvo problemas Instituto Profesional con Stadio Italiano. Le superó 63-41 después de ganar 30-23 el primer período y utilizando a todo su plantel. Victoria cómoda e indiscutible

K. Nasto.



Pablo Coro y Carlos Rodríguez de Sokol Chile cercan a Marcelo Armendáriz, el goleador de Andes Talleres. Atrás observan Peñas y Laufer. Espectacular victoria logró Sokol Chile sobre el hasta ayer invicto equipo mendocino.

## Andes Talleres con San José en partido de fondo

En tierra derecha entra el XIII "Campioni del Domani". Esta es la semana de su finalización. Cuatro programaciones triples desde hoy hasta el próximo jueves 15, fecha de su término con premisiones.

Stadio Italiano y Sokol Chile animarán el primer partido a las 19.15 horas. En su

descanso, Instituto Profesional de Santiago participará en el Campeonato de Puntería. En el semifondo, Curicó en su penúltima actuación enfrenta al IPS. En el partido de fondo, un choque que promete: los mendocinos de Talleres ante San José de La Salle, que puede resultar un rival difícil.

## HABLAN LOS NUMEROS

Al entrar en la última semana el "Campioni del Domani" exhibe los siguientes datos estadísticos, considerando la jornada matinal dominical:

Puntos a favor y promedios: Andes Talleres 351 y 58,5; Curicó 349 y 49,85; UC. 330 y 66; IPS 329 y 54,8; San José 317 y 52; Sokol Chile 313 y 52,4; Sagrados Corazones 265 y 44,1; U. 258 y 51,6; Huachipato 258 y 43; Stadio Italiano 228 y 32,5.

Puntos en contra y promedios: U. 195 y 39; UC. 217 y 43,4; San José 263 y 43,8; Sagrados Corazones 266 y 44,3; Andes Talleres 274 y 45,8; IPS 313 y 52,1; Huachipato 330 y 55; Sokol Chile 334 y 55,6; Curicó 393 y 56,1; Stadio Italiano 397 y 56,7.

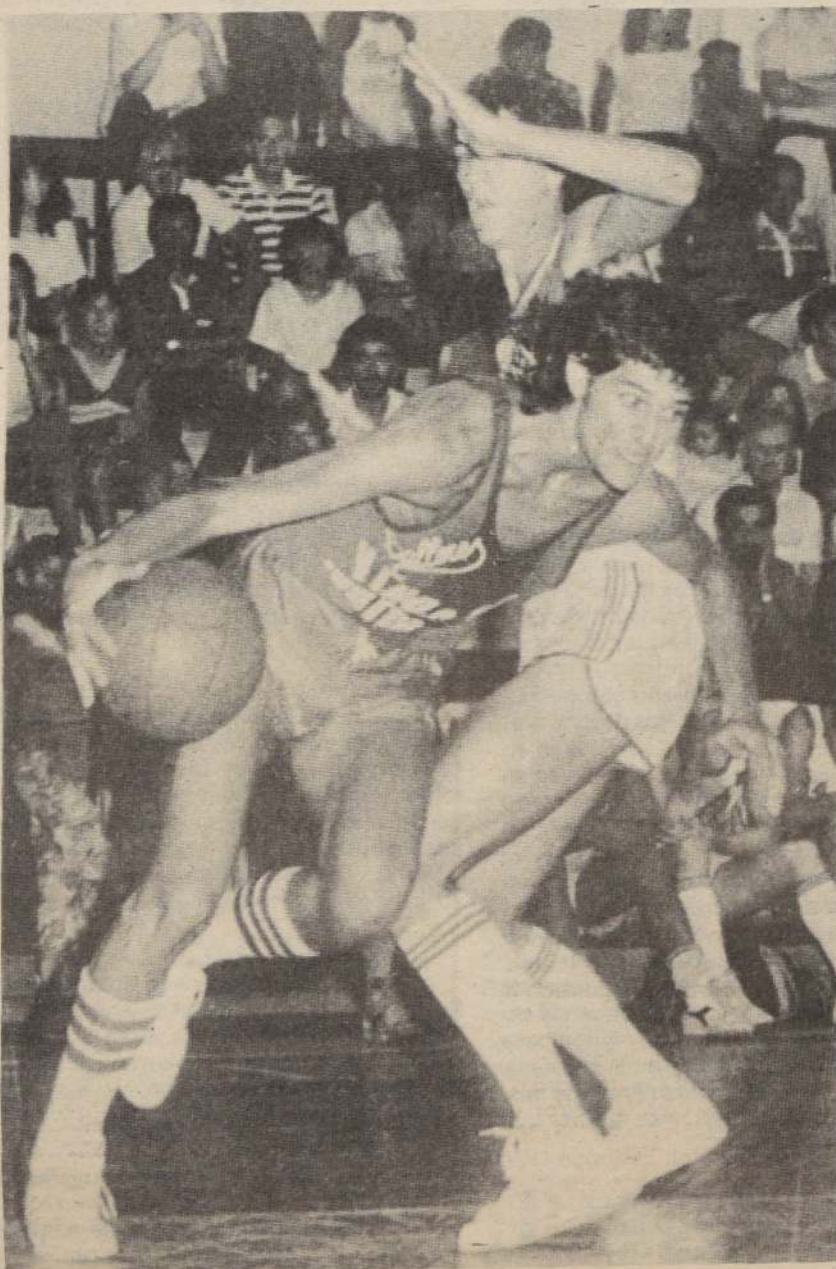
Personales por equipo: Stadio Italiano 131; Curicó 128; IPS y Sagrados Corazones 113; Sokol Chile 105; Huachipato 95; U. 91; Andes Talleres 89; UC. 83 y San José 81.

Cinco personales por equipo: Stadio Italiano 11; Curicó 6; IPS Sagrados Corazones San José 5; Sokol Chile 4; U. 3; Huachipato y UC. 2; Andes Talleres 1.

Goleadores: Laufer, Sokol Chile, 127; Ljubetić, U. 108; Iroumé, Curicó, 99; Teuber, San José, 90; A. Armendáriz, Andes Talleres, 88 San Cristóbal, Curicó, 77; E. Teuber, San José, 76; Mancke, Curicó, 70; Von Kretschman, UC. 69; Figueroa, Huachipato, 66; Sanguinetti, Huachipato, y Guerra, IPS, 64; Matthei, Sagrados Corazones Petrox, y Arriagada UC. 63 y S. Figueroa, Sagrados Corazones Petrox, 62.

Triplés por equipo: Sokol Chile 24; U. 23; Huachipato 19; IPS 17; Curicó 14; Andes Talleres 12; Sagrados Corazones 8; Stadio Italiano y San José 5; UC. 4.

Triplés Individuales: Carrá, Andes Talleres, y Ljubetić, U., 11; Laufer, Sokol Chile, y Sanguinetti, Huachipato, 9; Mancke, Curicó, y Koljanin, Sokol Chile, 7; Peña, IPS, y Carrillo, Sagrados Corazones-Petrox, 6.



Daniel Lucero se esfuerza para eludir la marca de Carlos Rodríguez. Lucero no tuvo las facilidades para ser el goleador de Andes Talleres como en otras ocasiones. Rodríguez es una figura de Sokol Chile y una revelación de este "Campioni del Domani".

## A la italiana

• Toda la mañana fue de Sokol Chile. Porque el Campeonato de Puntería se constituyó en un anticipo de lo que vendría después. Los "halcones" convirtieron 17 de 30 intentos para pasar a comandar esta competencia. Carlos Laufer acertó diez intentos al paso que Ledesma cooperó con siete para el positivo resultado.

• Una emisora apareció en el gimnasio del Stadio Italiano para transmitir gran parte de la jornada sabatina del "Campioni del Domani". El esfuerzo lo hizo la "Revista Deportiva" de Radio Panamericana con Pedro Montiel a la cabeza. Junto al relato y comentarios de los principales encuentros entregaron informaciones al minuto de lo que estaba aconteciendo en la justa de polo acuático que se disputaba en la piscina del recinto de colonia. Un aporte interesante, que demuestra el interés despertado por la justa cesteril joven. Valga señalar que el año pasado dos emisoras de Punta Arenas transmitieron en directo a la ciudad austral la actuación de "PARENAZON".

• Hija de un recordado deportista es una de las colaboradoras de la rama cesteril de Stadio Italiano. Es Liliana Montuori, cuyo padre, Miguel Angel, fue gran figura de Universidad Católica, prosiguiendo su carrera futbolística en Fiorentina y llegando, incluso, a defender a la selección italiana. Liliana es esposa de Patricio Toledo, uno de los entrenadores de Stadio Italiano.

• Noche de lesiones la del sábado. Primero fue el defensor de Sagrados Corazones, Ricardo Faúndez, quien se resintió al recibir un golpe, debiendo abandonar el rectángulo en camilla, sin volver a jugar. Después fue Josip Koljanin de Sokol Chile, quien lamentó la fractura de su tabique nasal, pese a lo cual siguió jugando aún cuando el médico que le atendió en la propia cancha le recomendó que no lo hiciera. Felizmente, no tuvo mayores consecuencias como podrá haber acontecido de haber experimentado un nuevo golpe.



## NOTICIAS DE CICLISMO

### PRESENTACION DE TEAM RECORD

A mediodía de hoy en Avenida Matta y Portugal, sede del club "cigarrero" se presentará la formación de la temporada 1986 y donde estarán entre otros Fernando Vera, Carlos Neira, Víctor Sánchez, Mario Hurtado, Jaime Bretti, Eduardo Valdivia, César Silva y Nelson Cruz, entre otros.

De esta manera se pone fin a una política totalmente errada del mencionado equipo, que nunca quiso dar realmente respeto a sus gestiones. El contratar a un corredor no implica estar entregando informaciones erradas a la prensa, cuando ésta ya ha conversado con el corredor y éste le ha entregado incluso cifras de su sueldo y de otras garantías. La profesión de ciclista, por parte del empleador debe ser más respetada.

### VUELTA AL TACHIRA

El soviético Gregori Istchenko se adjudicó la primera etapa de la XXI Vuelta Ciclista al Táchira que se disputó por la amplia avenida Los Próceres, de Caracas. El vencedor se adelantó a un paquete de pedalistas por dos máquinas de luz y empleo 2 horas 17 m. 49 segundos. La prueba cuenta con 120 pedaleros y doce equipos (seis corredores) especialmente invitados. Se recorrerán 1.400 kilómetros. El promedio de la jornada inaugural fue de 46,500 kph. Innumerables caídas se produjeron en el desarrollo de la prueba y se registró un abandono, el del venezolano Claudio Pérez con heridas que lo inhabilitan para proseguir en competencias. Luego de Istchenko ingresaron Jairo Sayago, de Venezuela; Alberto Salvini, Italia; Mario Figueroa, Venezuela; Andrei Sachek, de URSS; Alessio Didasco, Italia.

### VUELTA DE LA JUVENTUD

El ciclista uruguayo Sergio Tesitore, se apropió por segundo año consecutivo de la Vuelta Ciclista de la Juventud. La última etapa fue ganada por Gabriel Odarga, de Córdoba, Argentina, Sergio Tardaguila, Uruguay y Hugo Mediande, Junin, Argentina.

Tesitore, se ubicó primero en la clasificación general con 11 hrs. 51m. 58s. Antonio García, también de Uruguay a 56 segundos. 3° Angel Beldorati de Sevillano-Argentina. Por equipos ganó Club América de Buenos Aires. El gran premio de la montaña para Gerardo Crisafuli, Argentina, y metas volantes al argentino Hugo Medina.

### SEIS DIAS DE MADRID

El binomio integrado por José Luis Navarro (español) y Gerrie Kenetemann (holandés) ganó los seis Días Ciclistas de Madrid. El segundo lugar fue para los italianos Vicino-Bincoletti. La prueba fue extremadamente dura con innumerables rodadas, algunas con graves consecuencias como la del francés Federic Vichot con TEC. Asimismo el campeón mundial y ganador del Tour de France, Laurente Fignon sufrió la fractura de la clavícula derecha por lo que deberá estar inactivo por tres semanas y su programa de actividades quedó totalmente retrasado y no podrá cumplir sus compromisos contraídos después del 15 de febrero próximo.

### INSOLITO

Una demostración de lo mal que anda nuestro ciclismo, acaba de ocurrir con la llegada de los dirigentes mendocinos para buscar apoyo en la realización de la prueba Cruce de los Andes.

Hace aproximadamente dos meses dirigentes de la entidad máxima chilena estuvieron en Mendoza y oficialmente conocieron los antecedentes de la competencia se disputaría en el mes de febrero, sin embargo a su regreso a Santiago no entregaron ninguna información a clubes locales para estar presente en la prueba.

Ya se sabe que la comisión mendocina fue recibida en Santiago a sabiendas que sus posibilidades serían nulas y es ineffectivo que la Federación los envíe a Viña del Mar. El contacto con autoridades de la Ciudad Jardín, estaba hecho a nivel diplomático con bastante anterioridad.

Sin embargo, algunas autoridades del pedal metropolitano, están movilizándose en forma personal para conseguir respaldar la restauración de la prueba andina.

# ALEMAN BRAUN CONSIGUIO MARCA MUNDIAL PEDALERA

En el velódromo de Alto Irpavi, de Bolivia, le arrebató el récord de los 5.000 metros en altura al danés Oersted. Mañana estaría llegando primer grupo del equipo

IRPAVI, Bolivia, 12 (AP). — El ciclista alemán occidental, Gregor Braun, batió hoy el record mundial de velocidad sobre 5.000 metros contra reloj con un registro que mejoró casi un segundo la marca anterior.

Braun cubrió los 5.000 metros en 4 minutos 44,700 segundos con un promedio de velocidad de 52,219 kilómetros por hora en 15 vueltas al circuito del velódromo de Irpavi, localidad vecina a La Paz.

El record anterior pertenecía al danés Hans Henrik

Oersted, que logró 5.45,646 en julio de 1985 en la pista de Grappa, Italia.

Braun, de 30 años, logró batir la marca en el último día de estadía en La Paz, luego de una serie de intentos fallidos efectuados durante una semana en la pista de Irpavi, a 3.417 metros sobre el nivel del mar.

El italiano Roberto Paoletti, que integra un equipo con Braun, fracasó hoy nuevamente en sus esfuerzos por batir marcas mundiales sobre

4.000 metros profesional y 5.000 metros aficionado.

En los 4.000 metros, el italiano registró 4,47,777, mientras que la marca vigente es de 4,37,824 que posee el soviético Guintautas Umaras. En los 5.000 aficionados, logró 5,59,62, y el record a batir era de 5,50,68.

Las pruebas fueron controladas por el comisario internacional, Noé Ramírez, de México, y el cronometrista Dante Poma, de Italia, con el asesoramiento de cuatro

jueces de la Federación Boliviana de Ciclismo.

Braun se declaró feliz de haber logrado batir el record, conseguido en una mañana soleada y ante escaso público, entre los que se encontraban los Ministros de Defensa, Luis Fernando Valle, y de Educación, Enrique Ipina Melgar.

El equipo italo-alemán viaja ahora a México para continuar con sus esfuerzos por batir marcas, para seguir el próximo fin de semana a Chile, según informó Braun.

## 50 PROFESIONALES DE COLOMBIA

La cifra de pedalistas, la más alta que se conoce en la historia continental, se desglosará en equipos nacionales y europeos



Reynel Montoya, uno de los escaladores de mayor renombre del pedal colombiano, que asumirá el liderazgo de la selección nacional en las competencias del calendario europeo.

BOGOTÁ, (AP). —

Cincuenta corredores profesionales de Colombia actuarán en la temporada ciclista de este año en equipos locales y de España.

La cifra de deportistas se duplicó en relación al año anterior al conformarse nuevos clubes y el interés de organizaciones españolas de reforzarse con algunos de los mejores escaladores de Colombia.

Los pedalistas básicamente tomarán parte en las vueltas a España, Colombia, Francia, Del Porvenir (en Francia), y una serie de clásicas en Europa y América.

El ciclismo colombiano, el más poderoso de Latinoamérica, tendrá como gran objetivo tratar de triunfar en la vuelta a Francia, la prueba por etapas más importantes del mundo.

En 1985, Luis Herrera ganó en Francia dos etapas de alta montaña. Herrera

además se coronó como el mejor escalador en la vuelta a ese país.

Fabio Parra figuró como mejor novato en las vueltas a España y Francia.

Francisco Rodríguez, cumplió un brillante desempeño en la vuelta a España, pero se retiró de la de Francia debido a las lesiones que sufrió en una caída.

Herrera y Parra comandan el equipo Café de Colombia, que guiará el experimentado técnico francés, Rafael Geminiani, quien arribará la próxima semana.

Raúl Meza, que maneja en el 85 a Café de Colombia, en esta campaña estará al frente del equipo Postobon en el que se destacan Reynel Montoya y Carlos Mario Jaramillo.

Martín Rodríguez, campeón de la vuelta Del Porvenir el año pasado y Argemiro Bohorquez competirán por Fagor de España. Samuel Cabrera, ex-campeón de la vuelta a

Guatemala portará los colores de Reynolds-España.

Antonio Agudelo y Manuel Cárdenas se vincularon con Tekla, también de España.

Francisco Rodríguez proseguirá en Zor y Alirio Chizabas, Carlos Emiro Gutiérrez y Oscar de J. Vargas correrán por el grupo español Kelme.

Luis Enrique Murillo y Pedro Chitiva, son candidatos para correr por el Kelme que en las dos últimas temporadas ha mostrado inclinación por los colombianos.

El entrenador francés Rafael Geminiani que tomará bajo su responsabilidad la preparación del plantel profesional colombiano llegará a esta ciudad el próximo día 20. Mientras que hoy, todos los corredores quedarán concentrados para iniciar los trabajos respectivos hacia la temporada de marzo próximo.

## GAÑO LA UC EN EL DOMANI

Resultados de la jornada de básquetbol "Campioni del Domani" realizada anoche: Huachipato se impuso a San José de Temuco 55x51 en tiempo complementario. El match había finalizado igualado a 45 (23x22).

En otro resultado sorpresivo, Curicó logró vencer a S.S.CC. Petrox de Concepción 54x46 (28x26). En el match de fondo U. Católica aventajó a la "U". 41x40 (24x21).

Tabla de posiciones: 11 unidades, Andes Talleres, UC, S.S.CC. Petrox y San José; 10: Curicó y la "U"; 9: IPS, Sokol y Huachipato. Colista Stadio Italiano con 8.

VARGAS

SOCIEDAD IMPORTADORA

**bicicletas**

**Vargas** LTDA.

VARGAS

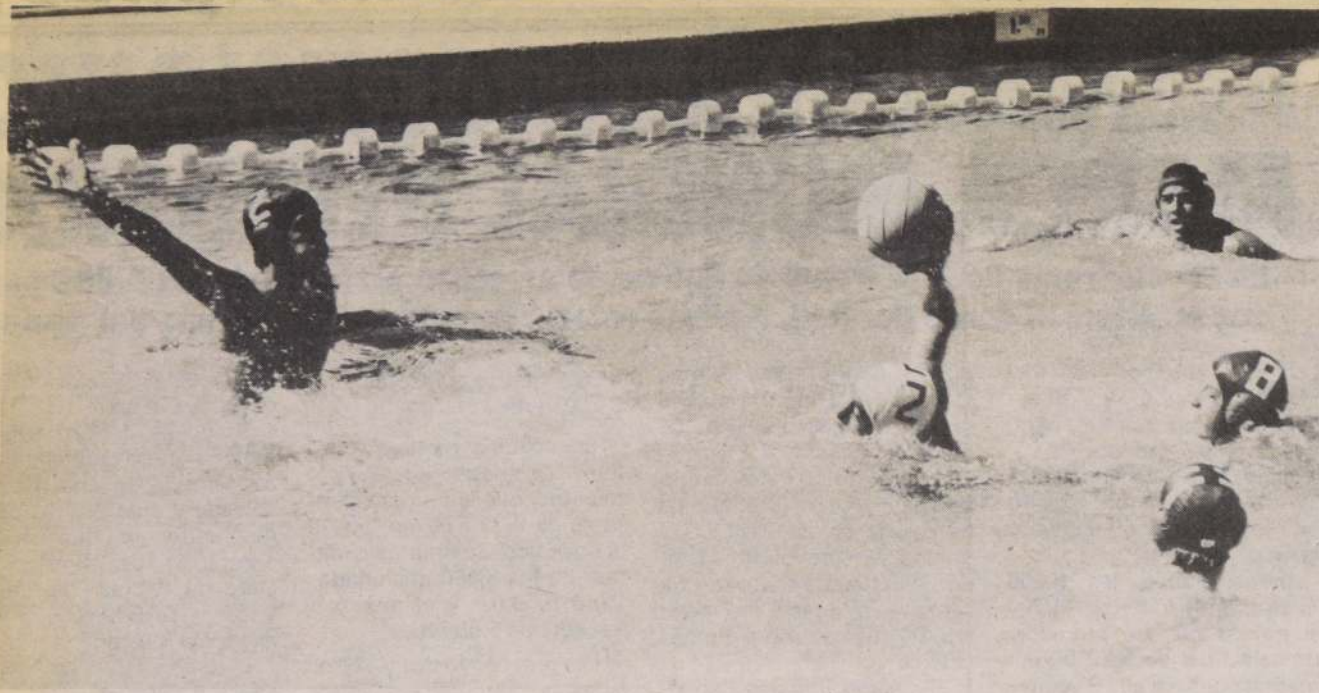
No se deje engañar pida Cross aro 20 con 36 rayos y exija "T" de competición, no acepte malas imitaciones

**SEA UN CAMPEON COMO FERNANDO VERA Y UD. TAMBIEN CORRA EN UNA VARGAS**

FABRICA: María Isabel 8339  
La Cisterna - Fono: 589111

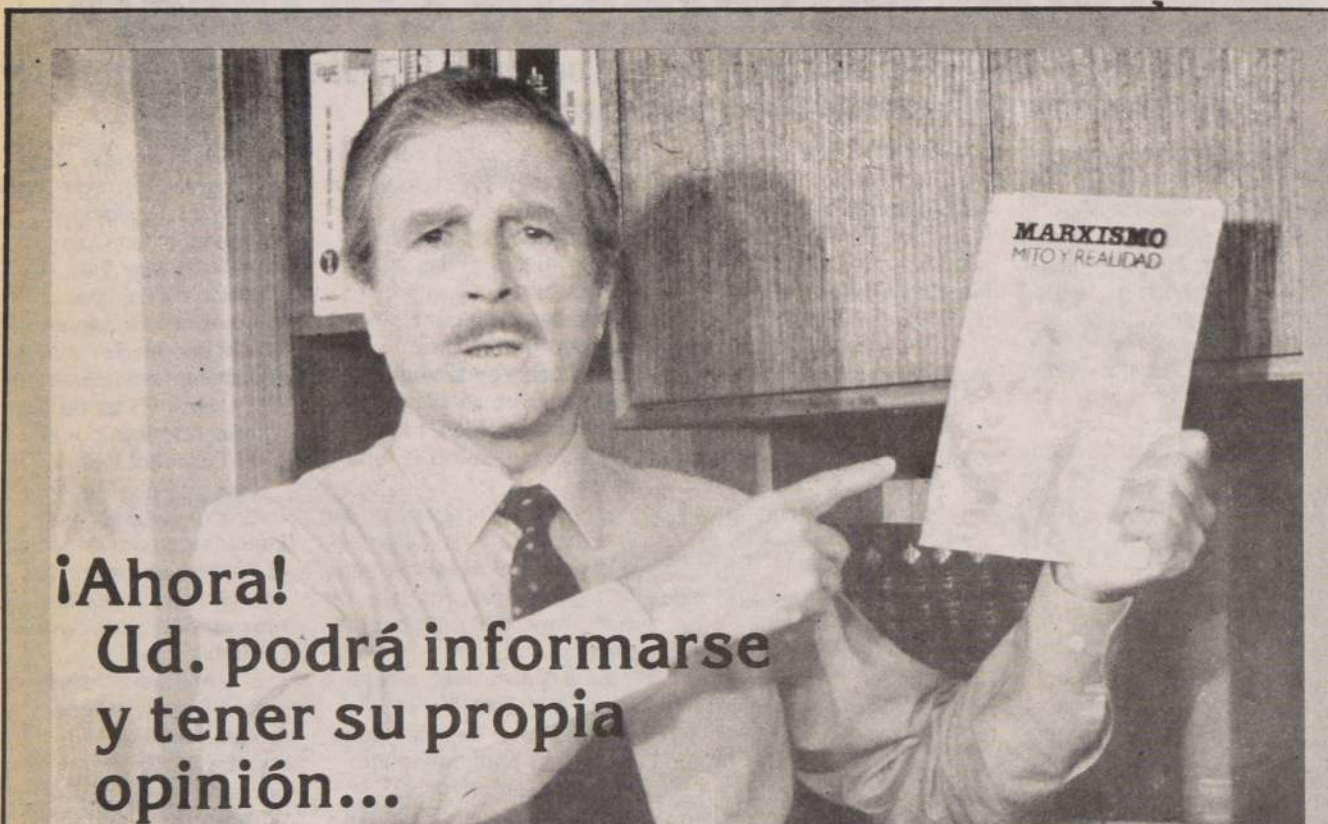
LOCAL DE VENTA:  
San Diego 847 - Fono: 727239





Atrayente resultó la competencia de polo acuático que se jugó este fin de semana en la pileta del Stadio Italiano, donde se congregaron los mejores jugadores del país y la representación argentina del club Gimnasia y

Esgrima de Rosario, cuya exigencia reglamentaria era ser menor de 17 años. La escena corresponde al match en que el elenco trasandino goleó a Universidad de Chile 24x2.



**¡Ahora!**  
Ud. podrá informarse  
y tener su propia  
opinión...

## “Marxismo: Mito y Realidad”

Documentos que  
harán de Ud.,  
...una persona bien  
informada  
...una persona que  
tiene opinión...



**Exija gratis  
los martes**

**“Marxismo:  
Mito y Realidad”  
con su diario LA NACION**

### Polo acuático

## GIMNASIA Y ESGRIMA SE PASO GOLEANDO RIVALES

La representación de Gimnasia y Esgrima de Rosario, al vencer 20x9 al Club Providencia se tituló campeón del torneo de polo acuático que culminó anoche en el Stadio Italiano.

En la mañana de ayer en la pileta del estadio de la CORFO en Las Condes se desarrolló la etapa respectiva del torneo. Gimnasia y Esgrima había vencido a Universidad de Chile 24x2 y Estadio Las Condes a Club Providencia 11x6.

Un “stage” o “clínica” técnica desarrolló la natación nacional, en las instalaciones de la piscina “Rolf Nathan” de Las Condes.

En la oportunidad, la directiva que encabeza el presidente Claudio Reginatto se reunió con la comisión técnica,

entrenadores, nadadores y dirigentes, para hacer un análisis teórico-práctico sobre esta especialidad deportiva.

Este ciclo fue acompañado por exposiciones audiovisuales y entrenamientos en piscina.

En la piscina de la Contraloría se desarrolló una serie de pruebas para nadadores de categoría infantil en las modalidades de espalda, pecho y libre, damas y varones, para la distancia de 100 metros.

Las mejores figuras fueron Andrea y Carolina Cruchaga, de Stadio Italiano; Marioli Muller, de Universidad de Chile; Sebastián Rodoni, de Stadio Italiano, y Alvaro Carmona, de Universidad de Chile.

## EMPATARON LOS PUNTEROS DE LA TERCERA DIVISION

☐ En cuarta serie, Juventud O'Higgins no afloja el liderato

Valiosos puntos como dueños de casa, perdieron los conjuntos de Colchagua y Ñuble Unido, actuales punteros de la Zona Sur del torneo de fútbol de la Tercera División de ANFA, que los mantienen en una vibrante lucha por el título.

Los resultados registrados en la tarde de ayer fueron los siguientes: ZONA SUR: Ñuble Unido - Atlético Caupolicán 0x0; Colchagua - Juventud Chépica 0x0; Puente Alto - Municipal Tricolor de Paine 2x2; Lautaro de Buin a Cultural Doñihue 1x0; General Velásquez goleó a Maipo 6x2.

ZONA NORTE: San Antonio Atlético; Goodyear 0x5; Soñica Bata - Sportivo Cartagena 4x1; Ferroviarios - Municipal Talagante 3x2; Defensor Casablanca - Iván Mayo 3x3 y Campos de Batalla de Maipú a Comercio de Llay-Llay 3x2.

Punteros en los grupos son Colchagua y Ñuble Unido, con 20 unidades, seguidos de General Velásquez, 16. Colista absoluto Maipo, con dos en la Zona Sur; por el Norte Soñica Bata, está a punto de

lograr ser campeón de la zona al sumar 24 puntos, seguido de Iván Mayo, 15; colista es Ferroviarios.

### CUARTA DIVISION

Por la antepenúltima fecha del torneo de ANFA, Juventud O'Higgins de Curacaví igualó a un gol con Barnechea y sigue como líder con 39 unidades, seguido de GASCO que tiene 36 y que ayer quedó libre. Chiprodal - Granja Juniors 1x0; Comercio de Buin - Ignacio Serrano 3x6; Atlético Huracán de Puente Alto - Lan Chile 1x1; Arrieta Guindos - Malloco Atlético 6x3; Unión Veterana - Municipal Las Condes 1x3; Andarivel El Monte - Magisterio de Pudahuel 2x3.

El puntero de la competencia Juventud O'Higgins suma 39 unidades y deberá medirse el próximo domingo en su feudo con Comercio de Buin. De ganar y aún cuando triunfara GASCO, el cuadro de la Quinta Región alcanzaría el título, restando una jornada al cierre del campeonato.

## DIGEDER DA A CONOCER VASTO PLAN DEL VERANO

Para las 11.00 horas de hoy en la piscina del Parque Nacional (Estadio Nacional),

las autoridades de la Dirección General de Deportes y Recreación ofrecerán una conferencia de prensa para informar sobre el desarrollo del plan de verano de la DIGEDER.

Como es habitual, este organismo, a través de todo el país, lleva a cabo en los meses de enero a marzo un trabajo de promoción y fomento al deporte y recreación, que consigue provocar en la familia el más alto respaldo.

**PARE**

Este signo indica  
peligro para usted.  
Creale...y pare.  
Cuidese.  
Quedese...y pare.



# BACIGALUPO ASUSTARA EN F-2

**El polémico y audaz piloto de automovilismo pasará a correr a las pistas de Fórmula Dos Sudamericana por la escudería JPS. La intención del corredor es llegar a obtener la super licencia para llegar a la Fórmula 3.000 Europea**

Los campeonatos consecutivos como campeón de las categorías hasta 850 cc. y monomarca 600 en velocidad, fueron sus cartas de presentación para ingresar definitivamente al "jet set" del automovilismo nacional. Aquellos dos títulos conseguidos en 1978 y 1979 lo colocaron entre las figuras jóvenes cuando se alzaba en los 22 años. Sin embargo, tuvo que esperar hasta el '85 para coronarse como el líder de la fórmula tres, tras una brillante temporada. Ese fue el paso definitivo para que Giuseppe Bacigalupo fuera incorporada al certamen sudamericano de fórmula dos.

Aunque no es novedoso que Chile esté involucrado en la competencia del cono sur, para muchos fue una sorpresa que el sureño piloto, natural de Rengo, anunciará que existía un 80 por ciento de probabilidades para conformar un equipo integrado por él y un volante brasileño.

Todo surgió durante la última fecha del campeonato, en Punta del Este, Uruguay, cuando el gerente de promoción de la Compañía Chilena

de Tabacos, Iván González Valle, estaba allí. En esa ocasión el ejecutivo conversó con altos personeros ingleses de John Player Special para sumar otro equipo negro y oro, ya que los pilotos argentinos Gustavo Sommi y Guillermo Kissling representan a la escudería tabaquera en el torneo.

Los ingleses en principio estuvieron de acuerdo y ahora falta la ratificación desde Inglaterra, la que se tiene que producir en el presente mes.

## LA OPORTUNIDAD

La excelente campaña de Bacigalupo en el '85 le valió la oportunidad, puesto que antes de que terminara el campeonato nacional de la F-3 ya era campeón. Pero no tan sólo su actuación como puntero lo mantuvo en la noticia, porque su vehemencia y audacia en la pista le valió ser castigado por una fecha, al margen que anteriormente había sido amonestado por escrito por comportamiento inadecuado durante una carrera.

"En principio la idea es conformar un equipo con Bacigalupo y un piloto brasileño. Es nuestra posición y, la otra, que viene desde Inglaterra, la daremos a conocer prontamente y es con respecto al campeonato mismo, dice Iván González, quien está realizando todos los trámites necesarios para que Giuseppe Bacigalupo vaya a la F-2. Por este motivo ambos viajarán mañana a Buenos Aires para finiquitar algunos detalles.

## OCHO MEJORES

Esta no será la primera vez que Bacigalupo intervendrá en una carrera de los monoplazas sudamericanos. En el '84 lo hizo en Las Vizcachas sin buenos resultados, lo lógico considerando que el auto fue arrendado a los argentinos cuando una de las fechas se desarrolló en el país.

"Ahora la cosa será distinta. De ingresar este año definitivamente a la categoría vamos a formar un equipo bien hecho con dos autos. Yo al mando de uno y un brasileño en el otro. Los preparadores serán argentinos, ya que los autos serán de ese país. Lo que me interesa personalmente es ubicarme este año entre los ocho mejores con el afán de aprender, porque es



El campeón nacional '85 de la fórmula tres, Giuseppe Bacigalupo, se integrará esta temporada al torneo Sudamericano de Fórmula Dos Codasur por el equipo JPS junto a un brasileño.

## ACTORES Y DIFERENCIAS

**El mejor piloto nacional en la F-2 ha sido Juan Carlos Ridolfi. Los HP de los F-2 alcanzan a 190, en cambio los F-3 llegan a 100**

El Campeonato Sudamericano de Fórmula Dos Codasur se creó en 1981, disputándose la primera fecha en un circuito callejero de Punta del Este, Uruguay, a pesar que la categoría nació en Argentina a fines de la década del '70, con el propósito de contar los trasandinos con una serie mayor del automovilismo de monoplazas y que fuera un trampolín para las confrontaciones europeas, para máquinas del mismo estilo.

Los creadores de la F-2 en el '81 invitaron a participar a los integrantes del cono sur, es decir, a Chile, Brasil, Uruguay, Paraguay, Perú y Venezuela. Fue así que en el '82 tomaron parte en una de las pruebas los chilenos Juan Carlos Ridolfi y Sergio Santander.

Posteriormente se integró en 1983, por toda la temporada, Juan Carlos Ridolfi, quien fue el mejor no argentino en la clasifi-

cación general. Al año siguiente solamente corrieron nacionales en la última fecha efectuada en Las Vizcachas. Y en el campeonato pasado se integró Eliseo Salazar, pero sin fortuna.

## LAS DIFERENCIAS

En comparación con la fórmula tres, las siguientes son algunas de las diferencias:

El auto F-3 alcanza hasta 200 kilómetros por hora. El F-2, 240 kph.

El F-3 tiene una potencia de 100 HP. La F-2, 190 HP.

El F-3 posee un motor de 1.400 cc. En tanto que los F-2 tienen 1.800.

El peso mínimo de los autos F-3 es de 330 kilos. En los F-2 es de 400 kilos.

En cuanto al tamaño de las máquinas, los F-2 son de mayor dimensión y la aerodinámica también varía.

difícil llegar a una categoría del automovilismo y ganar de inmediato. No olvidemos que la fórmula dos la crearon los argentinos y por lo tanto nos llevan esa ventaja. Sin embargo, de a poco se ha ido ampliando a Brasil, Uruguay y Chile. Ya el año pasado hubo ganadores de fechas no argentinos".

Si los argentinos tienen una mayor ventaja, ¿por qué incorporarse a la categoría?

"En este momento es la categoría más importante de Sudamérica, por lo tanto hay que incursionar en ella. Pero como ya dije anteriormente ya no todos los triunfos pertenecen a ellos".

¿De qué dependerá que usted ande bien?

"Básicamente del auto que me pasen, el que creo deberá ser uno muy competitivo".

¿Se irá a vivir a Argentina para estar más inmerso en su auto y en la actividad de la F-2?

"No, continuaré viviendo en Chile, específicamente en Rengo. Voy a viajar a Argentina u otro país, donde se efectúe una fecha".

¿No es una desventaja estar alejado del auto como le sucedió a Eliseo Salazar durante la temporada pasada?

"No lo creo así. Existen algunas fechas distanciadas, para ellas viajaré unos 10 días antes y en las continuadas me quedaré para seguir con el circo".

## A EUROPA

Giuseppe Bacigalupo quiere estar en la F-2 por unas dos temporadas y luego pasar a la fórmula 3.000 europea donde solamente se puede ingresar con la super licencia, y que en Sudamérica la ostentan muy pocos, contados casos. Justamente por este motivo la Fórmula Dos Codasur tomará este año ribetes importantísimos para los pilotos, ya que los

que se ubiquen durante seis fechas en los primeros seis lugares se adjudicarán la super licencia que les permitirá correr en la fórmula 3.000 europea o bien en la F-1.

"Si mi rendimiento en la fórmula dos es bueno en las dos temporadas que pienso actuar, tengo la posibilidad de pasar a la fórmula 3.000, ya que en ella también existe una escudería JPS".

El automovilismo tendrá este año a Giuseppe Bacigalupo en la F-2 y es posible que se incorpore a ella Juan Carlos Ridolfi, quien el '83 fue el mejor corredor extranjero clasificado. Sin embargo, la situación ahora con el equipo negro y oro será distinta, con una escudería bien conformada como para pensar que Bacigalupo también dará que hablar en la pistas extranjeras.

JUAN ESTEBAN LASTRA



# EL PROLOGO DE

□ Patricio Mardones (Universidad Católica) y Santiago Oñate (Rangers) lo escri-

bieron en nuestra redacción frente al desafío que se les avecina mañana, don-

de ambos se enfrentarán en el partido final de la liguilla por el vicecampeonato

Patricio Mardones confiesa su seguridad, entre sonrisas: "Yo dejé arrendada una casa en Algarrobo para iniciar mis vacaciones este próximo sábado. No desmerezco a Rangers, pero después que ganamos el cuarto tramo nos propusimos liquidar todo ahora en esta liguilla. El resto que quede para Cobresal y Cobreloa y Cobresal".

Santiago Oñate le responde con idéntica simpatía y convicciones: "Oye, no vaya a ser que te quedes esperando el descanso..."

Los dos rivales liguilleros están ilusionados con la definición del vicecampeonato, que tendrá lugar mañana martes en Santiago, en el reducto hñofo del Estadio Nacional, a las 21.30 horas. Con sus argumentos sólidos defienden las posibilidades de Rangers (4 puntos) y Universidad Católica (3 puntos).

Cosas de la vida: Oñate llevaba 13 años en Católica cuando Mardones hacía su primer viaje a Europa con los juveniles cruzados en 1980. Ahora ambos prometen "romperse" por que sus respectivos elencos ganen el título de vicecampeón '85 en disputa.

—Las estadísticas dicen que Rangers tiene paternidad en los últimos años ante Católica, Patricio...

MARDONES: Las estadísticas son hasta por ahí nomás. Everton nos venía amargando hace mucho tiempo. Pero ahora nosotros le ganamos el partido más importante y ahora les empatamos en Viña. Por cierto es complicado, ya que en los últimos años a Rangers sólo le quitamos un punto.

OÑATE: Yo te puedo sintetizar nuestro pensamiento con lo que nos planteamos tras ganar el primer tramo. Rangers está para los grandes desafíos, cada uno de mis compañeros ha pasado por las emociones de las finales, sea Solís, Ubilla, Atilio Herrera —que lloraba por no poder jugar—, Miguel Ángel Leyes, Leyton, Espinoza, yo mismo. A nosotros no nos pasará lo de los equipos chilenos en las competencias internacionales o lo de Everton en la definición del título, cuando se vio abúlico. Si yo tuviera que "trancar" con la cabeza, no me importa perder una oreja. Igual voy a ir. Pato entiende que no se trata de mala intención, sino que arriesgar con hombría, no dar ventajas hasta el final.

MARDONES: Sí, como que Everton se chupó antes de entrar al Nacional.

—¿Pesará el oficio de Rangers en esta definición, Santiago?

OÑATE: Nosotros debemos sacarle provecho al oficio, a la astucia, a la experiencia. Pero no olvidemos que Católica luce sus atributos, como su juventud y potencia física. No sé, uno ya siente el ánimo de la final. Yo conozco a Pato, pero somos profesionales y nos jugaremos por los intereses de nuestros clubes.

MARDONES: No te quede duda. Nosotros nos jugamos el paso a la Libertadores de inmediato.

OÑATE: A mí no me interesa si lo que se juega es el segundo, tercero o cuarto lugar. Para nosotros es igual que pelear el título. Todo se da para que sea un buen partido. Católica no puede entrar a defenderse y nosotros sabemos que si regalamos el campo, corremos el riesgo de que nos anoten un gol. Y vaya que cuesta remontarlo en una final.

MARDONES: Estos encuentros son tan apretados que siempre se definen por pelotas detenidas, lanzamientos de distancia o algo parecido. Nunca por más de un gol.

OÑATE: No se puede decir si es bueno o malo llegar con un punto de ventaja sobre Católica. En las mejores familias han sucedido catástrofes, basta recordar lo que ha acontecido con Chile cuando disputa finales a su favor. Pero no temas, que nos jugaremos por entero. Siempre hemos hecho pesar nuestra oficio.

—¿Y Católica se siente incómoda con este punto de diferencia, Patricio?

MARDONES: Antes del partido con Everton en Viña, conversamos en el camarín que ganar o empatar, cualquiera de esos dos resultados era bueno. Y hasta si perdíamos el cotejo estábamos super tranquilos, porque definíamos en Santiago. Rangers lleva 4 puntos, eso sí, entonces hay que respetarlo. Tiene jugadores de calidad y oficio. El que cometa menos errores se llevará todo. La ausencia de René Valenzuela nos complica un poco, pero Ignacio Prieto tendrá alternativas, como mandar a Yoma de central, Carlos Soto de lateral izquierdo y el "Chico" Pérez de 11.

OÑATE: Nosotros también

tenemos un equipo matizado. No estará Atilio Herrera, pero yo volveré. Con tipos que juegan y tocan bien al fútbol como Ubilla, Hernández, Solís, Espinoza, yo; y otros más punzantes como Pablo Prieto, Cornejo; Matala o el muchacho Nelson Soto, que no le tiene miedo a nada. O Nau, que coopera arriba y abajo. Además, que nosotros —los 4 de atrás— jugamos bien al fútbol.

—¿Le regalarán el campo a Católica, Santiago? Porque eso es lo que hicieron en los partidos de la liguilla...

OÑATE: No creas. Rangers juega más tirado atrás, pero recupera velozmente la pelota y tiene tipos muy rápidos para el contragolpe. Ojo con eso, porque nosotros le cedimos un poco el terreno a Unión Española, pero el balón lo controlamos más nosotros. Y lo mismo le sucede a Católica. Nosotros iremos con todo. ¿Sabes lo que significa llegar a una final, para nosotros? Demostrar que no estaban equivocados cuando nos recontrataron. Dicen que somos viejos... ¿pero por qué no destacan nuestro rendimiento? Yo y Atilio Herrera jugamos más de 50 partidos en el año, y después vienen Solís, Ubilla, Hernández, entre otros.

—¿Algunas precauciones especiales con Rangers, Patricio?

MARDONES: En el fútbol chileno nos conocemos todos muy bien. Ni nosotros ni ellos nos tenemos que romper la cabeza en buscar como contrarrestar los esquemas. Simplemente hay que tomar las precauciones y tener mucha aplicación. Yo sé que Rangers es difícil. En Talca, la última vez íbamos ganando uno a cero y terminamos perdiendo. Nos hicieron goles bastante ingeniosos. Pero más que complacernos los talquinos, fuimos nosotros mismos.

OÑATE: Sí, es cierto que hablan que somos los "convidados de piedra". Lo único que queríamos era que llegaran estos 3 partidos liguilleros. ¿O crees que no nos dolía cuando decían que éramos malos? Cuando llegamos a Viña del Mar, nos prometimos: "Aquí se olvida todo. Esperamos todo el año por estos 3 cotejos, los deseamos como una final, podemos dar más de una sorpresa. Nosotros siempre hemos sido atracción fuera de Talca".

—¿En algún momento

sintieron que los hinchas no confiaban en Católica, Patricio?

MARDONES: Cuando fuimos 4 a la selección, cuando marcharon varias piezas importantes a jugar en el extranjero, lógicamente se disminuyó el plantel. Quizás los hinchas desconfiaban, pero nosotros siempre pensamos en el campeonato o vicecampeonato. No teníamos ninguna duda que el cuarto tramo lo ganábamos. Y fue así. Seguimos pensando que este martes termina la discusión.

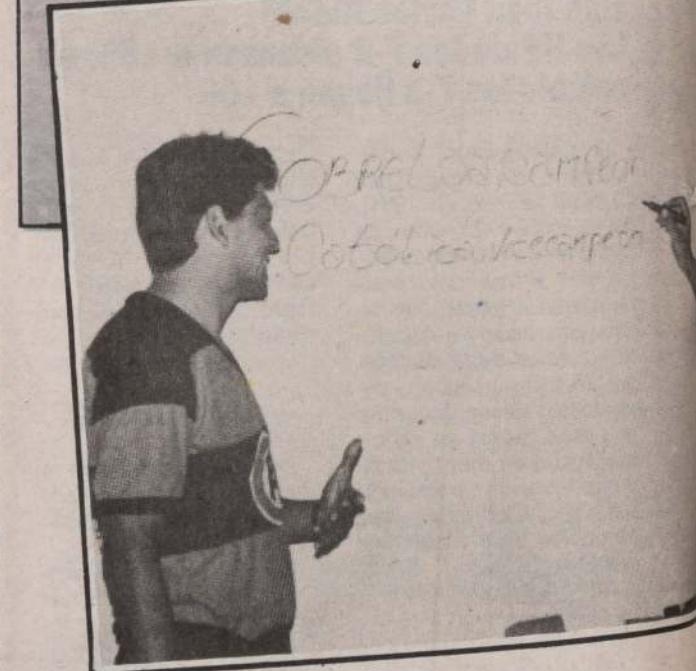
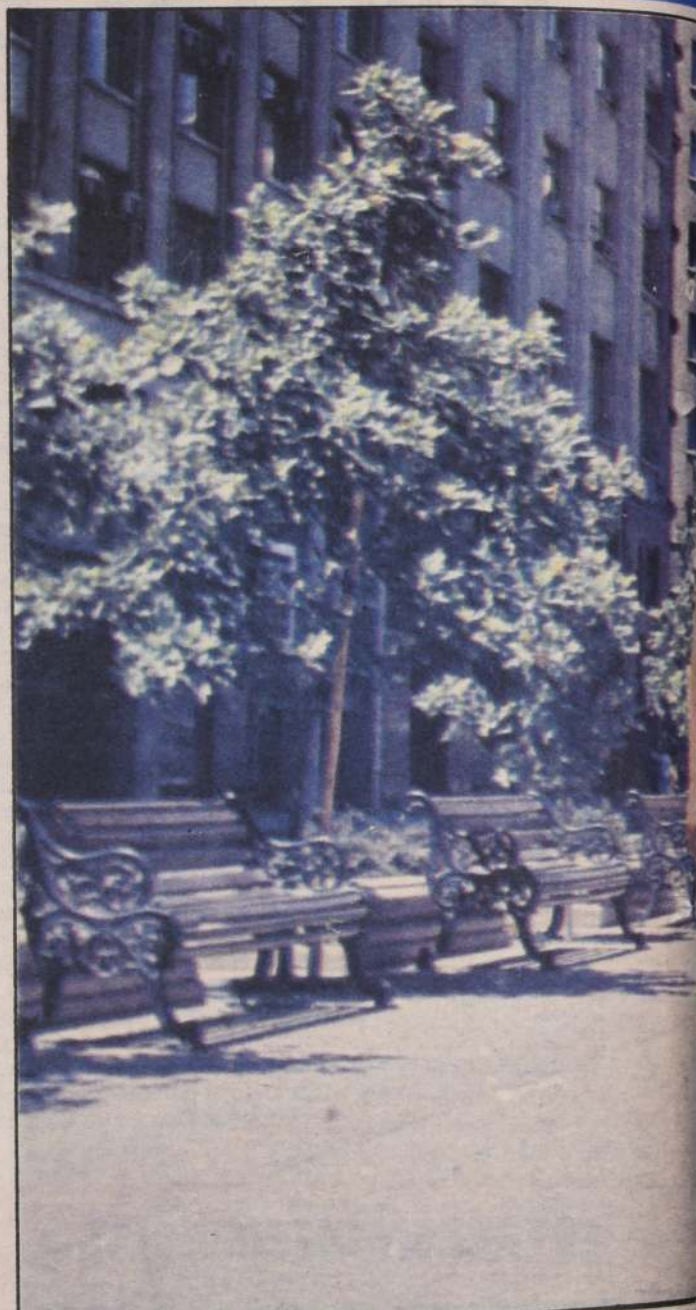
OÑATE: Sí, porque no les conviene perder. Católica está con la ilusión de ganar ahora y pasar a la Libertadores. Si no, el asunto se complica. Cobresal y Cobresal se hallan enteros, lo único que deben pensar es que lleguemos reventados los dos.

MARDONES: Las ansias son que termine todo el martes. Pero, ojo, no desmerecemos nunca a nadie. Simplemente tenemos fe en nuestros atributos. Desde el '83 estamos peleando campeonatos, liguillas, ganamos una Copa República. No se esperaba que este año pasado estuviéramos luchando por algo, con tanta gente afuera. Aquí estamos. Ahora, llegar a este partido y no aprovecharlo sería muy tonto.

—¿Qué te llama la atención en Rangers, Patricio?

MARDONES: Que se dan cuenta de sus limitaciones y virtudes. Ellos manejan muy bien así todos los partidos. Cada uno sabe lo que tiene que hacer. Yo veo que "Chago" Oñate marca y no da ventajas; que Solís ordena y explota el pelotazo; Nau saca provecho a su velocidad. En fin, saben lo que necesitan y complican a cualquiera.

OÑATE: ¿Sabes lo que me impacta de Católica? El que hayan sacado tanta juventud para que juegue en Primera División. No es normal, menos si se piensa que estamos en Chile y no salen gente de los semilleros. Yo conozco el trabajo que comenzaron Tito Fouilloux y Nacho Prieto, junto con Darío Sepúlveda. Los dirigentes se encuentran convencidos, invierten en viajes a Europa, que dan experiencia y cultura, que trasciende en la cancha y fuera de ella. En Talca, hemos pensado con Hugo Solís formar algo parecido para la región. Pero está el problema insoluble del costo.



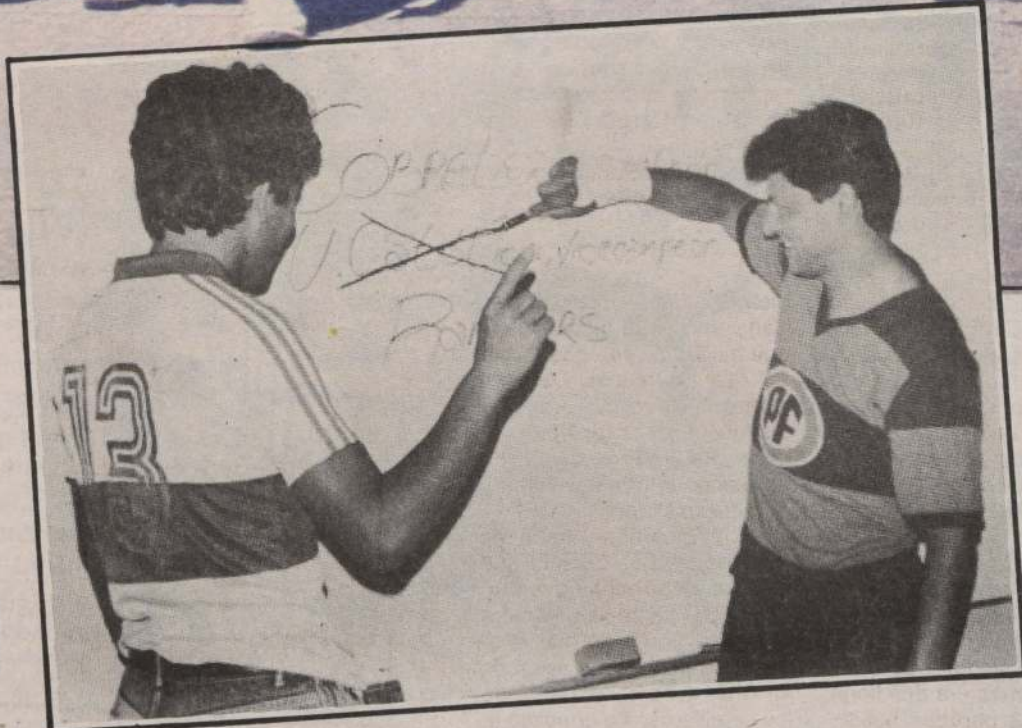
—¿Arriesgan el pronóstico?

OÑATE: Nosotros bajamos un poco durante el torneo por todos los problemas económicos. Pero ahora debemos ganar la final por un orgullo personal. Porque nos hallamos en el aire en cuanto a contratos y debemos estar en la vitrina del '86. Porque esa hinchada talquina se merece una satisfacción así. Si a

Calama fueron 40 personas en bus sólo para gritar por 11 jugadores. Talca es la mejor plaza de Chile. Si contra Unión Ilova torrencialmente y no se movió un alma del Estadio Fiscal. Yo quizás no tenga las esperanzas de Mardones, él lo ve todo arriba. Yo soy realista, por la edad voy en decadencia. Pero mientras me encuentre perfectamente en forma física y



# LA DEFINICION...



Patricio Mardones y Santiago Oñate, dos de los actores principales de la definición de la ligüilla por el subcampeonato, aceptaron el desafío de enfrentarse antes del vital duelo de mañana martes, en el Estadio Nacional. El hombre del Piduco vino exclusivamente desde Talca. Y el católico, pese a llegar después de las 3 de la madrugada desde Viña del Mar, también se hizo presente en nuestra redacción. Caminaron por la calle Agustinas de Santiago, intercambiaron ideas y, posteriormente, inmortalizaron sus preferencias en una pizarra.

JUAN CARLOS CORDERO y JOSE GONZALEZ B.  
Fotos: Carlos Fénero y Juan Carlos Fernández.

## FE DE ERRATAS

• "Cuando un tema, cualquiera que sea, se aborda con responsabilidad y altura de miras, no tengo problemas en conversarlo. El doping existe. Es una realidad, pero de ahí a que los jugadores de Rangers lo usen, no me consta. Yo no meto las manos al fuego por nadie, pero ¿cómo crees tú que jugadores de la experiencia y años que tiene la mayoría de los integrantes de mi equipo, todavía estén vigentes? No creo que usando estimulantes, porque en el mundo existen muchos casos de futbolistas jóvenes que se han tenido que retirar sin una razón que lo justifique. No es nuestro problema, por suerte. En Talca todos trabajamos. Nuestro actual rendimiento halla sustento en la labor diaria que cumplimos, y en el incentivo que significa jugar una final..." (Santiago Oñate dando respuesta a una inquietud, a una interrogante tan espinuda como es el doping en el deporte).

• "Yo tampoco me atrevería a meter las manos al fuego por nadie. Si incluso en la misma familia uno se encuentra con casos raros ¿Por qué no en el fútbol?.. Pero a mi modo de ver, el doping existe más a nivel internacional que local. Ahora, pese a esto, creo que sería conveniente que acá se implementara una fórmula para detectarlo..." (Patricio Mardones abordando el mismo tema).

• "¿Se juega en el Estadio Nacional?... Me sorprenden, tenía entendido que iba a jugarse en Santa Laura ¿Si me preocupa?... No, la verdad que a nosotros nos incentiva más el recinto de la Plaza Chacabuco que el de Ñuñoa. ¿Por qué? por una razón muy simple, en Santa Laura se siente el apoyo del hincha, cuestión que no vamos a encontrar en el Nacional. No creo que el martes (mañana) vengan más de 5 mil talquinos a Santiago. Y todo por la hora y porque es un día de semana. Acuérdense que hay "toque de queda".

(Oñate argumentó que en lo deportivo les daba lo mismo cualquier cancha. "El Fiscal de Talca es más grande que cualquier cancha de Chile", concluyó).

• "A nosotros —señaló Mardones con una amplia sonrisa que iluminó su rostro—, en cambio, nos tiene muy contentos de que se juegue en el Nacional. Creemos que va a asistir un número superior a los 35 mil hinchas, y eso le da calor y color al espectáculo. Ahora, en lo deportivo, sin duda el coliseo de Ñuñoa nos será más apto, ya que estimamos que Rangers vendrá a Santiago con la intención de sacarle provecho al punto que nos tienen de ventaja. Es decir, a tirarse atrás... Pero, la verdad es que estamos para cualquier cosa. Y para nosotros este partido tenemos que ganarlo, porque en caso contrario peligran las posibilidades e intenciones que tenemos de clasificar para Copa Libertadores".

• "Es verdad lo que señala "Pato" —interrumpe Oñate— Si ellos no clasifican ahora, en la otra ligüilla se van a encontrar con un Cobreloa y Cobresal mucho más enteros. Su oportunidad se la juegan el martes, en caso contrario olvídense de todo".

• "Aunque estoy consciente que las estadísticas a la hora de la verdad de nada valen, nosotros contamos con el antecedente de 3 años. Donde tan sólo hemos perdido un partido. (Oñate corroborando su fama de caballero).

• "Me cargan los partidos a las 21.30 horas. Sobre todo por la espera. Después del almuerzo ya no sé qué hacer. A veces ni siquiera puedo conciliar el sueño de la siesta por los nervios propios que siento antes de los partidos". (Mardones y una confesión).

"Por suerte yo cumplí el castigo. Atilio Herrera es el más afectado. El, cuando supo el dictamen del Tribunal de Penas, casi se le cayeron las lágrimas. Pienso que cometieron una terrible injusticia. Mañana (hoy) los dirigentes de Rangers tratarán de revocar la medida" (Santiago Oñate, y una infidencia).

"A Rangers no le tememos. Sabemos de sus virtudes y defectos. Prieto los conoce bastante bien. Será un duelo lindo, del cual esperamos salir airoso. Primará la juventud sobre la experiencia y nuestro esquema de juego sobre el de ellos, que es más especulador. El de nosotros, en cambio, es siempre ir al frente... Ya lo verán" (Patricio Mardones, ya en la despedida).

"Quiero jugar un par de años más, luego retirarme, pero no del fútbol. Con Hugo Solís pretendemos quedarnos en el club e implementar una escuela de fútbol. Vaamos a ver cómo nos responden. Ya que nuestra intención es quedarnos en Talca. Yo estoy muy agradecido de su gente. Lo mismo de la firma PF" (Santiago Oñate, ya proyectando su carrera).



# LOS PASAPORTES A LA FINAL



Rangers:

**CON LA CABEZA  
DE PRIETO...**

Pese a una molestia física, Pablo Prieto jugó y dejó su marca. Con esta "palomita" al minuto de juego, le causó la primera herida a una Unión Española que luego se desangraría hasta el colapso. Y resulta que contra todos los pronósticos los talquinos llegan a la última fecha de la liguilla con expectativas muy justificadas, al amparo de un equipo experto que en estos esfuerzos de tramos cortos tiene el libreto preciso. Los hinchas que cantaron bajo la lluvia veraniega alimentaron de nuevo un fervor que luego de las diez fechas iniciales del torneo pareció diluirse. Es que Rangers apareció otra vez para asombrar.



U. Católica:

**Y CON EL CEREBRO  
DE NEIRA**

Miguel Neira recuperó su estampa de conductor, de faro, en el esquema de la UC. Y asoma incluso con más atrevimiento para probar de distancia porque si en Viña anotó el empate con un zurdazo espectacular, ya en el partido con Unión calentó las manos de Enoch con varios remates. La presencia ganadora del volante cruzado compensa los vaivenes de un equipo que por su juventud tiene generosidad física para ocultar falencias o lógicas irregularidades. Neira, suelto y desahogado por el trájín de Lepe y Mardones, repite otros trabajos liguileros, cuando con la camiseta de O'Higgins o la UC supo ser también decisivo.



## LA "U" FUE GRANDE EN LIMA

Obtuvo el tercer lugar del campeonato internacional de fútbol infantil, al derrotar a la selección de Bogotá por 3 a 1

LIMA, PERU (Por Alfredo Hernández, especial para La Nación).— Un excelente triunfo por 3 goles a 1 sobre la selección de Bogotá obtuvo el representante de Universidad de Chile en el marco de la última fecha del torneo internacional de fútbol infantil que se desarrolló en esta ciudad.

Con esto, el cuadro universitario se adjudicó el tercer lugar, siendo aventajado por El Deportivo Zúñiga de Perú y Fluminense de Brasil, quienes disputaron la final, con triunfo para los limeños por 2 goles a 1. Con esto, el cuadro local se clasificó campeón invicto de la competencia.

Ante una asistencia de 30 mil personas al Estadio Nacional de Lima, el conjunto chileno se mostró inmensamente superior a su rival. A los 13 minutos abrió la cuenta el mediocampista Flores con tiro de distancia. Quince minutos más tarde el goleador Villasecas aumentó a 2 para el elenco azul. A la vuel-



La "U" fue uno de los mejores del torneo infantil de fútbol, realizado en Perú. Los universitarios obtuvieron el tercer lugar, al vencer 3 a 1 a la selección de Bogotá. (Telefoto especial para "La Nación" del diario "El Expreso" de Lima).

ta del descanso, a los 10 minutos, aumentó a tres el mismo Villasecas, con golpe de cabeza. Y a los 27, Padilla anotó el descuento de Bogotá, estructurándose el 3 a 1 definitivo.

Terminado el partido, el cuadro chileno dió la vuelta olímpica ante el cerrado aplauso del público local, que lo hizo su favorito por su cali-

dad y buen fútbol. La formación del elenco universitario fue la siguiente: Carrasco, en el arco; Gacitúa, Muñoz, Canales y Reyes, en la defensa; Flores, Lira y Pérez, en el mediocampo y Pinto, Villasecas y Palominos, en la delantera. Destacaron especialmente Pinto, Villasecas, Canales y el arquero Carrasco, grandes figuras del campeonato.

## SECRETISIMO

• EL DESCONSUELO

Bastante malestar provocaron en algunos integrantes del plantel campeón de Cobreloa las declaraciones del presidente Luis Gómez a la televisión inmediatamente después de finalizado el partido en Arica, señalando que se contrataría a un arquero, y a los jugadores de Unión Española González, Jáuregui y Astengo. Tanto fue el desconsuelo del meta Quélmer Farías, sabedor de que tendría que abandonar la institución, que esa noche no participó en los festejos del título retirándose de inmediato a su habitación. Fidel Dávila prefirió no viajar a Calama con sus compañeros, dirigiéndose de inmediato a Iquique, y Francisco Ugarte sufrió un período depresivo. Los tres tendrían que emigrar para permitir la llegada de los nuevos valores.

• LOS PREMIOS

El plantel de Cobreloa demostró su solidaridad al fijar los sueldos tras la obtención del título, en una reunión conjunta con la directiva. Cada jugador profesional recibió 110 mil pesos, al igual que el cuerpo técnico. Los auxiliares (kinesiólogo, utilero, etc.) recibieron 55 mil pesos. Los jugadores cadetes integrados al primer equipo y los juveniles que entrenaron con el plantel de honor 40 mil pesos. Y los ayudantes de cancha (quienes reparten las pelotas, ubican las barreras, etc.) 10 mil pesos. Es decir, todos ganaron premio.

• LOS PLANES

Los planes del empresario Rubén Magdalena para el jugador Fernando Astengo son bastante ambiciosos. La intención es que el espigado defensa hispano viaje primero a Argentina, donde jugaría un par de meses, y luego —tras el Mundial— se integrará a un equipo mexicano. Tendrá que haber novedades en los próximos días.

• EL OPOSITOR

Quien más se opuso a la salida de Pedro García de la dirección técnica de Colo Colo en las reuniones de la directiva alba fue el tesorero Miguel Enríquez, quien defendió a brazo partido la salida del DT. A la reunión faltaron tres hombres claves (Ascuí y el padre Acuña entre ellos), los que con seguridad habrían apoyado la permanencia de García al frente del primer equipo.

• EL LIO

Uno de los problemas más graves que sufrieron los jugadores del plantel de Unión Española con los dirigentes surgió de un lío de camarín. Un día, antes de un partido, los futbolistas hispanos practicaban con la pelota en el interior del vestuario cuando ingresó el directivo Alfredo Vega, quien recibió un pelotazo, tras lo cual los jugadores se rieron. La situación molestó a Vega, quien durante cuatro meses no apareció por el camarín. La gracia viene ahora, cuando será el propio Vega el encargado de las renovaciones de contrato. Y, según algunos confidentes, la cosa va a ser pesada.

• LA TALLA

Una de las mejores tallas del Consejo de Presidentes la protagonizó el representante de Cobreloa, Luis Gómez. Luego de la cuenta de Reinaldo Sapaj, de la ACEC, exponiendo que la Central era viable y que el futuro podía ser esperanzador, el timonel loíno se sonrió y le dijo a su vecino: "voy a contratar a este hombre. Por lo menos es el tipo más optimista que he conocido".

• LAS SILLAS

El descenso también se notó en la Asociación Central de Fútbol. Como Fernández Vial y Cobreandino ahora están en Primera, pasaron a ocupar los sillones de O'Higgins y Arica, clubes que se resistieron a integrarse al grupo de la Segunda División. Al final, como era de esperar, se quedaron sin asientos, y tuvieron que ver, desde incómodas posiciones, las alternativas de la reunión.

• LAS ACTAS

El presidente de Universidad Católica, Alfonso Swett, preocupado de la seriedad de las sesiones de la Comisión Reestructuradora y del juicio de la historia, solicitó formalmente a la directiva de la ACF que el funcionario de ese organismo, Sergio Núñez, tomará actas de todas las sesiones que se realizaran en Juan Pinto Durán. Todo lo que se diga allí, por ende, quedará consignado en los apuntes del secretario.

• EL PERSONAL

Bastante malestar provocaron las declaraciones de Miguel Nasur sobre Colo Colo publicadas en La Nación, señalando que le había pagado varias veces los sueldos al plantel alba y que había instituciones que tenían más personal que la ACF. El tesorero Miguel Enríquez señaló que Colo Colo no mantiene deudas con la Central. Y además señaló que Colo Colo sólo tiene 25 empleados, y no 40 como lo señalaban algunas informaciones.

• LAS TAPITAS

La contabilidad en los estadios se ha complicado bastante en esta época veraniega. Resulta que con la promoción del "miti-mota" además de dinero, ahora hay que contar tapitas de bebidas. Para poner un ejemplo, el domingo pasado hubo en el Estadio Nacional seis mil personas que ingresaron con ese medio. Es decir, había 18 mil tapitas de bebidas.

• EL TECNICO

Hoy debería decidir Deportes Concepción el nombre de su director técnico para la temporada 86. Hay tres candidatos en carpeta: Ramón Climent, Lucho Vera y Rolando García. Según los cálculos locales, Vera es el que cuenta con más adeptos, pero la determinación es vital para el ex seleccionador, ya que tendría que abandonar sus clases universitarias.

• LA DUDA

En los próximos días deberá asumir en Lota Schwager el técnico Juan Carlos Gangas, ex ayudante de Vicente Cantatore en Cobreloa. Con eso se descartarían las versiones difundidas por algunos personeros colocolinos anunciando su candidatura para la banca popular.

• EL INTERES

Universidad Católica quiere reforzarse con un volante de primer nivel para la próxima temporada. La plata ya está, sólo falta concretar los contactos con el hombre elegido, que también está definido: el volante Claudio Marangoni.

• LA OBLIGACION

Una de las trabas que han existido para que Colo Colo y Salah lleguen a un acuerdo satisfactorio es un punto que dejó muy claro Dragicevic. El quiere resultados en el primer equipo, para la cual el nuevo técnico tiene que darle dedicación absoluta, olvidándose de las divisiones inferiores. Por ahí surgió el primer gesto negativo de Salah.

## ASCENSO

La apabullante victoria como local lograda por Quintero Unido sobre Santa Cruz por 4-1 y el triunfo como visitante de Osorno en Los Angeles, por la cuenta mínima fueron las notas más relevantes de la jornada de Ascenso jugada por la Copa C.C.U.

Los resultados fueron los siguientes:

### QUINTERO 4 - SANTA CRUZ 1

Cancha: Estadio Municipal. Público: 712 espectadores. Recaudación: \$ 56.065. Arbitro: Iván Guerrero. Goles: 13' Sandoval (SC), 45' Armijo (Q) de penal, 51' Maureira (Q), 55' Pérez (Q), 73' Armijo (Q). Incidencias: a los 49' expulsado Meyer (SC) y a los 75' Barahona (SC).

### TEMUCO 0 - MALLECO 1

Cancha: Estadio Municipal de Temuco. Arbitro: Jorge Cruz. Goles: La única cifra del encuentro fue lograda por Garcés para el cuadro visitante.

### IBERIA 0 - PROVINCIAL OSORNO 1

Cancha: Estadio Fiscal de Los Angeles. Público: 421. Recaudación: \$ 25.190. Arbitro: Néstor Mondría. Goles: 90' Washington Olivera. Incidencias: A los 42' el jugador Poblete (I) malogró un lanzamiento penal. A los 74' fue expulsado López (O).

### OUALLE 2 - LA SERENA 1

Cancha: Estadio Willy González. Público: 899 espectadores. Recaudación: \$ 70.670. Arbitro:

José María Muñoz. Goles: 28' Palleros (O), 49' Brante (O), 54' Cabello (LS). Incidencias: 44' expulsado Galleguillos (O), 89' expulsado Ocaranza (LS).

### COQUIMBO 1 - SANTIAGO WANDERERS 1

Cancha: Estadio Francisco Sánchez Rumoroso. Público: 505 espectadores. Recaudación: \$ 52.350. Arbitro: Enrique Meyer. Goles: 33' Laznibat, 50' Eugenio Julio.

### LOTA 1 - LINARES 1

Cancha: Estadio de Coronel. Público: 300 espectadores. Recaudación: \$ 18.415. Arbitro: Luis Navarrete. Goles: 33' Aburman (L), 88' Pérez (L).

### SANTIAGO MORNING 3 - CURICO UNIDO 1

Cancha: Estadio Santa Laura. Arbitro: Enrique Valladares. Goles: 25' Julio Gómez (C), 48' Hernández (SM), 59' E. Tapia (SM), 71' Negrete (SM). Incidencias: expulsados Carlos Medina y Richard Pidal del cuadro visitante.

### PUERTO MONTT 2 - VALDIVIA 1

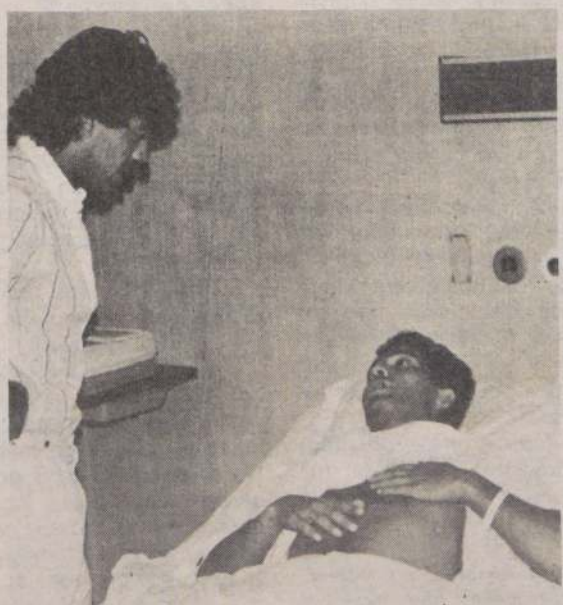
Cancha: Estadio Chinchihue. Goles: Reyes (penal) y Lloyd Jones anotaron para el local y José Hernández hizo el descuento de los visitantes.

En el Grupo Norte marchan a la vanguardia con 6 puntos los elencos de Atacama, La Serena, Wanderers y Ovalle.

En el Grupo Centro, el líder es Quintero Unido con 10 puntos. En el Grupo Sur, el líder es Osorno con 12 unidades.

## VALENZUELA INTERNADO

En la Clínica Las Condes está internado el jugador de Universidad Católica, René Valenzuela, quien sufrió una fractura intercostal en el partido disputado en Sausalito con Everton el sábado pasado. Según el diagnóstico médico, el zaguero internacional tiene fractura a la vértebra dorsal. Sigue en estado de observación porque se teme que haya alguna complicación también en la columna vertebral para lo cual se le harán las radiografías respectivas. Está siendo atendido por los doctores Dubois y Wainer. El citado jugador recibió ayer la visita de parientes y jugadores de su club. En la fotografía René Valenzuela señala al arquero Cornejo el lugar exacto de su lesión que lo mantendrá al margen de las canchas por algún tiempo.





# DOS IDOLOS HACEN NOTICIA

□ Caszely volvería a vestir de corto. Barcelona de Ecuador quiere contar con el ex futbolista para su desafío en la Copa Libertadores ante equipos brasileños. A su vez, Figueroa recibió proposiciones para integrarse a un elenco de Porto Alegre. Las dos ex estrellas chilenas del balompié meditaron el retorno, pero con distintas respuestas...

## Elías y la tentación brasileña

A nda en Chile sólo hasta fines de enero. Para la fecha tiene fijado su regreso a Brasil. Dicen que Elías Figueroa vuelve al fútbol como Carlos Caszely. Que elencos de Primera División cariocas y gauchos lo pretenden. El señala que todo es una falsa alarma, debido al entusiasmo de los hinchas y dirigentes que le vieron en un amistoso espectacular.

Para Elías, el fútbol se acabó en la cancha. Pero dejemos que él nos cuente su verdad...

—¿Y vuelves al fútbol brasileño?

—No, no, no. Tuve ofertas interesantes, pero ya no vuelvo más. Mi retiro del fútbol fue definitivo. Todo este lío se armó a raíz de un partido que se jugó en Brasil a beneficio, se entusiasmaron. Había cracks de Internacional, Gremio y Río Grande Do Sul.

—¿Tienes ganas de jugar nuevamente fútbol?

—Mira, estando adentro de una cancha, sí que me dan muchísimas ganas. Pero

pensándolo fríamente, no vuelvo.

—Carlos Caszely sí volvería, jugando por el Barcelona de Luis Santibáñez...

—Lo entiendo. Uno siempre tiene ganas de jugar. Yo me entusiasmé en un buen partido amistoso que hice, pero con frialdad prefiero dedicarme a mis asuntos particulares. Se hizo una selección de Porto Alegre, yo era el único jugador que no estaba en actividad.

—¿Serás comentarista de la Red O'Globo para el Mundial de México?

—No se trata de O'Globo, sino que de una emisora que está enganchada a la Red. Pero igual voy de comentarista al Mundial de México 86.

—¿Vas con la tristeza de no tener a Chile en la cita mundialista?

—Me hubiera gustado que estuviera Chile. Pero, en fin, igual es una oportunidad linda para comentar un Mundial.

—¿Chile se farreó su oportunidad de clasificar?

—¡Yo no estuve acá, así que no puedo opinar! Pero sí creo que Chile debe estar trabajando para el próximo Mundial.

—¿No quieres saber nada con el fútbol en las canchas?

—Mira, me han ofrecido la dirección técnica de Internacional de Porto Alegre cuando yo quiera. Varios equipos quieren que regrese a jugar. Pero, te repito, lo mío es muy claro: lo mío fue definitivo. Ahora, mi carrera está en las comunicaciones, mis negocios y también ligada al deporte, pero desde afuera. No dentro de una cancha...



Elías Figueroa



Carlos Caszely, el día que anunció su retiro del fútbol. Ahora podría volver en Ecuador.

## Caszely y el regreso

“H e subido un kilo de peso en estos dos meses de retiro. Y ni siquiera he pisado una cancha para disputar una pichanga con mis amigos. Veo un campo de juego y me pongo a llorar. Cuesta olvidarse de tantos años de triunfos. Pero no existe una motivación mayor para volver, salvo lo económico. El Barcelona ofrece estar en la Copa Libertadores y trabajar en un programa de TV de Ecuador”.

Allí está Carlos Caszely aguardando viajar a Guayaquil, para firmar por el Barcelona, el campeón ecuatoriano que dirige el chileno Luis Santibáñez. “Se han demorado un poco en llamarme. Y cuando lo han hecho no nos hemos comunicado, porque yo no estaba en casa. Dicen que el negro Vasconcelos viene el martes a Santiago. Simplemente espero...”

¿Por qué decidió regresar al fútbol Caszely, cuando parece peligroso no rendir como antaño? “Viejo, a uno no se le olvida escribir si está lejos de una máquina dos meses. Lo mismo el fútbol, yo sé perfectamente lo que tengo que hacer con el balón”.

—¿Qué sucederá con tu pase internacional si Colo Colo no te deja marchar a Barcelona de Ecuador? Porque tú ya estás retirado...

—Mira, yo hablé el otro día

con el presidente de Colo Colo, Peter Dragicevic, y él me dijo que no habría ningún problema. No veo por qué si es algo que no les perjudicará y todos saben mi situación en Chile.

—¿Cuándo estarías viajando a Guayaquil?

—Este lunes o martes viajaría a Ecuador, porque yo prefiero ver en el terreno de qué se trata esta oferta del Barcelona de Guayaquil.

—¿No lo tienes claro?

—Es que me hablaron de jugar la Copa Libertadores por Barcelona y, además, de la posibilidad de ser comentarista en un programa de un canal televisivo de Ecuador. No sé cuál, pero es lo que me dijeron. En fin, voy a ver en el terreno. Mientras no vea un contrato, no puedo asegurar nada de nada.

—¿Y qué te pidió el entrenador del Barcelona, el chileno Luis Santibáñez?

Lo único que quiere es que juegue en su equipo, que juntos, con él, Severino Vasconcelos y yo podamos hacer grandes cosas en la Libertadores.

—Pero si estás retirado, muchos no entienden que regreses al fútbol. ¿Qué es lo que te motiva?

—Oye, si no tengo ninguna motivación para volver. Simplemente hay asuntos económicos de por medio. Si se arreglan todas mis “situaciones”, esas que todos

saben, no tendría para qué moverme de Santiago y regresar al fútbol.

—Vuelves por un motivo económico, no podría perjudicar tu imagen de ídolo la indefinición...

—Es que no es asunto mío. Pienso que todas mis situaciones se van a superar. Hay una frase que siempre le escuché al “Zorro” Alamos y que yo siempre recuerdo: “Chile no tiene tradición deportiva, no respeta a sus grandes...”

—¿Dos meses fuera del fútbol no incidirán en tu posible rendimiento tras la vuelta a las canchas?

—Oye, si yo no voy a aparecer en el fútbol de la noche a la mañana. A ti no se te olvidará escribir, si no te sientas a la máquina un par de meses. Yo jugué toda una vida basándome en la inteligencia, no en la potencia física. No tendría por qué tener problemas.

—Elías Figueroa también se anunciaba que podía volver el fútbol en Brasil.

—¿Ah, sí? ¿Qué simpático! ¿Sabes lo que pasa? a veces uno siente tristeza cuando ve el fútbol y no está allí. No se pueden desconocer y olvidar los logros. Yo me acerco a una cancha y me pongo a llorar. La familia, eso sí, no quiere que vuelva...

—¿Cómo estás físicamente?

—Hace dos meses que no me pongo un pantalón corto para trotar o jugar siquiera

una pichanga con los amigos. Para nada, de verdad estoy alejado. He subido solamente un kilo de peso, pero volviendo a la actividad eso lo bajo de inmediato.

—¿Irás por la Copa Libertadores, nada más? No será cosa que te tientes y sigas en toda la competencia ecuatoriana...

—Son dos meses, en principio. Ahora yo quiero ver si Barcelona tiene pretensiones en la Copa Libertadores, porque sino no tiene sentido volver a jugar. Al menos deben lucharla bastante.

¿Qué sensación te causa reeditar la dupla con Vasconcelos allá?

—¡Pero sí en Ecuador todas las entrevistas que le hacen a Vasconcelos son sobre la dupla con Carlos Caszely! De juntarnos, será memorable.

—Por ahí se dice que tienes otras ofertas futbolísticas...

—Sí, pero nada más que por lo publicado en los cables periodísticos. Aquello de la invitación a la despedida de Rivelino, la de Cubilla, de algunos partidos en junio próximo por el Cosmos de Estados Unidos. Veremos si al final me invitan de verdad...

Al cierre de esta edición, el asunto no estaba muy claro porque las versiones cablegráficas hacían ver que la directiva alba no daría el pase de Caszely. El crack, sin embargo, espera...

## Trattoria Italiana

**MENU TRATTORIA**  
Aperitivo  
Entrada: Vitel Tone, Antipasto, Lengua en salsa verde.  
Plato de fondo: Lasagna, Ravioles, Cappelletti, Panzotti o Lomo con agregado.  
Postre: Almendrado, Cassatta, Torta helada, Durazno, Café. \$ 990

### MENU DIARIO

Entrada  
Segundo  
Tercer plato  
Postre - Café  
\$ 340

Comidas y manifestaciones a empresas e instituciones

Reservas:  
222.4672  
Línea 485





El momento del fútbol es crítico. Cuando se creía encontrada la solución a la crisis con la creación de una comisión reestructuradora, los problemas de funcionamiento entorpecieron el proceso. Ahora, la división volvió a surgir, quizás con más profundidad que antes. Por eso Alfonso Swett debe responder esta duda:

## ¿FRACASO LA REESTRUCTURACION?

Lo dijo el propio Nasur. "Alfonso Swett es, por su capacidad y experiencia, el más peligroso de mis opositores".

Lo han calificado como el verdadero ideólogo de todas las reformas, y en múltiples entrevistas ha ido desgranando su pensamiento en torno a la crisis actual del fútbol y el proceso de reformas. Pero ahora, cuando la Comisión Reestructuradora se puso en marcha —forzada para muchos— su opinión vuelve a ser válida para analizar las trabas que ha encontrado en el trabajo.

Las primeras pugnas han emergido, las discusiones han sido acaloradas, y la pregunta para Alfonso Swett queda de inmediato formulada: ¿Está fracasando el trabajo de la Comisión Reestructuradora?

"Mire, Universidad Católica se está replanteando algunas cosas. Por lo pronto voy a citar a una reunión al directorio del club para mañana (hoy), donde vamos a analizar la situación de la estructuración, que se ha desvirtuado demasiado con respecto a sus propósitos originales, cuando la finalidad era efectivamente hacer reformas de fondo. Pero, para ser franco, considero que aún es prematuro decir que se ha fracasado, porque sería un juicio muy prematuro. En mérito a todos los que integran la Comisión, Universidad Católica seguirá hasta el final, luchando para que el resultado sea lo más positivo posible. Si es malo, será una lástima para el fútbol chileno".

—Bueno, pero ustedes dentro de una Comisión que tenía carácter de resolutoria y que en este momento está condicionada a lo que estime el Consejo en los puntos más conflictivos...

"Por supuesto, esa situación la tenemos muy clara. Al final se desvirtuaron mucho las cosas. Mire, son tantos los intereses en pugna que existen en estos momentos que es difícil ver la realidad desnuda y las necesidades urgentes de producir innovaciones radicales en todos los esquemas".

—Palestino ya amenazó con retirarse, ¿Católica seguirá el mismo camino?

"Yo sólo voy a poner en conocimiento de mi directorio todo lo que hasta el momento se ha tratado, desde el último Consejo de Presidentes hasta la reunión sostenida en Juan Pinto Durán. Será todo el directorio el que tome una resolución".

—¿Estima que existe un problema de mala fe en querer sacar adelante el proceso de reestructuración?

"Yo soy un hombre de fe, tengo mucha fe. No estaría bien, entonces, que yo le dijera que no tengo confianza en que todo este proceso no llegará al fin que buscamos: la reestructuración total del fútbol. Si eso no ocurriera me sentiría, por supuesto, bastante desilusionado".

—Si no hay reestructuración, ¿el fútbol va a morir?

"Creo que eso es un tema que habría que analizar si efectivamente se fracasara en lo que estamos intentando. Porque algo tendrá que cambiar; de otra manera todo lo que hemos hecho en estos meses no habría servido para nada. Tengo confianza en que algo se hará, a lo mejor no todo, pero se avanzará. Después del próximo fin de semana daremos el juicio final, porque esto debería quedar entregado el próximo domingo".

—Nasur presentó antecedentes económicos para determinar que la ACF es viable. Ustedes estiman lo contrario...

"Eso va a ser una lucha sorda, porque hace mucho tiempo que el señor Nasur no entiende que es mucho mejor crear una nueva Asociación, partir más sanos, con mejores estructuras. Al final, está transformando esta reforma en una pelea personal. Yo no entiendo su empeñamiento en continuar con la Central, que acumula tantos problemas. Es preferible dejarla a un lado, respondiendo por los compromisos contraídos, buscando la mejor forma de solucionarlos. Pero iniciar un nuevo camino con un ente nuevo, reformado, saneado".

—Uno de los mayores problemas es el referente a la eliminación de clubes. ¿Cómo se conciliará el aspecto deportivo con la necesidad de reducir el número de instituciones?

"Yo creo que hay ciertos requisitos indispensables que cumplir. Unos que se remontan al pasado y otros al futuro. Para ser bastante justos, si se mira hacia el pasado, hay varios clubes que no deberían estar, pero si las condiciones que se impongan para el futuro pueden ser cumplidos, hay que darles una oportunidad, por muy difíciles que sean. Ahora, hay clubes que se mantienen sobreviviendo, que no podrán seguir haciéndolo en el futuro, porque esos mismos requisitos serán más altos. Por eso soy bastante enfático al sostener que la re-



"Los cambios se van a producir igual. Dentro de la Comisión o sin ella, porque de otra manera el fútbol chileno no podrá sobrevivir".

estructuración debe partir con menos clubes".

—¿Y si todos los clubes cumplen esos requisitos?

"Entonces la eliminación debe ser deportiva. Aunque le reitero, hay clubes que no podrán satisfacer las nuevas demandas".

—¿Pero la "U" y Colo Colo reconocerán sus deudas si se crea una nueva Asociación?

"Una nueva Asociación debe exigirle a sus clubes que lleguen con todos sus problemas solucionados. La Universidad de Chile ya lo hizo, porque renegó su deuda, pero ahora su tarea es generar recursos para pagar. Y por eso aparece más lógica su integración a un nuevo esquema, con menos clubes y más orden. Tendrá así más plata para dedicarla al fútbol, al equipo, el plantel. Es el mismo caso de Colo Colo e incluso Universidad Católica, que son clubes que quieren integrar una Asociación donde puedan mandar más, exigir más y realmente buscar una salida adecuada para sus problemas".

—Todo está muy bien, pero el avance es demasiado poco...

"Yo me hice la promesa de hablar del trabajo de la Comisión sólo al final. Entonces les contaré".

**"La viabilidad de la Central será una lucha sorda. Nasur no quiere entender que lo mejor es crear una nueva asociación"**

**"No pueden pedir que una Comisión de 11 personas entregue soluciones unánimes. Ese fue un absurdo error"**

**"La reestructuración se hará igual, porque es necesaria. Si no es en la Comisión será aparte, pero se hará"**

—Pero ya no hubo acuerdo en un punto vital, como es el de la reducción de los clubes...

"Es que ahí se insiste en el problema de la unanimidad. Y fueron Nasur y los representantes del Ascenso los que hicieron valer esa posición. Se trató de buscar una fórmula de mayoría que fuera presentada hacia el exterior con un carácter de unanimidad, pero no hubo acuerdo. Yo estoy de acuerdo con Hisham Hasan cuando dice que el ánimo es tremendamente difícil. Pero de todas maneras daremos la batalla hasta el final".

—Pero le insisto, don Alfonso. Colo Colo amenazó con retirarse de Juan Pinto

Durán. Palestino está muy defraudado, lo mismo que la "U". ¿Qué piensa Universidad Católica?

"Que se debe continuar. Pero si no se puede, la reestructuración debe seguir igual. Este es un camino muy complicado, pero hay que reducir el poder de la Asociación Central a su presidente y dejar las determinaciones entregadas a los clubes".

—Entonces la batalla final se dará el domingo...

"Esa será la final. Si cumplimos, la misión será perfecta. Si fracasamos, será un fracaso momentáneo. Porque la reestructuración igual se hace".

JUAN CARLOS CORDERO

**AQUÍ**

**VENTAS - SERVICIOS Y REPUESTOS**

**Chevrolet**

**INALCO**

LUV doble cabina \$ 1.640.000 + I.V.A.

LUV cabina simple \$ 1.362.500 + I.V.A.

Almirante Latorre 348-418  
Fonos: 6986391  
722620

Francisco Bilbao 2049  
Fono: 740574



# TODAS LAS INTERROGAN

**El Mundial Juvenil del 87 "está en estudio", señaló el Director General de Deportes. El Comité Organizador no ha sesionado por los problemas directivos de las últimas semanas. El entrenador debería estar designado a fines de enero. Y el 22 de este mes llega la comisión de la FIFA a inspeccionar los trabajos. El Mundial requiere aclaraciones para estas preguntas**

**E**l Mundial Juvenil está "en estudio".

Un término que implica una revisión profunda de los principios que llevaron al país a solicitar la sede, postular a la realización del evento y aceptar las exigencias de la FIFA, entregando la carta de garantías y comenzando a trabajar en los temas especificados en el cuaderno de cargos. Pero que, sin embargo, no debería entorpecer la marcha de la organización del evento, que ya está en un lento proceso de avance, estructurando las bases de lo que será el torneo de mayor envergadura realizado en el país después del Mundial de Fútbol de 1962.

## ¿QUE SE HA HECHO?

Tras la creación de los dos entes que supervisarán la marcha del Mundial las tareas específicas comenzaron a cumplirse. La gerencia del Comité Organizador Local del Mundial Juvenil del 87 distribuyó a todos los intendentes regionales un oficio explicatorio de las características del evento, acompañado de una solicitud de postulación oficial de las ciudades que desearan ejercer la función de sedes o sub-sedes.

Dentro de esta solicitud se insertó un conjunto de ocho fichas, que contiene cada una un mínimo de 800 datos que deben especificar estructuras deportivas, aspectos hoteleros, de transportes, comunicaciones, médicos, industria, instituciones financieras, empresas de computación, sistemas de información, de televisión, radio y prensa escrita, posibilidades de financiamiento provenientes del sector privado y publicitario, experiencia organizativa e instituciones de seguros.

Diez ciudades optaron a ser candidatas a sede o sub-sede. Arica, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Rancagua, Talca, Concepción y Temuco. Con los antecedentes que enviaron para avalar su postulación, el Comité Organizador realizará un acabado estudio, otorgando puntaje a los diversos ítem ya referidos y evaluando las verdaderas posibilidades de cada ciudad para postular al evento.

Se debe elegir, en conjunto con la FIFA, a lo menos cuatro ciudades que sean sedes del evento, y canchas alternativas o sub-sedes a criterio. Será vital, por lo tanto, el informe que los veedores de la FIFA evacuen para dictaminar en qué estadios se jugará el Mundial.

## ¿QUE PROBLEMAS EXISTEN?

Con los antecedentes enviados por las diversas intendencias y municipalidades, se ha podido determinar que los principales problemas son los referentes al rubro de las comunicaciones. La difícil geografía del país y las necesidades básicas de la televisión y la prensa mundiales, obligan a un esfuerzo para el que el país necesariamente deberá invertir recursos.

Específicamente, la zona norte no está preparada para enviar las dos señales simultáneas de video que exige la FIFA, aunque podría mejorarse la infraestructura para hacer posible las transmisiones desde las ciudades sedes del extremo alto del país.

En los estadios deben realizarse algunas modificaciones en camarines, cancha y sobre todo construir terminales de prensa y salones VIP



JOAO HAVELANGE, presidente de la FIFA.



Brigadier general Arturo Alvarez, director de DIGEDER.

para las autoridades, que en ningún caso representarían mayores problemas, ya que no se verá alterada mayormente la arquitectura de esos recintos deportivos.

En lo referente a hotelería y atención médica, todas las sedes están preparadas para recibir el flujo de las delegaciones, periodistas e hinchas.

## ¿COMO SE RECIBIRA A LA COMISION FIFA?

El 22 de enero llegará al país la comisión de la FIFA integrada por cinco dirigentes internacionales. Su misión específica será conversar con las autoridades políticas y deportivas del país para observar la evolución de las tareas organizativas que definirán el Mundial.

La Comisión tendrá a su disposición videos prepara-

dos especialmente para la oportunidad, aunque si Cavan, Gagg, Bonetti, D'Almeyda quieren visitar las 10 ciudades postulantes, tendrán todas las facilidades para hacerlo.

También en esa ocasión se debatirán aspectos de suma importancia para los chilenos. El primero será el relativo al financiamiento del torneo. Deberán quedar, claramente especificados, qué elementos de promoción podrá utilizar el país y cuáles serán manejados por la empresa auspiciadora: la Coca Cola. Y el segundo será el político, ya que nuestro país exigirá a la FIFA una garantía similar a la solicitada al Gobierno nacional para que los hechos que se mostraron en India no vuelvan a repetirse ahora para el Mundial. Es decir, el compromiso de Havelange de sancionar drásticamente a los países que intenten boicotear al Mundial.

## ¿CUALES SON LAS FASES DEL MUNDIAL?

La organización del Mundial Juvenil cuenta con cinco fases bien definidas. En este momento se desarrolla la de "Planificación y estudio", que culmina en marzo con la recopilación de todos los antecedentes recogidos en los meses pasados sobre sedes, estadios, ciudades, etc. La segunda comienza en marzo y se prolonga hasta septiembre, que se denomina "Planificación Operativa", que buscará los recursos para poner en marcha la maquinaria mundialista. Determinará costos, elaborará presupuestos, generará recursos. A continuación viene la fase de "Ejecución", con la construcción de las obras necesarias, la implementación de los escenarios, el montaje, prueba y simulacro de las transmisiones televisivas, la seguridad de las delega-

ciones, la evacuación de los estadios, etc. Luego viene la etapa de "Desarrollo del Evento" y finalmente la de "Desmantelamiento de la Operación".

El COL, Comité Organizador Local, tiene planificado todo el desarrollo del torneo, desde marzo de 1985 a marzo de 1988, con todos los detalles cuidadosamente vigi-

## ¿COMO SE FINANCIA EL EVENTO?

La idea del Comité Organizador Local es que los dineros de Polla Gol no sean encauzados a un evento que se prolongará sólo por 15 días, distraendo de esta manera recursos destinados básicamente a la difusión y masificación deportiva de la gran masa de los chilenos.

Por eso una de las tareas específicas de los organizadores será evaluar las fórmu-



# ¿QUÉ PASA CON EL COMITÉ? ¿QUANDO HABRA SELECCIÓN?

# ¿QUÉ PASA CON EL COMITÉ?

# ¿QUANDO HABRA SELECCIÓN?



MIGUEL NASUR, presidente de la Federación.



VICTOR MOLINA, gerente del Comité Organizador.

## LAS GARANTIAS DE LA FIFA

Un enérgico y categórico toque de alerta dio el jueves 2 de enero pasado el director de DIGEDER, brigadier general Arturo Alvarez, a las autoridades de la FIFA al señalar que la realización del Mundial Juvenil pasaba a revisión.

¿Qué motivó al brigadier general Alvarez a emitir tal declaración? Según sus propias palabras, no tan sólo los puntos económicos y financieros inherentes a la realización de un evento de esta naturaleza, sino también la posibilidad de un posible boicot propiciado por la Unión Soviética. Y como antecedente citó la determinación de la Federación de la India, que quitó una invitación hecha a nuestro país, tras presiones del bloque socialista.

En la oportunidad el brigadier general Alvarez se explayó sobre el problema apuntando con fuerza que "estoy seguro que esa misma presión ejercerá todo el bloque soviético para que el Mundial Juvenil en Chile fracase. No queremos que este certamen termine siendo un torneo de fútbol sudamericano reforzado por algunos otros equipos".

La FIFA hasta ahora no se ha pronunciado. Cabe recordar que una comisión del máximo organismo rector de esta disciplina llegará el próximo miércoles 22 para supervisar las tareas que el Comité Organizador local hasta ahora ha realizado. En aquella oportunidad se supone que la Federación Internacional de Fútbol Asociado, nuevamente brindará a Chile las garantías ya otorgadas cuando ratificó a nuestro país como sede del campeonato juvenil.

¿Qué garantías son éstas?... Justamente las que el brigadier general Alvarez está exigiendo al poner en revisión la realización del evento.

FIFA, cabe recordar, al dar el respaldo a un país para que sea sede de un evento patrocinado por ellos, asume inmediatamente toda la responsabilidad sobre cualquier eventualidad. De hecho descarta toda posibilidad de boicot porque un movimiento como éste es castigado por la desafiliación y multa para el propiciador.

FIFA a la luz de los antecedentes que le otorgaron la dimisión de Estados Unidos de no participar en las Olimpiadas realizadas en Moscú, y posteriormente de Unión Soviética de no participar en los Juegos desarrollados en Los Angeles, emitió una enérgica declaración en la cual su presidente, Joao Havelange, señaló que el organismo que él encabezaba no aceptaba ni aceptaría jamás de uno de sus asociados una actitud similar. Tácitamente, entonces, todos los miembros que componen FIFA entienden el mensaje y ninguno se atrevería a desafiar la autoridad, ya que las penas que pagarían por una determinación similar serían demasiado altas, tanto en el plano deportivo como económico.

las para captar divisas en el sector privado, comprometiéndose el aporte de las empresas y la publicidad.

Existe conciencia plena de la importancia de la comercialización del evento, dentro de los márgenes que permita el convenio suscrito con la Coca Cola y lo que establezca el cuaderno de cargos. El costo del evento ya está calculado, aunque por encontrarse en proceso de negociación con diversas firmas, las cifras no se han dado a conocer. Sin embargo, ya está claro que se trabajará dentro de un margen perfectamente financiero.

En el seno del Comité Organizador ya existen subcomisiones específicas encargadas de afinar, por ejemplo, el convenio con Coca Cola (está a cargo de Alfonso Swett) para determinar el aporte de la empresa transnacional y las posibilidades de comercializar que quedarán abiertas para el país.

### ¿QUE PASA CON EL COMITE?

El Comité Organizador sesionaba todos los días miércoles en la sede de la Federación de Fútbol, presidido por Miguel Nasur. Las reuniones se suspendieron por el viaje del timonel a Ciudad de México para el sorteo del Mundial, oportunidad que aprovechó para entrevistarse con Havelange.

Posteriormente se generó el problema judicial entre Rolando Molina y Alfonso Swett, este último integrante del Comité, lo que obligó a una nueva postergación.

Y cuando todo parecía solucionado, vino la división del fútbol, lo que colocó a Juan Carlos Esguep y Miguel Nasur en un "sector" y a Félix Martínez y Alfonso Swett en otro.

La normalidad de funcionamiento, pues, se ha vis-

to quebrada, pero eso no significa que el trabajo se encuentre detenido, ya que la gerencia del organismo, a cargo del arquitecto Víctor Molina, ha seguido trabajando en forma independiente.

Durante la próxima reunión, aún no fijada, se les entregará a los miembros del comité los pasos seguidos en las últimas semanas, y seguramente se procederá a nominar una comisión que conversará con la delegación de la FIFA que visitará nuestro país.

### ¿CUANDO HABRA SELECCION?

De acuerdo a los planes cuidadosos y meticulosamente elaborados por el Comité Organizador, el director técnico debería quedar designado a fines de enero y la selección nominada en los primeros días de marzo. Sin em-

bargo, los problemas directivos ocurridos en las últimas semanas seguramente postergarán el proceso.

Los planes completos de la formación del cuadro que representará a nuestro país fueron confeccionados con la asesoría de la Unidad Técnica, y durante el mes de diciembre se realizó un torneo selectivo a nivel nacional del cual ya fueron entregados los informes.

La determinación del Comité será vital en la designación del técnico de la selección. Será la Unidad Técnica quien designe una quina de entrenadores, de entre los cuales se elegirá a uno, o en la alternativa, una dupla.

Existen, además, planes de orden técnico, que están en etapa de diseño y planificación, para la preparación del trabajo previo de la selección para el Mundial.

JOSE GONZALEZ Y ALDO SCHIAPPACASSE





## TENIS DE AQUI Y DE ALLA

### ● ARGENTINOS

Los argentinos Franco Davin y Patricia Tarabini se convirtieron en los primeros latinoamericanos en ganar los individuales del X Torneo Internacional Juvenil de Tenis de Venezuela.

Davin, primer clasificado del torneo por selección de la Federación Internacional de Tenis, derrotó 6-4, 6-1 al español Javier Sánchez, el cuarto clasificado del torneo en el que participaron 60 jugadores en representación de 20 países de América y Europa.

La también primera clasificada Tarabini le ganó la final a la alemana Malen Kemper con parciales de 6-4, 6-1, en competencia de 16 jugadoras.

El dobles masculino se vio ensombrecido por el retiro de la cancha de los españoles Javier Sánchez y Tino Anda, que después de perder el primer set por 6-4 ante los nuevos campeones italianos Eugenio Rossi y Omar Camporese, protestaron vehementemente una decisión arbitral.

Se jugaba el segundo set con empate a 4 puntos y con ventaja de los españoles de 40-15, se produjo el impasse que provocó la protesta y su posterior retiro de la cancha.

El juez principal dejó transcurrir el tiempo reglamentario y tras llamar infructuosamente a los jugadores, decretó la victoria a los italianos.

Las alemanes occidenta-

les Eva María Sehurhoff y Karen Kemper lograron el triunfo final en doble femenino en el torneo de tenis juvenil que se realiza en Caracas.

Las europeas vencieron a la pareja combinada de Patricia Tarabini de Argentina y Henriette Gemmer de Venezuela por 7/6 y 6/4.

En varones, los italianos Omar Camporese y Eugenio Rossi se impusieron a los españoles Javier Sánchez y Tino Anda. El primer set quedó 6/4. Cuando se disputaba el noveno juego del segundo set, mientras servía Sánchez, con conteo adverso de 15-40, se produjo el retiro de la cancha de la pareja hispana, para protestar contra una sentencia de un juez de línea.

Transcurrido el tiempo estipulado por el reglamento, la mesa técnica proclamó campeones a los italianos.

### ● LENDL

Confirmando su ubicación en el ranking mundial, el tenista checoslovaco Iván Lendl ganó el primer torneo del año 1986. Lendl se impuso en la final del torneo por invitación de Atlanta/Georgia, dotado con medio millón de dólares en premios, al norteamericano Jimmy Connors en dos sets por 6-2 y 6-3.

Con este triunfo, que le reportó una bolsa de 150.000 dólares, el checo confirmó también su papel de favorito para el Masters.

### ● MASTER

Estos serán los emparejamientos de las dos primeras jornadas del Masters

Martes 14 de enero: Mats Wilander vs Scott Davis; Stefan Edberg vs Johan Kriek; Boris Becker vs Paul Annacone; Jimmy Connors vs Henri Leconte.

Miércoles 15 de enero: Anders Jarryd vs Joakim Nystroem; Yannick Noah vs Tim Mayotte; Iván Lendl vs Tomás Smid; John McEnroe vs Brad Gilbert.

### ● HANS

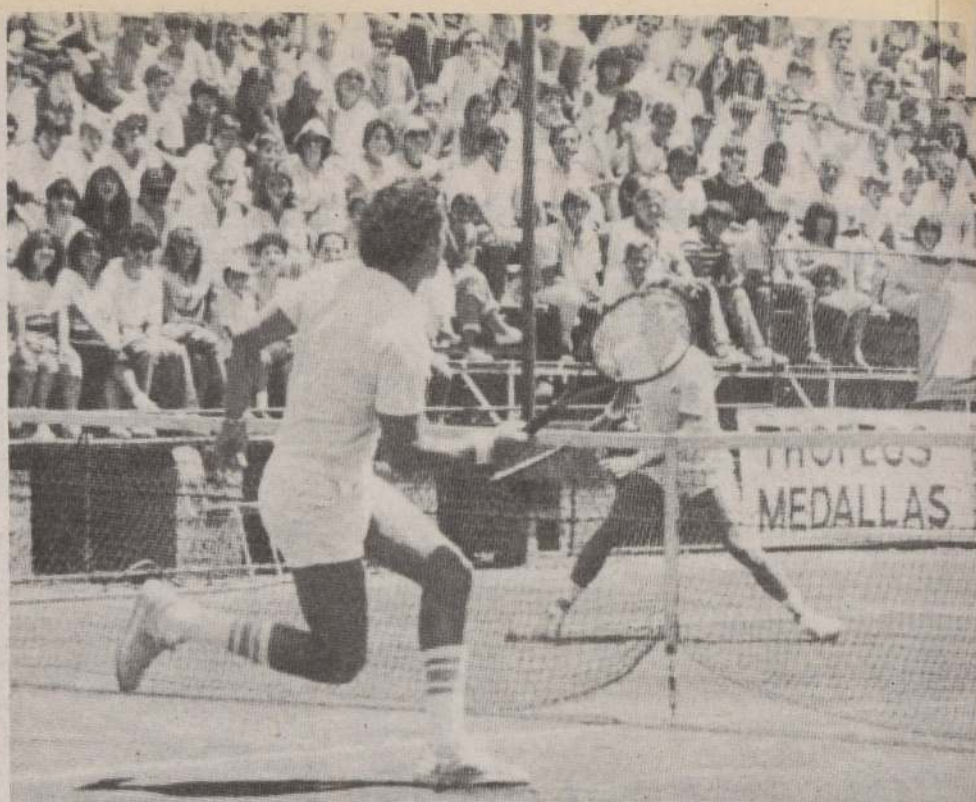
Tras el match exhibición que Hans Gildemeister y José Luis Clerc protagonizaron a beneficio del Hogar de Menores de Viña del Mar, el tenista nacional manifestó su preocupación por los conflictos generados en el seno del tenis nacional a raíz de la carta-compromiso entregada por la Federación a los integrantes del equipo chileno de Copa Davis.

"Hay puntos en los que estoy de acuerdo y otros que no, pero me parece que nosotros no somos niños chicos y ya sabemos lo que hay que hacer. No necesitan decirnoslo por carta. En ninguna parte del mundo pasa esto. Sólo una vez en EE.UU. y McEnroe y Connors se negaron a firmar la carta y no jugaron la Copa. Yo he conversado con otros tenistas —Pecci, Arraya, Gómez— y he llegado a la conclusión de que la carta es una aberración, una ridiculez. En todo caso mi problema para participar en el equipo de la Copa Davis no es sólo la carta, sino el capitán. Yo no puedo rendir al ciento por ciento teniendo como director de mi juego a Fillol, quien hizo declaraciones tendenciosas en torno a mi persona. Yo ya le hice ver a la Federación que estando Fillol como capitán del equipo de Copa Davis sería muy difícil, una estupidez, que yo integrara el grupo, ya que me sentiría a disgusto, incómodo.

Insisto, la carta es una locura y si llegáramos a firmarla dejaríamos de ser personas. Es una lástima que pasen estas cosas. A mí me encanta jugar al tenis, pero con los últimos acontecimientos ya se me están quitando las ganas de practicarlo."

### ● MULTAS

El Consejo Profesional de Tenis le redujo de 42 a 21 días contados desde el 9 de diciembre —la sanción por exceso de multas en el circuito— al checo Iván Lendl, quien por esta con-



Hans Gildemeister disputa un importante punto frente a Clerc durante el partido de exhibición del sábado en Viña del Mar. El astro chileno reiteró su desagrado ante la idea de la Federación de Tenis de reglar la conducta de los integrantes del equipo por la Copa Davis. Además, ratificó sus conflictos con Jaime Fillol.

donación podrá jugar en el Master que se realizará en el Madison Square Garden de Nueva York a partir de hoy. En la misma situación está McEnroe por lo que espera que el Consejo adopte una medida similar para permitir su participación.

Lo no aconsejable de esta medida es que primero se esgrima el código de conducta y se sancione, para luego adecuar las penas a las conveniencias económicas de los auspiciadores. ¿Las penas se hubieran rebajado si los sancionados hubiesen sido Jaite o Acuña, por ejemplo? Seguramente no.

### ● HOPMAN

El pasado 28 de diciembre falleció Harry Hopman, víctima de una crisis cardíaca en su campo de entrenamientos de Bardmor, Florida. La noticia, acaso por la fecha, pasó un tanto inadvertida, pero no podíamos dejar pasar la oportunidad sin dejar de mencionar algunos de sus logros por tratarse del "hombre que más supo de tenis en el mundo", según dijo el rumano Ion Tiriac, otro que conoce del tema.

Por todo, y al margen de cualquier definición, a Hopman habrá que recordarlo como el maestro que le enseñó a varias generaciones. Desde cuando el tenis era blanco hasta estos días de poca técnica donde prima la potencia y los colores estridentes. Al margen de algunos títulos en dobles, Harry Hopman alcanzó fama mundial como formador y capitán del equipo australiano de Copa Davis. Basta decir que dirigió a su país en 21 oportunidades, logrando triunfos en 15 ocasiones. Después su

carrera se proyectó a la categoría de coach particular en los Estados Unidos, donde dirigió desde aficionados hasta John McEnroe. Por eso Hopman que murió a los 79 años, seguirá vivo en Rosewall, Laver, McEnroe y tantos otros... Estará para siempre en cada una de sus enseñanzas.

### ● ACUÑA

Ayer volvió del sur el tenista Ricardo Acuña, quien se encontraba de luna de miel. A su regreso señaló que había recibido la carta de la Federación de Tenis fijando la posición para la Copa Davis, pero que "no podía pronunciarse al respecto. Mi actuación en Copa Davis quedará supeditada a las facilidades que brinden los dirigentes". Acuña señaló que volverá a las prácticas en el Rancho de Hans y viajará próximamente a Estados Unidos.

### ● RANKING

La Hewlett Packard emitió el último ranking de 1985, y además de quedar en claro que Iván Lendl terminó el año como número "uno" indiscutido, se pudieron sacar otras conclusiones con respecto a 1985. Como ejemplo se puede apuntar que Edberg (5); Becker (6), Mecir (9) y Curren (10), reemplazaron en las estadísticas a Gómez (15), Sundstrom (22), Teltscher (24) y Cash (67). Los de Becker y Mecir fueron los ascensos más espectaculares: El alemán subió 59 puestos y el checoslovaco 51. También fueron notorios los avances de Anncone (del 94 al 13), de Lundgren (de 216 al 27), de Yzaga (de no clasificado al 45) y de Agenor (del 416 al 50). Otra curiosidad del 85 la tiene Jimmy Connors

quien, por primera vez en 10 años, descendió del tercer lugar (está cuarto) y a su vez, en ese lapso, no ganó ningún torneo oficial.

### ● GANANCIAS

A pesar del mal clima que acompañó el torneo de Wimbledon el año pasado, sus ganancias aumentaron en un 26%, anunciaron sus organizadores. La cifra record fue de 8,19 millones de dólares. Al hacer el anuncio, por tercera vez consecutiva del aumento de las ganancias, el director del club Buzzer Hadingham atribuyó el alza de los ingresos a la cotización favorable de la libra frente al dólar durante el año 1985. El director, sin embargo, advirtió que el club de Inglaterra no podía confiar en obtener este tipo de utilidades exclusivamente en base a la situación cambiaria del momento.

La venta de boletos aumentó de 2,38 millones de dólares en 1984, a 3,21 millones en 1985, ventas que fueron suplementadas gracias a la instalación de 800 nuevos asientos en la cancha principal. Como resultado de estas ventas, el público que asistió al campeonato aumentó a 397.983 personas durante las dos semanas de su duración, 6.983 más que la versión anterior.

La mayor parte de los ingresos fueron recaudados por medio de las ganancias obtenidas por derechos de transmisión por televisión, las cuales aumentaron en un 30%, a 11,57 millones de dólares.

Como es costumbre el superávit de las ganancias será donado a la Asociación Británica de Tenis, para promover el desarrollo de este deporte en el país.



### LENDL Y LA PERRA

La perra de Iván Lendl también le da dividendos. El tenista la presentó a un concurso anual que se llama en la "Búsqueda del Gran Perro Americano" y el cual ganó... ¿quién cree usted?... Justo, Vicki, obteniendo la módica suma de 25 mil dólares. En todo caso es un detalle que la perra sea de raza pastor alemán y que él sea checoslovaco (?). Sobre ella Lendl escribió un ensayo de cincuenta palabras en el cual explica por qué Vicki es su mejor amiga. "Con ella a mi lado mis victorias son más espectaculares y las derrotas menos dolorosas. Ganar o perder da lo mismo estando Vicki a mi lado", son algunas de las frases del "ensayista".



## MIRADOR internacional



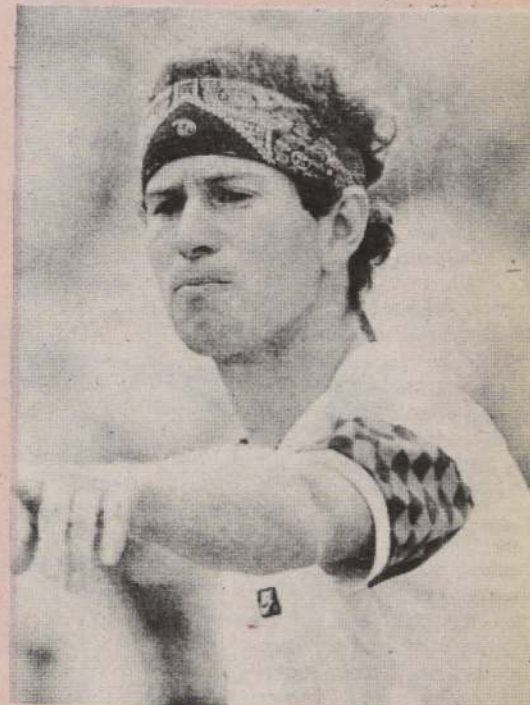
### LA PIBA DE ORO

Gabriela Sabatini no descansa. Por ello, es un placer poder dorarse en una playa, aunque sea simplemente para un nuevo reportaje gráfico. La piba de oro del tenis argentino, a los 15 años, posee una gran aspiración. "Ya tengo ganas de volver a jugar. Y este año mi meta es Martina Navratilova. Quiero llegar al N° 1". Terminó en 1985 en el puesto 11 del mundo.



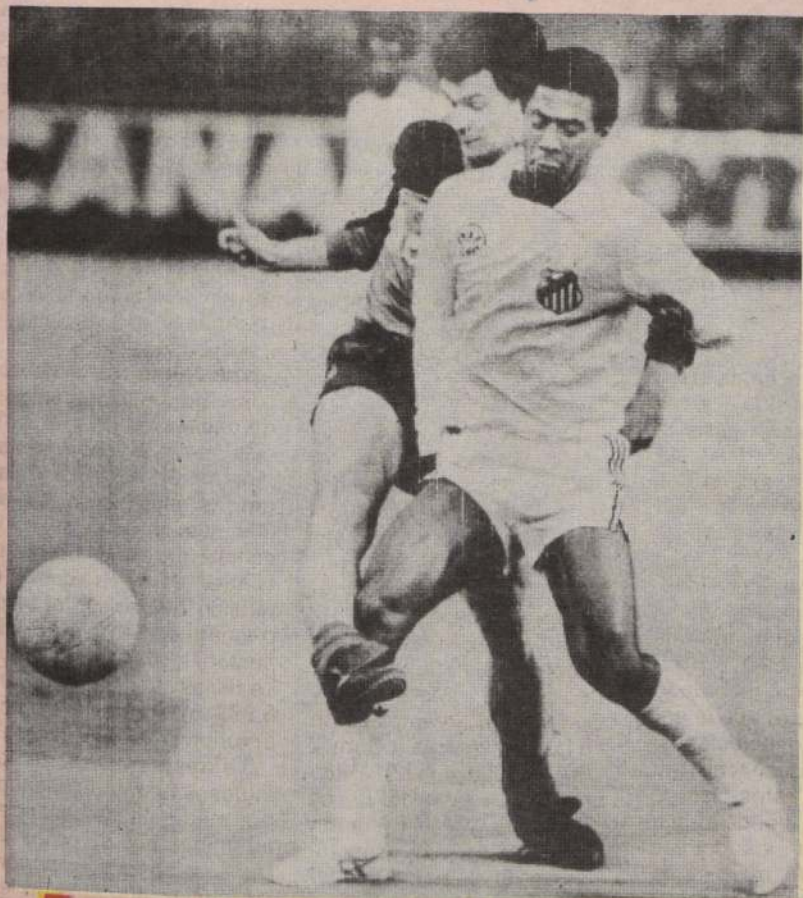
### LAS BELLAS DE DIEGO

Diego Armando Maradona fue la estrella del último programa de TV "Fantástico". Invitado a sortear el número ganador de la Lotería de Italia, con un premio de 300 mil dólares, él dio la suerte a un habitante de Lecce. Las bailarinas Garyl Gorg (a la izquierda) y Lorella Cuccarini no resistieron la tentación de besar al crack. Y allí con un poco de rubor el argentino aceptó las caricias en pantalla. (Foto Reuter).



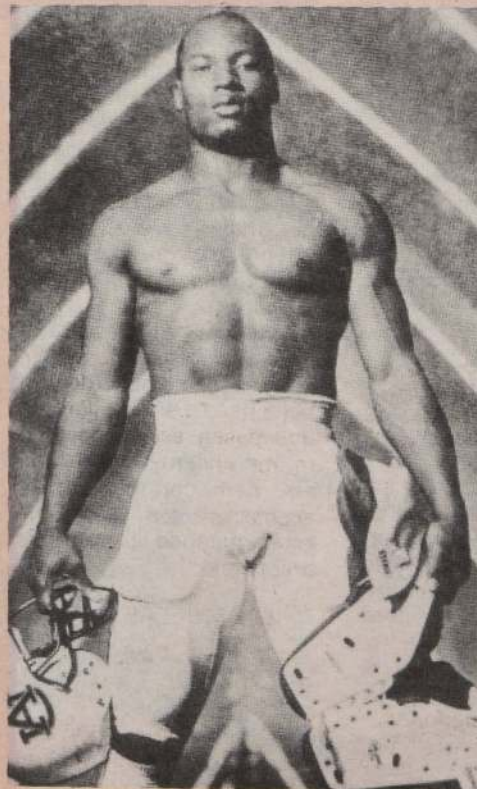
### LA AMENAZA

"¡Me las pagarás, te lo garantizo...!" le gritó John McEnroe nerviosamente a Slobodan Zivojinovic cuando lo dejó fuera de carrera en el Internacional de Australia. La revelación yugoslava, haciendo eco de su apodo "Rambo", salió a enfrentarlo. Pero "Mac" corrió presuroso a su camarín, en medio de la silbatina general. Por este gesto nuevamente el norteamericano fue castigado...



### EL OTRO FUTBOL

En París está la capital del fútbol bajo techo. Allí, en las últimas semanas, se desarrollan las competiciones finales a todo vapor, mientras al aire libre la nieve cae. En la imagen, Duiz, de los brasileños del Santos, disputa fieramente el balón con Francois, de los belgas del F.C. Liege.



### EL SUPERMAN

No tiene una dieta especial, no entrena con pesas ni trota grandes distancias. Pero igual Vincent Bo Jackson es, en la actualidad, el superhombre de Estados Unidos. Elegido el mejor futbolista americano y beisbolista, también está entre los grandes velocistas negros. Técnico de atletismo, además trabaja en el Auburn Child Study Center con pequeños párvulos. Es un gigante con alma de niño...



# EL FUTURO BAJO LA

## • TEMPERAMENTO 8

Antes tenía tendencia a acusar anímicamente los errores, pero ahora, las experiencias adultas le enseñaron que la lucha debe ser permanente, sin respiros. Es decidido y no le escapa al roce si corresponde.

## • APLICACION 9

Ha ganado en concentración, en responsabilidad para "meterse" en el partido. Tiene buenas respuestas tácticas y aunque una misión determinada puede ir en desmedro de su brillo personal, la cumple con sacrificio.

## • POTENCIA 8

En este rubro es un jugador bien dotado porque sin tener gran envergadura, cuesta ganarle en las disputas, es resistente al esfuerzo y soporta bien los choques. No parece sentir el rigor de la lucha en una zona brava como la suya.

## • HABILIDAD 8

Tiene buen manejo de pelota en espacios reducidos y en el mano a mano sale por ambos perfiles. Suele amagar en el momento adecuado y no exagera la nota individual. Cuando encara, pasa...

## • QUITE 9

Capacitado para la función defensiva, Lepe tiene buen quite sin excesos de juego fuerte. Cuando presiona, resalta su sentido del anticipo. Sin jugar "abrigado" como un volante de contención clásico, es un buen resguardo para sus zagueros.

## • REMATE 7

Sin ser el aspecto más resaltante de su juego, sabe sacar el remate justo en los rebotes, pegándole generalmente con justeza. Más colocación que potencia.

## • CABEZAZO 6

Por estatura y hábito no es una de sus facultades más notorias, si bien, a diferencia de la mayoría de los mediocampistas nacionales, no rehuye el salto.

## • DINAMICA 8

Ya superadas las "lagunas" de sus comienzos, Lepe luce tendencia al juego rápido y a un ritmo exigente, en la tónica actual de la UC. Tiene continuidad para los noventa minutos, sin estacionarse en una "parcela" determinada.

## • TALENTO 7

No es el típico lanzador "a lo Jáuregui" con habilidades por el ojo de una aguja, llenas de precisión y sorpresa. No obstante, es capaz, de "cambiar la cancha" con cruces largos, particularmente de izquierda a derecha. Se desenvuelve mejor más retrasado.

## • VELOCIDAD 7

En divisiones inferiores era puntero y esa velocidad le ha servido para movilizarse también en mediocampo. Si la usa correctamente para las coberturas defensivas, cabe esperar que más adelante la aplique también en llegadas ofensivas por sorpresa.



**PROMEDIO**  
Escala 1 a 10

**7,7**



# LUPA: MARIO LEPE

Con el volante de Universidad Católica, "Mundo Deportes" inicia una serie

de auscultamiento de aquellos valores que son el capital del fútbol chileno. Le-

pe asoma con rasgos muy claros porque a los 20 años tiene una experiencia

inusual y suma virtudes, dentro de su estilo aún en evolución

No necesita decir que las experiencias de 1985 lo maduraron porque se le nota. Adentro del campo en una exigencia permanente, sin baches. Afuera, con la cordialidad para someterse a los reportajes que acaso al comienzo lo "apretaban" un poco.

En las palabras de Lepe palpita el empuje de un jugador joven, probado de adolescencia en exámenes europeos y puesto ya en la medida de una selección. Si siempre en la UC lo consideraron como uno de sus frutos elegidos, el tiempo tiende a confirmarlo.

Lepe frente a Lepe...

"Cuando analizo mi carrera tengo que diferenciar etapas. Al principio en la filial de Green Cross jugaba a la pelota, suelto, por divertirme. Era puntero derecho, de esos que no bajan nunca a ayudar a los mediocampistas. Era el placer de jugar por jugar. Ya en la UC cambié de posición y viví otro proceso porque fui en giras a Europa, pronto aparecí en Primera, ya tuve la idea de que iba a llegar. Pero este año me fortaleció definitivamente porque en un momento dado estaba de reserva en la UC y me llamaron a la selección. Ahí saqué mis conclusiones como espectador y protagonista y entonces ahora tengo claro mi camino".

Lepe ha crecido. Son pequeñas cosas

que delatan la evolución, el saludable progreso que hace la diferencia con el estancamiento.

"Y sabía que tenía condiciones para jugar en Primera, pero me faltaba aplicarme más porque era medio taimado e Ignacio Prieto me señaló que eso era perjudicial. Ahora me meto en el partido y le doy los noventa minutos. La selección significa otra presión, más responsabilidad y eso también me hizo bien. Afuera de la cancha, por ejemplo, mantengo mis gustos pero si debo cuidar el detalle de la comida, del descanso, lo hago. Eso se refleja también en el resto físico que tiene uno cuando el rival baja y por último es una seguridad psicológica de saber que no estás dando ventajas".

## COMO SOY

Pese a emerger como volante defensivo, Lepe nunca se ha quedado en la dimensión limitada del que espera, quita y pasa. Lo suyo tiene otros perfiles.

"A mí me gusta arrancar como "6" y ya durante el partido alternar posiciones con el "Pato" Mardones e irme más arriba. Sí me agrada por ejemplo un volante como el brasileño Toninho Cerezo, valorizo también lo que es la lucha, el sacrificio para ir a una función que puede reportar menos elogios y es igualmente

valiosa. Deseo pulir mi técnica, para aligerar aún más las jugadas a un toque y también el uso de la pierna izquierda porque es muy necesario. En las inferiores hacía muchos goles, también de tiro libre, así que en el remate me tengo fe. Y lo más importante es sostener la dinámica que termina por ahogar al adversario. Siempre trato de jugar a buen ritmo, y en eso vale el entendimiento que tiene uno con sus compañeros para los movimientos coordinados. En fin, creo que tengo una buena base, experiencia también y ahora la mentalidad más adecuada. Por supuesto que uno nunca debe dejar de progresar".

Mario Lepe. Apenas veinte años y ya una historia que contar. Así como él lo dice, un joven como todos en los gustos, en las expectativas de ir por la vida con las energías frescas y no pocas esperanzas. Pero también el profesional que sabe reconocer las fronteras de su mundo actual.

"En el fútbol tú tienes espacio para todo porque la obligación de ganar no te puede quitar el placer de jugar. Lo que pasa es que cada día hay que luchar más, tal como uno lo comprueba a nivel internacional. En este minuto me siento muy bien, con todas las ganas y sabiendo que puedo".

IGOR OCHOA

## LA MIRADA AJENA

IGNACIO PRIETO

(Entrenador de U. Católica)

"A Mario lo conozco desde 1980, cuando llegó al club. En este momento tiene 20 años y es uno de los jugadores chilenos con mayores proyecciones. Es muy completo, maneja las dos piernas, aunque la derecha mejor que la izquierda. Técnica y tácticamente es excelente elemento. Además tiene algo inusual en el jugador chileno: la rapidez para salir jugando, siempre con la vista al frente. Donde no es un superdotado es en el juego aéreo, pero se las arregla bastante bien. Creo que eso tiene que mejorarlo un poco más, igual que el manejo de la pierna izquierda. Igual su carácter, ya que a veces se ofusca demasiado y eso le hace perder claridad, algo que es básico para un mediocampista".

LUIS VENEGAS

(Preparador físico)

"Lo conocí bien en una gira a Singapur y lo considero un jugador muy bien dotado. Físicamente es fuerte y siendo un hombre de remarcable calidad técnica, es también un gran recuperador de pelota. Su juego aéreo no es notable, pero no rehuye la disputa aérea. Con el tiempo debe adquirir aún más vivacidad, un factor muy relevante en un volante. Sin duda es el valor joven con más experiencia internacional en el cuerpo, lo que respalda sus progresos. Últimamente ha hecho goles de distancia muy parecidos, lo que habla de otra faceta para explotar".

HERNAN GODOY

(Entrenador)

"Tácticamente es inteligente y tiene buen desplazamiento hacia arriba y abajo. Es resistente y le pega bien a la pelota. Me acuerdo de haberlo visto muy joven en una gira a Europa, respondiendo ante rivales de más peso físico, lo que ya insinuaba la categoría que tendría después. Ahora, lógicamente tiene más personalidad y no se achica. Lo veo evolucionado y en ascenso. Quizás su único problema sea la estatura para pelear los rechazos altos. Pero eso lo puede superar con trabajo específico. Con Mardones forman una dupla muy interesante porque los dos están capacitados para la lucha y llegan arriba".

LUIS RODRIGUEZ

(Mediocampista de U. de Chile)

"A Mario lo veo bien, más maduro después de su paso por la selección. En las ocasiones en que nos hemos enfrentado, me ha parecido más capacitado para defender que atacar, si bien sus goles demuestran que también es eficaz en ese otro aspecto. Como rival es "bravo" y creo que tiene un gran futuro".



— El traslado rápido, pese a las marcas y la cantidad de jugadores que transitan en la zona media, es una de las características destacadas de Lepe. Quite y arranque.



# CUANDO SE SABE HEREDAR

□ A los 15 años llegó a la selección nacional de hockey patines adultos. Apenas cruzado los 21 años, se internó con admirable capacidad en el concierto europeo, defendiendo los colores de la "Sociedad Novara" de Italia, convirtiéndose en sólo cinco meses en figura de su equipo. Superó con creces las virtudes de su padre, guía en su campaña

**A**plausos, abrazos, manos que buscan las suyas para felicitarlo, saludarlo, muchos fuertes ¡Hola Osvaldo...! Luego ese abrazo apretado, emocionado, lágrimas que no pueden soslayarse ni evitar.

Fue al mediodía del jueves pasado. En la lona de Pudahuel, Osvaldo Rodríguez se apretó en ese abrazo, fuerte, estirado por la temura, el amor. Sus excompañeros del equipo campeón "Manuel de Salas", lo palmotearon con orgullo. Retornó luego de cinco meses de actividad intensa en el hockey en patines de Italia. Viene por una semana de vacaciones. Volvió con el bagaje de la experiencia maravillosa adquirida en un medio superior, expresando la personalidad del joven que sabe a dónde quiere llegar. Diálogo fluido, vivaz y con giros idiomáticos indeliberables.

"Allá se juega con intensidad, sin reparar energías, no guardar para mañana. Todo es vertiginoso. Mi club "Sociedad Novara" está compitiendo en tres torneos que son indiscutiblemente de enorme importancia. El de la ciudad, donde estamos compartiendo el liderato con Vercelli, luego el campeonato nacional, cuya ronda es intensa y fuerte. Finalmente la Copa Europa que es espectacular, demoledora. Ganamos la primera vuelta y ahora en febrero debemos enfrentarnos en matches de ida y vuelta con "Liceo de Coruña" uno de los más populares de Es-

paña. Todo eso hace que el cuadro como el nuestro, sus jugadores debamos vivir preocupado exclusivamente del hockey."

Nos interesa saber los datos de lo que es el hockey italiano en relación al nuestro, que el lector posea la mejor idea de la diferencia que existe.

"Es que no hay, no se puede hablar de ella, pues todo es diferente. A los quince días de estar trabajando en la preparación física, me quería regresar. Eso no es para el jugador común, allá se trabaja, estoy diciendo que debemos pensar en trabajar en el gimnasio y en la cancha. Había días que carecía de ánimo para sacarme la ropa, me acostaba tal cual llegaba y a la mañana siguiente, despertaba con todo el cuerpo adolorido... fueron días terribles... pensé en volver... hasta que al final, logré superar ese trance. Porque hay comodidades, atenciones, confort y formas muy diferentes de trato al jugador... pero si el dirigente lo da todo, también pide resultados y no explicaciones... no las acepta."

El hockey allá es deporte popular, que exige al jugador vivir preocupado de ese juego, nada más. El hinchita grita y alienta, pero no estoy hablando de medio o un centenar de personas en la tribuna... son miles que gritan todo el encuentro.

En la ciudad de Novara, el torneo de la liga lo disputan catorce clubes y se juega sin reparar energías.

Todos los partidos son clásicos. Luego los arbitrajes muy certeros, de gente que sabe mucho, y hábiles para contrarrestar la picardía del jugador. Además es muy controlado, por ejemplo en cada match hay hasta tres veedores, que son incógnitos, nadie los conoce y dónde están ubicados, pues a lo mejor están en la tribuna popular, mezclados con los hinchas. Ellos siguen todas las incidencias, sus informes son categóricos para el mal desempeño del juez o de los jugadores... por eso los jugadores debemos sólo preocuparnos de la chueca y la bola... actuar lo mejor que se pueda y no meterse en líos, porque las suspensiones son fuertes e irrevocables..."

Impregnado por la enorme responsabilidad que significa el compromiso de responder a una confianza entregada por los dirigentes del Novara, Osvaldo confiesa.

"Cumplí contrato en junio, pero tengo prioridad con el club. Pienso que no habrá dificultades para la renovación y mis ambiciones son de hacerlo por dos a tres años. He conseguido ganar respeto. Estoy como segundo goleador del torneo en Novara con 29 unidades. Soy titular del equipo, donde el meta Piomentesi es el fuerte de la selección suiza y los otros compañeros son titulares de la selección italiana... he conseguido cierta nombradía... porque en Italia, el hockey en patines es realmente muy popular. Hay cerca de quince argentinos, los más conocidos son los cuyanos José Martinazzo y Manuel Agüero, que actúan por el Monza, además hay portugueses, españoles, suizos. En Italia, se permite la presencia de dos extranjeros por equipo eso es muy significativo ya que permite vislumbrar la base económica que tiene cada sociedad deportiva. Pero no todos están bien pagados, sé de por lo menos seis argentinos que actúan por la comida."

Esa monumental dificultad de heredar un famoso apellido. Ese fuerte compromiso de hacerle honor a la sangre que se sien-



OSVALDO RODRIGUEZ, luciendo la divisa del club Novara de Italia. El mejor jugador del hockey chileno ha conseguido en breve temporada de actuación en el Viejo Mundo consolidar el prestigio que se ganó en América. Es vice-score de la Liga Regional, figura del torneo nacional y atracción en la Copa Europa.

te correr por las venas. Aquello de ser "hijo de tigre" o "astilla del mismo palo" son caricias no muy gratas que sólo un muy buen jugador puede vencer. Osvaldo Rodríguez, padre, viñamarino, astro del hockey y gran valor del Ciclón de la Ciudad Jardín, se irguió como astro y dejó sentada su capacidad. Su hijo continuó las aguas, pero demostrando que posee estilo y capacidad propia. Recordamos hace años una expresión del colega Héctor Rojas Rivera, considerado como el mejor crítico de este juego por muchos años: "Este chico va a ser una sensación a gran nivel, porque desde niño aprendió andar sobre patines y esa ventaja cuan-

do llegue a jugador será de enorme valía". Osvaldo Rodríguez, hijo, llegó a los 15 años a la selección nacional adultos y discutió la titularidad en forma insólita.

"No puedo olvidar que mis padres fueron los mejores guías. Ellos me enseñaron este juego, así como se apoya a ser médico, ingeniero o arquitecto, a mí me dieron todas las facilidades y respaldo para que fuera el mejor jugador chileno. Se sacrificaron ellos y mis propios hermanos para que yo consiguiera esa meta que entiendo aún no ha culminado. Pienso que actualmente estoy rindiendo sólo el cincuenta por ciento de lo que soy capaz, no es fácil adaptarse al ritmo de

juego que por momentos es vertiginoso, actúo en una posición a la que no estaba adecuado. Antes venía desde atrás con la bola. Ahora me hacen jugar muy adelantado, metido en la zona fuerte. Pero he respondido, como estoy vicegoleador.

El intenso trabajo físico a que fui sometido me ha permitido responder a este trajín intenso, son tres eventos importantes que se juegan, no hay momentos para pensar en otra cosa. Entrenar, reposar, jugar, reposar, entrenar... es la vida, es mi vida... y por Dios que me agrada, porque es lo que mejor sé hacer".

TITO PARIS

## A QUEMARROPA

¿Una ciudad?; Viña del Mar, la más bella del mundo.

¿Una calle?; Medio Oriente.

¿Nombre de mujer?; Mejor tres pero por ahora silencio

¿Un color?; El azul, porque los lucen Manuel de Salas y el Novara...

¿Un amigo?; Ufa, tengo muchos y no quisiera molestar a nadie

¿Un lugar viñamarino?; La playa, que sea, pero nuestra.

¿La mejor hora?; Aquella que es entrenamiento puro.

¿Un lugar en Novara?; El Placetto, donde se juega.

¿Una ambición?; Un título mundial para Chile

¿Un anhelo?; Que mis padres y hermanos no se preocupen tanto de mi ausencia del hogar. Que me, estoy labrando el futuro y ellos son parte importante en el éxito que alcanza.



# Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.000 metros. Índice 15 al 5. Premio \$ 180.000 al primero.

1º (13) SNOW DOLL, 50 por Snow Track y Sapecá del stud "Cinzia"		
	Bol.	Pag.
jinete Carlos Delgado	2932	4,40
2º (7) Pepa Mary 53 J. Verdugo	824	15,50
3º (8) Rabietita 52 C. Verdugo	3354	3,80
4º (11) Pierre 51 L. Ramos	1010	12,70
5º (9) Seamo Non Seamo 52 L. Toro	849	15,10
6º (12) Sister Three 50 C. Paredes	303	42,30
7º (6) Riscoso 55 J. C. Silva	2680	4,80
8º (16) Francarta 49 J. Muñoz	444	28,90
9º (10) Fastina 51 J. Orellana	77	166,50
10º (1) Sopraña 58 P. Santos	2463	5,20
11º (14) Bernardita Dolores 50 V. Palma	628	20,40
12º (15) Bóveda 49 R. Vergara	798	16,10
13º (17) Oropéndola 49 J. Vergara	375	34,20
14º (2) Giulia 57 E. Guzmán	646	19,80
15º (4) Four Loves 49 H. Reyes	115	115,50
16º (18) Sierra Gris 49 A. Miranda	490	26,20
17º (3) Jugado 50 M. Urrutia	326	39,30

Total boletos: 18.314.  
Ganada: por 2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a pzo. Tiempo 0.58 2/5. No corrió (5) Ideología. Prep. Jorge Inda M. Div. \$ 4,40; 2,00; 2,70 y 1,50. Triple N° 1. Se jugaron 12.057 vales. (13) Snow Doll tenía 1.847. Valor nominal \$ 457.

Carrera "A" 1.000 metros. Condicional para potrancas de 2 años no ganadoras. (Sin apuestas).

1º (4) LAMBERTINA, 53 por Mr. Long y Luna de Miel del stud "Philadelphia"		
	Bol.	Pag.
jinete Marcos Aranda		
2º (6) Quieta 54 O. López		
3º (5) Lazarilla 53 R. Chamorro		
4º (3) Hircania 53 R. Pérez		
5º (2) Finalísima 53 G. Valencia		
6º (7) Troyalita 53 M. Santos		
7º (1) Brígida 53 M. Olguin		

Ganada: por 13 cpos., el 3º a pzo., el 4º a 5 cpos., el 5º a 1 1/4 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 0.58 4/5. Corrieron todos. Prep. Patricio Baeza A.

2ª Carrera 1.600 metros. Índice 35 e inferiores.

1º (5) LLAVERIZO 54 por Ultimo Gaucho y Llaiveria del stud "W. Peña"		
	Bol.	Pag.
jinete Oscar Escobar	2894	2,50
2º (1) General 57 J. Barraza	1312	5,60
3º (6) Mocita Mimosa 52 J. Muñoz	1554	4,70
4º (9) Exocet 50 R. Chamorro	1234	5,90
5º (2) Abalón 56 G. Barrera	1794	4,10
6º (8) Alcalde 51 G. Valencia	553	13,20
7º (7) Poligala 52 J. C. Silva	598	12,20
8º (3) Silent Chap 56 E. Silva	509	14,40

Ganada: por 2 cpos., el 3º a cbza., el 4º a 2 cpos., el 5º a 1/2 pzo., y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.35. No corrió (4) Traipo. Prep. Carlos Tapia. Div. \$ 2,50; 1,70 y 2,50. Triple (5) Llaiverizo tenía 1.029 (incluido juego del retiro). Valor nominal \$ 1.076.

3ª Carrera 1.500 metros. Condicional para potrillos y potrancas de 3 años no ganadores.

1º (6) ESPIONAJE, 56 por Jayan y Sumba del stud "Chiny y Paula"		
	Bol.	Pag.
jinete Fernando Díaz	3.066	2,90
2º (9) Meskine 56 J. Pérez	307	29,20
3º (10) Petit Jeune 56 J. C. Silva	535	16,70
4º (5) Chalilo 52 M. Figueroa	1.657	5,40
5º (11) Piedemonte 54 V. Palma	354	25,30
6º (15) Santorita 53 R. Pérez	1.153	7,80
7º (14) Tolpánico 56 J. Manett	48	186,60
8º (3) Bailonguero 55 C. Verdugo	272	32,90
9º (2) Babieca 56 L. Muñoz	3.056	2,90
10º (8) Fácil Game 56 O. Escobar	415	21,60
11º (16) Timbalada 49 C. Ubillo		
12º (12) Porvenir 52 H. Plaza	1.270	7,00
13º (4) Caracol 56 O. López	80	112,00
14º (13) Telépata 56 E. Guzmán	110	81,40
rodó (7) Esponjado 54 J. Vergara	358	25,00
rodó (17) Vee Away 53 C. Delgado	118	75,90

Total: 12.799.  
Ganada por 1 cpo., el 3º a 1 3/4 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 1/2 pzo. Tiempo: 1.29. No corrió: (1) Smoke Bay. Prep. Enrique Leiva. Div. \$ 2,90, \$ 1,60, \$ 6,20 y \$ 4,20. Triple: N° 1: al primer lugar con 318 vales a \$ 3.130; al segundo lugar con 27 vales a \$ 9.220 c/u.

4ª Carrera 2.000 metros. Índice: 30 e inferiores.

1º (6) DOMINGO FELIZ, 49 Colossal II y Pichichuca del stud "El Caprichito"		
	Bol.	Pag.
jinete Miguel Olguin	976	12,80
2º (2) Panterita 54 J. Barraza	4.263	2,90
3º (1) Chapetón 57 A. Morales	4.136	3,00
4º (4) Luna del Sur 50 M. Aranda	4.282	2,90
5º (7) Francés Game 50 C. Donoso	411	30,50
6º (8) Palermo 48 R. Chamorro	1.753	7,10
7º (9) Surcada 48 J. Muñoz	743	16,90
8º (3) Aurinegro 51 O. Díaz	406	30,90
9º (5) Napalm 50 J. C. Silva	931	13,50

Total: 17.901.  
Ganada por 1/2 pzo., el 3º a cbza., el 4º a 2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.59 3/5. Corrieron todos. Prep. Orlando Mora. Div. \$ 12,80, \$ 3,30 y \$ 2,00.

5ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrancas de 3 años ganadoras.

1º (1) BANISTAN, 55 por Puerto Banús y Stanimaka del stud "Heras Caupolicán"		
	Bol.	Pag.
jinete Danilo Salinas	1.714	11,20
2º (2) Mocita Mai 55 E. Silva	8.806	2,20
3º (5) Bankala 50 R. Vergara	3.310	5,80
4º (12) New Yorker 52 P. Santos	2.417	8,00
5º (8) Chicha Rubia 53 L. Cornejo	2.024	9,50
6º (9) Ideografía 52 M. Aranda	2.158	8,90
7º (14) Ronquita Game 52 J. C. Silva	2.150	8,90
8º (7) Castría 52 C. Donoso	362	53,10
9º (4) Baleen 52 R. Pérez	1.865	10,30
10º (6) Captura 50 V. Palma	495	38,90
11º (13) Ramita 52 E. Prado	1.147	16,80
12º (10) Más Que Buena 51 C. Verdugo	569	33,80
13º (3) Yenny Young 55 O. Escobar	467	41,20

Total: 27.484.  
Ganada por 2 1/2 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.10. No corrió: (11) Masadera. Prep. Cristian Muñoz. Div. \$ 11,20, \$ 2,70, \$ 1,40 y \$ 1,90. Nota: Llegó segunda Bankala y fue distanciada al tercer lugar por la Junta de Comisarios.

6ª Carrera 1.200 metros. Clásico "Delegaciones Extranjeras".

1º (9) BENDITO, 57 por Broker's Tip II y Dadie del stud "Los Chiculines"		
	Bol.	Pag.
jinete Juan Pérez	4.472	4,40
2º (4) Pacato 61 F. Díaz	8.092	2,40
3º (7) Rumoroso 61 H. Berrios	843	23,10
4º (8) Paseada 58 O. Escobar	874	22,30
5º (2) Flor de Abejorro 61 C. Leighon	2.604	7,50
6º (3) Fundamento 61 D. Salinas	4.099	4,80
7º (10) Leonjito 57 P. Cerón	2.647	7,20
8º (1) Capo 61 M. Aranda	3.560	5,50
9º (5) Prolijo 61 L. Muñoz	618	31,50

Total: 27.859.  
Ganada por 2 1/4 cpos., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.08 3/5. No corrió: (6) Quipo. Prep. Luis Severino. Div. \$ 4,40, \$ 2,00 y \$ 1,50.

7ª Carrera. 1.200 metros Índice 13 al 10

1º (12) DIAMANTINA, 53 por Suri y Dinan del stud "Carmelita"		
	Bol.	Pag.
jinete Miguel Olguin	1.635	16,80
2º (9) Suspensiva, 54 L. Ramos	944	29,20
3º (13) Socio, 53 M. Aranda	3.556	7,70
4º (2) Saratoga Princess, 55 C. Barrera	2.472	11,10
5º (16) Mostela, 52 H. Berrios	2.589	10,60
6º (8) Redondo, 54 J. Barraza	3.929	7,00
7º (10) Abonado, 53 E. Prado	6.163	4,50
8º (7) Mocita Maesa, 54 R. Pérez	8.574	3,20
9º (3) Escalofrio, 54 C. Barrera	1.310	21,00
10º (14) Surel, 53 R. Vergara	1.146	24,00
11º (1) Macocha, 55 V. Palma	1.535	17,90
12º (11) Calladísima, 53 J. Muñoz	1.097	25,10
13º (15) Doña Camila, 52 N. Urrutia	3.837	7,20
14º (5) Bullet, 53 C. Melo	537	51,30
15º (4) Fiorenza, 54 C. Verdugo		

Total: 39.324.  
Corral con Bullet

Ganada por 2 cpos.; el 3º 3/4 cpo.; el 4º a 1/2 cpo.; el 5º a 1 cpo.; el 6º a 1/2 cbza. Tiempo: 1.10 3/5. No corrió (6) Happy Vivi. Prep. Marcela Sepúlveda. Div. \$ 16,30, \$ 5,10, \$ 8,50, \$ 4,40.

9ª Carrera 1.200 metros. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (13) REFALOSA, 53 por Tantoul y Suerte Limpia del stud "Heras Dadinco"		
	Bol.	Pag.
jinete Sergio Azócar	14.312	2,30
2º (12) Puerto Varas 53 P. Cerón	8.201	4,00
3º (4) Bramadora 49 C. Ubillo	1.222	26,80
4º (5) Curtiduría 49 A. Miranda	4.569	7,20
5º (8) Malera 53 M. Aranda	4.777	6,90
6º (15) Solita María 53 C. Donoso	1.137	28,80
7º (9) Marlenia 53 O. Escobar	944	34,70
8º (1) Agua Antigua 53 J. Barraza	1.992	16,50
9º (7) Instantánea 53 F. Díaz	2.793	11,70
10º (14) Situación 49 L. Marín	1.048	31,30
11º (11) Novela 53 R. Pérez	3.047	10,80
12º (10) Milochy 52 S. Zúñiga	403	81,40
13º (3) Berry 49 G. Muñoz	229	143,20
14º (6) Hoy Reiré 53 N. Urrutia	2.050	16,00

Total: 46.848.

Ganada por cbza., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a pzo., el 5º a cbza. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.10 4/5. Corrieron todos. Prep. Delfin Bernal. Div. \$ 2,30, \$ 1,40, \$ 1,60 y \$ 3,30.

10ª Carrera 1.500 metros. Índice: 25 al 19.

1º (5) HAWKER, 53 por Hamk II y Envergadura del Sr. Oscar Silva G.		
	Bol.	Pag.
jinete Pedro Santos	1.640	14,40
2º (2) Pachá 55 H. Berrios	2.569	9,20
3º (3) Quirinal 55 J. Barraza	2.235	10,60
4º (15) Rezonzo 50 C. Verdugo	3.830	6,20
5º (8) Chiquitina 52 E. Silva	3.081	7,70
6º (4) Explosivo 54 E. Guzmán	7.513	3,10
7º (14) Pehuenco 50 P. Castillo	876	27,00
8º (1) Argón 56 G. Barrera	5.240	4,50
9º (10) Porteoño 51 O. Díaz	482	49,20
10º (13) Abasto 50 M. Aranda	788	30,10
11º (11) Reginald 51 J. C. Silva	2.581	9,20
12º (12) Retocado 51 P. Muñoz	351	67,50
13º (6) Picado 53 R. Jacquez	655	36,20
14º (9) Macuco 51 C. Donoso	2.014	11,80

Total: 33.855.

Ganada por 1/2 pzo., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1/2 pzo. Tiempo: 1.28 1/5. No corrió: (7) Brindis. Prep. Oscar Silva. Div. \$ 14,40, \$ 4,30, \$ 3,10 y \$ 4,10. Triple N° 2: Se jugaron 27.599 vales. (5) Hamker tenía 1.475. Valor nominal \$ 1.308.

11ª Carrera 1.500 metros. Índice 18 e inferiores.

1º (1) PARTICULAR 56 por Parbury y Fala del Sr. Alejandro Valdés		
	Bol.	Pag.
jinete Juan Pérez	2628	9,60
2º (2) Falconete 55 N. Urrutia	3124	8,10
3º (7) Toscanita 54 S. Azócar	2560	9,90
4º (3) Lisaya 55 L. Cornejo	787	32,10
5º (16) Frenado 49 R. Chamorro	3868	6,50
6º (9) Polemista 53 P. Santos	3779	6,70
7º (11) Pétalo 52 F. Díaz	6240	4,00
8º (15) Demostrado 49 J. Muñoz	2388	10,60
9º (13) Straight Lyon 52 P. Muñoz	2059	12,30
10º (12) Pick 52 L. Ramos	1300	19,40
11º (14) Platero 50 P. Castillo	2470	10,20
12º (5) Kalifa 54 C. Donoso	3456	7,30

Total boletos: 36.068.

Ganada: por cbza., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cbza., el 5º a 1/2 cbza. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.29. No corrieron (4) Piel de Miel (6) Tripulante (17) Reforzado. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 9,60; 3,50; 2,80 y 3,70. Triple (1) Particular tenía 135. Valor nominal \$ 16.978.

12ª Carrera 1.000 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (4) ANCLAJE 56 por B.T. Horse y Ana Rosa del stud "Marialba"		
	Bol.	Pag.
jinete Juan Pérez	3035	8,60
2º (10) Chumpullo 56 J. Manett	5415	4,80
3º (8) Corvo 56 J. Verdugo	3653	7,10
4º (17) Sigiloso 52 M. Figueroa	2550	10,20
5º (12) Favio 54 M. Gallardo	259	100,40
6º (6) Gran Full 52 C. Paredes	1364	19,10
7º (1) Abajo 54 M. Vargas	6704	3,90
8º (3) Ali Bar 56 L. Ramos	393	66,20
9º (18) Very Quick 54 V. Palma	2213	11,70
10º (15) Marellito 55 J. Orellana	915	28,40
11º (9) Crisol 56 C. Leighon	8172	3,20
12º (11) Don Namon 56 O. López	504	51,60
13º (14) Isidoro 52 C. Ubillo	1495	17,40
14º (5) Claverín 55 P. Muñoz		

Corral con Gran Full

## 3 tarjetas con 11 puntos

POLLON DE ORO. Se jugaron 19.233 boletos. Hubo 3 aciertos con 11 puntos. Cada una cobrará \$ 256.880. Además hubo 42 con 10 puntos. Cada una dará \$ 4.590. Pozo para la reunión venidera \$ 1.800.000.

1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º	9º	10º	11º	12º	13º	14º	15º	16º	17º	18º	19º	20º	21º	22º	23º	24º	25º	26º	27º	28º	29º	30º	31º	32º	33º	34º	35º	36º	37º	38º	39º	40º	41º	42º	43º	44º	45º	46º	47º	48º	49º	50º	51º	52º	53º	54º	55º	56º	57º	58º	59º	60º	61º	62º	63º	64º	65º	66º	67º	68º	69º	70º	71º	72º	73º	74º	75º	76º	77º	78º	79º	80º	81º	82º	83º	84º	85º	86º	87º	88º	89º	90º	91º	92º	93º	94º	95º	96º	97º	98º	99º	100º
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

15º (2) Alberico 56 R. Jacquez 484 53,70

Total boletos: 37.160.

Ganada: por 2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo. Tiempo 0.58 1/5. No corrieron (7) Cornetillo (13) Felipe (16) Profit. Prep. Oscar González. Div. \$ 8,60; 3,00; 1,90 y 2,40. Div. Triple N° 2 al primer lugar con 19 vales a \$ 97.160 al segundo lugar con 16 vales a \$ 28.840 c/u.

13ª Carrera. 1.200 metros. Índice 43 al 29.

1º (4) VALLADOLID 57 por Golden Thorn y Tarouca.				
del stud "Pancholero"				
	jinete Ramón Jacquez	Bol.	Pag.	
		1.791\$	16,70	
2º	(2) Muy Sereno 60 P. Muñoz	8.527	3,50	
3º	(5) Hellery 56 F. Díaz	7.022	4,30	
4º	(8) Gallo 53 A. Campos	1.272	23,50	
5º	(11) Portrayer 49 M. Aranda	8.090	3,70	
6º	(3) Apfelstrudel 59 E. Silva	3.838	7,80	
7º	(12) Catamarqueña 48 O. Jara	1.382	21,70	
8º	(7) Contact 53 S. Azócar	4.357	6,90	
9º	(14) Thankfully 48 J. Muñoz	2.122	14,10	
10º	(6) Baluarte 53 N. Urrutia	4.398	6,80	



Juan Barraza

## “Me tenía una gran confianza”

“Yo me tenía una gran confianza porque siempre supe cuánto corría mi caballo. Vasconcelos es extraordinario, no te podría decir que es el mejor de los que he montado, porque de verdad he dirigido caballos muy buenos. De todas maneras, es un ejemplar para mí muy especial, lo he dirigido en todos sus triunfos, desde que salió de perdedores hasta ahora, lo he visto progresar, lo conozco tanto que el preparador nunca me ha dado instrucciones previas”.

Esas fueron las primeras palabras del artífice mayor del logro de Vasconcelos, JUAN BARRAZA. El experimentado fusta mostró su clase. Muy tranquilo recibió las felicitaciones de sus colegas y los aplausos del respetable, sólo se emocionó cuando PEDRO MELERO, el preparador del ganador, se acercó para apretarlo en un abrazo. Tras el festejo nos quedamos con el “trainer” y con su testimonio:

“Yo confiaba en que Vasconcelos haría una buena presentación, me ilusioné con el triunfo, pero siempre pensé que la carrera iba a resultar muy difícil. Ganamos, te puedes imaginar mi tremenda alegría. Costó sí, costó bastante, sobre todo en los finales, cuando María Fumata no se entregaba. Felizmente conseguimos la ventaja. Sobre lo que viene, vamos a esperar la posibilidad de representar a Chile en Venezuela. Tendría que ser la próxima meta”.

FERNANDO DIAZ

“Corrimos bien, no tuvimos contratiempos, llegamos segundos en una prueba internacional y pienso que ello es muy valioso. Lamentablemente para nuestras pretensiones

atropelló Vasconcelos y lo hizo con mucha fuerza. Nos ganaron bien”.

Con un dejo de tristeza, pero también con conformidad, Fernando Díaz refirió su presentación en la silla de María Fumata.

ALBERTO POBLETE

Este jinete es un caso especial. No trabaja con regularidad en el año, lo reconoce, pero tiene una calidad y una clase que en las grandes ocasiones aflora.

“Quedé muy feliz porque llegamos terceros muy cerca de dos grandes caballos. Con todos los inconvenientes que tuvimos en la semana, no es misterio para nadie que Diadoro no corrió ciento por ciento. Tengo la seguridad de que con más preparación, sin esos problemas serios que sufrimos en la víspera, ganábamos nosotros. Como te digo, la actuación me dejó totalmente conforme, feliz, muy feliz. Mi conducido resultó un digno animador”.

Muy cierto lo que apuntó Alberto Poblete, tanto problema tuvo en las horas previas Diadoro que siempre se dudó de su participación.

SERGIO AZOCAR

“Perdí el segundo y el tercer puesto a metros de la meta, justo Vaquerizo cambio de mano, tropezó, lo que fue una lástima. De todos modos cumplimos, nadie esperaba una presentación tan buena de mi dirigido. Vaquerizo, con una carrera en el cuerpo, los habría ganado con comodidad porque es superior. Clase le sobra”.

Estas fueron las palabras de SERGIO AZOCAR, el conductor del hijo de Pufayo, que verdaderamente sorprendió. Vaquerizo no ha perdido sus grandes cualidades.



CLASICO INTERNACIONAL VIÑA COUSIÑO MACUL - CLUB HIPICO DE SANTIAGO. Vasconcelos, por tercera línea, se lleva la fama y los cincuenta mil dólares de premio. A los palos, María Fumata, queda segunda. Entre ambos asoma Lamentado (sexto). Junto a Vasconcelos se ve a Raipillán (quinto) y por fuera Vaquerizo (cuarto) y Diadoro (tercero), más abierto.

## “Vasconcelos”, el héroe de una magnífica fiesta

- La jornada del Clásico Internacional Viña Cousiño Macul resultó espectacular y respondió a los desvelos de la institución organizadora, el Club Hípico
- VASCONCELOS, un brillante ganador que ya parece invencible al completar seis victorias consecutivas
- MARIA FUMATA “sacó la cara” por la generación tresañera. En el primer encuentro con los fogueados ganaron éstos con comodidad

Valía la pena esperar tantos años. Tras 21 temporadas de silencio en el continente el Club Hípico alzó la voz realizando un clásico de extraordinaria categoría, un espectáculo turfístico puro que no defraudó a los miles de asistentes, a los organizadores y a los protagonistas.

Todo resultó perfecto, ninguna de las visitas que bajaron del Perú y del Brasil podrían hacer algún reparo, salvo por cierto, aquel para fustigar la actuación de sus representantes.

Para Chile, un nuevo éxito latinoamericano que se agrega a nuestra “bitácora de oro”, a los nombres de Geólogo, High Master, Petisero, Rasputín, Siepelunga, Figurón, Cencerro y los otros.

LA GRAN JORNADA

VASCONCELOS alcanzó en los dos kilómetros del Clásico Internacional Viña Cousiño Macul-Club Hípico de Santiago su sexto éxito consecutivo, el más importante, sin ninguna duda.

Para el trámite el hijo de Scelto y Regina Sun impulsó un tiempo formidable, 1.58.1/5, a sólo dos quintos del record nacional.

Para el preparador de Vasconcelos, PEDRO MELERO, el logro dominical es su mejor conquista profesional. Participó en una internacional previamente con los pingos Strogonoff y Sin Susto los que en Brasil no tuvieron fortuna.

Para JUAN BARRAZA, un éxito más que se suma a su brillante trayectoria.

Tan importante fue y ha sido este látigo que todos los triunfos de Vasconcelos, once, los ha conseguido bajo su enérgica rienda. Desde la salida de perdedores hasta el éxito que hoy feliz comentamos.

LA EXPERIENCIA

El Clásico Internacional Viña Cousiño Macul se trocó en el primer encuentro de la generación tresañera — sus mejores exponentes — con los pingos fogueados. Perdieron.

Vasconcelos se llevó la victoria con medio cuerpo de ventaja sobre la favorita MARIA FUMATA. Tercero finalizó Diadoro casi en una línea con Vaquerizo, representantes como el vencedor de la “vieja guardia”.

Repillán y Lamentado, las otras cartas de la juventud, debieron conformarse con el quinto y el sexto lugar.

LOS EXTRANJEROS

Como se esperaba los corredores de Brasil y Perú no pudieron acomodarse a la mano del club, primero, ni pudieron con la calidad de nuestros ejemplares, segundo.

El crédito carioca, la yegua Cisplatine, fue octava; el peruano Syro, undécimo; el también peruano Todo Tuyo, decimocuarto; el brasileño Guascazo, decimoquinto; el limeño Il Comendatore, decimosexto y la representante de Sao Paulo, Romage, decimoséptima.

## Para la historia

8ª Carrera. — 2.000 metros. — “CLASICO INTERNACIONAL VIÑA COUSIÑO MACUL - CLUB HIPICO DE SANTIAGO”.

	Bol.	Pag.
1º (5) VASCONCELOS, 61, por Scelto y Victoria Sun, del stud “Amalgama”.	8.816	\$ 5,90
Jinete: Juan Barraza	20.005	2,60
2º (16) María Fumata, 53, F. Díaz	1.610	32,10
3º (1) Diadoro, 61, A. Poblete		Descartado
4º (19) Vaquerizo, 61, S. Azócar	5.093	10,10
5º (15) Raipillán, 55, L. Muñoz	13.016	4,00
6º (14) Lamentado, 55, G. Barrera	1.228	42,10
7º (4) Poalco, 61, E. Silva	4.008	12,90
8º (11) Cisplatine (Brasil), 58, G. Feijo de A.	760	68,00
9º (9) Prontuario, 60, J. Pérez	6.784	7,60
10º (2) Marc, 61, C. Leighon	2.053	25,20
11º (17) Syros (Perú), 58, A. Morales	6.608	7,80
12º (7) Geólogo, 60, P. Cerón	874	59,10
13º (13) Joropillo, 55, R. Pérez	748	69,10
14º (18) Todo Tuyo (Perú), 58, Y. Yaranga	841	61,40
15º (8) Guascazo (Brasil), 60, L.H. Duarte	679	76,10
16º (12) Il Comendatore (Perú), 55, G. Rojas	674	76,60
17º (10) Romage (Brasil), 60, J. Machado da Silva		Descartado
18º (20) Póstuma, 53, N. Urrutia		
Total: 73.797		

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a pcozo., el 4º a cbza., el 5º a 1 1/2 cpo., el 6º a 1/2 cpo., el 7º a cbza., el 8º a pcozo., el 9º a V.P., el 10º a 2 1/2 cpos., el 11º a 2 1/4 cpos., el 12º a 3/4 cpo., el 13º a 1 cpo., el 14º a 3/4 cpo., el 15º a 1/2 pcozo., el 16º a nariz, el 17º a 7 cpos. y el 18º a 1 1/4 cpo. — Tpo.: 1.58 1/5. — No corrieron: (3) Pañolero, (6) Endunero y el (21) Peroné. — Prep.: Pedro Melero. — Div.: \$ 5,90, \$ 2,00, \$ 1,50 y \$ 4,40.



ASI SE GESTO LA VICTORIA. Lo dijo Juan Barraza, lo ratificó Pedro Melero, cuando Vasconcelos pudo recién sobrepasar a María Fumata. La favorita resultó “hueso duro” para el ahora ganador continental.

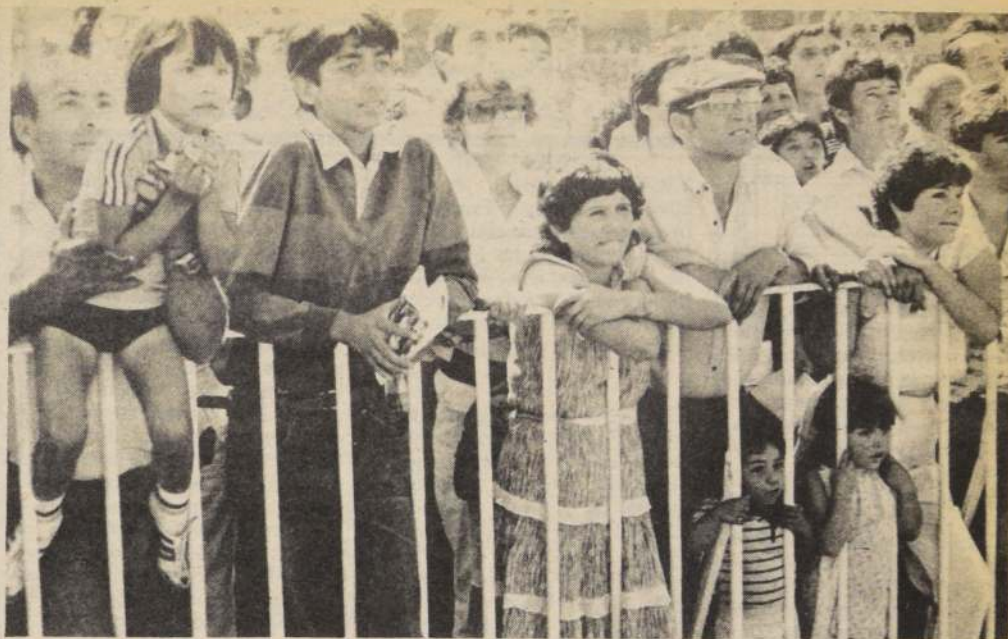


EL alcalde de Santiago, Carlos Bombal, presenció la preciosa jornada del Club Hípico. Asistió a la entrega de premios de la Internacional y así lo demuestra esta foto. Uno de los dueños del campeón, Patricio Celedón, con orgullo levanta la Copa.

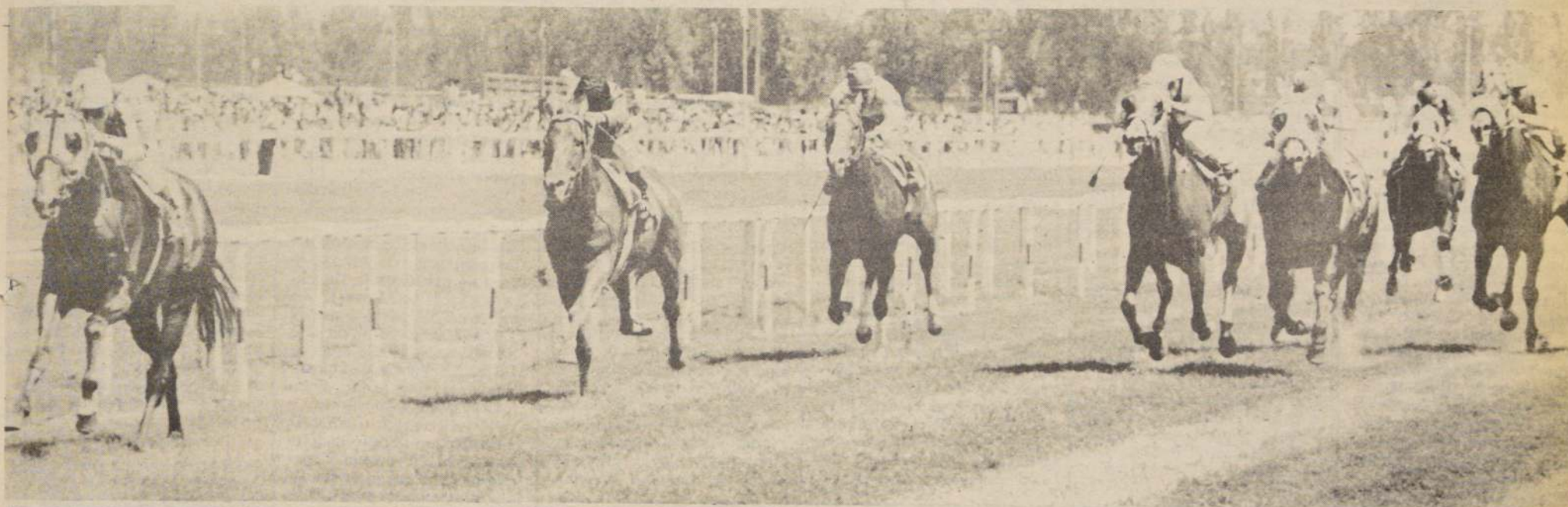




**UN JUSTO PREMIO** para el entrenador de Vasconcelos, PEDRO MELERO. El joven profesional brindó una demostración clara y brillante de su capacidad. Jaime Allende le entregó el reconocimiento.



— Oye Luchito, ¿cuánto falta para que corran el clásico?  
— Puuuf, falta poquito. Mira, ahí van los caballos  
— Luchito, la carrera, te lo digo yo, va a ser muy difícil, ¿vas a apostar?  
— Sí, aquí en mi mano tengo la plata, pero aún no me decido.



## GRAFICAS DE LA JORNADA

EN HOMENAJE A LAS DELEGACIONES extranjeras que concurrieron a la Internacional se disputó un clásico de suplemento. Se lució Bendito que sin huascazo alguno derribó al favorito Pacato.



**LOS JINETES** de los pingos peruanos se mostraron muy tranquilos en la víspera. Yuri Yaranga, el chileno Arturo Morales y Gonzalo Rojas. Al final no alcanzaron figuración.

## La carrera del año

Será muy difícil superar en emoción, brillo y, espectacularidad a la gran carrera dominical. En el Clásico Internacional Viña Cousiño Macul - Club Hípico de Santiago se dio todo, casi mágicamente, para que la competencia tocara el

cielo. Una gran concurrencia de público, visitas distinguidas y los mejores pingos en la cancha.

La "Carrera del Año". Hubo un momento en que las posibilidades de triunfo parecían más de uno, luego de otro y otro. Lamentado

pareció el ganador, también María Fumata, también Raipillán, Marc insinuó lo mismo, Vaquerizo pareció ganador y también Diadoro.

En aquel momento cualquier cosa era maravillosamente posible.

## Uno a uno, nota a nota

**DIADORO**, una hazaña lo que hizo. Tuvo cualquier cantidad de problemas en la víspera, lo dieron por retirado y llegó tercero. Fenomenal. Alberto Poblete, en su silla, con la clase de siempre. Un 6.

**MARC**, le afectó lo que en la víspera se temía, el piso duro. Tuvo además muchos tropiezos. Insinuó, pero nada más. Claudio Leighon salvó la tarea sin elogios y tampoco con críticas. En la arena esta dupla funciona. Un 4.

**POALCO**, en el Hipódromo Chile es donde más corre. Acá fue séptimo, también con inconvenientes. Elías Silva, le costó sortear los problemas que le ocasionó el confrontero. En todo caso, la ubicación final resultó decorosa. Un 5.

**VASCONCELOS**, extraordinario. Lleva seis triunfos consecutivos y nadie sabe aún cuándo podrán doblegarlo. Cada vez corre más. Juan Barraza, un maestro, el artífice. Un 7.

**GEOLOGO**, problemas desde la salida lo postergaron. De todas maneras, sintió la reaparecida y el cambio de cancha. Pedro Cerón no pudo hacer más. Un 3.

**GUASCAZO**, dejó muy

mal puesto a su padrillo chileno Figurón. Arribó de los últimos. Luis Henrique Duarte era desconocido para nosotros antes y también lo es ahora. Un 3.

**PRONTUARIO**, sorprendente. Noveno para las estadísticas, posición para él muy meritoria. Juan Pérez, excelente cometido. No tenía caballo para más. Un 5.

**ROMAGE**, no se justificó su viaje, no se acomodó al terreno. Siempre estuvo al final. Juvenal Machado, no tuvo caballo, no pudo mostrarse. Un 3.

**CISPLATINE**, salvó el honor de los extranjeros. Arribó octava atropellando. Gonzalinho Feijo, pudo sacarle más provecho a su yegua. Un 4.

**IL COMENDATTORE**, los colegas peruanos dijeron que éste para andar bien debía tomar la punta. No pudo, fue decimosexto. Su jockey lo perdió todo en la partida. Un 3.

**JOROPILLO**, este Clásico lo sorprendió muy "verde" aún. Roberto Pérez, como a otros, le faltó cabalgadura para destacar. Un 3.

**LAMENTADO**, un sexto lugar que no puede considerarse como un fracaso. La peleó hasta el final, pero

le afectó el receso. Gustavo Barrera cumplió con lo encomendado. Un 4.

**RAIPILLAN**, la partida lo perjudicó, debió salir muy apurado. Estuvo en punta en los finales y pareció ganador. Es bueno. Luis Muñoz, ya lo conocemos, tranquilo, calculador. Un 5.

**MARIA FUMATA** defendió la chance de los tesañeros y lo hizo muy bien. Sucumbió al final. Fernando Díaz, aunque se apresuró un tanto en los finales, destacó. Un 6.

**SYROS**, undécimo arribó este crédito limeño. No pudo más. Arturo Morales, canchero, conocedor, pero nada más. Un 3.

**TODO TUYO**, sus responsables quedaron satisfechos. Fue decimocuarto. Yuri Yaranga, tranquilo primero y después muy nervioso. Un 4.

**VAQUERIZO**, otra hazaña. Mucho tiempo sin correr, varias lesiones en el cuerpo y estuvo tan cerca. Le sobra clase. Sergio Azócar, destacadísimo. Le faltó fortuna. Un 6.

**POSTUMA**, corrió para completar la lista, nada más. Nelson Urrutia, a última hora lo contrataron. Un 3.



## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO de posesión efectiva.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva en autos rol N° 6222 de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Manuel Cuevas González, a sus hijos Raúl Enrique, Enriqueta del Carmen, Opir Tabita, Violeta Leonor, Rafael Nazario, María del Carmen, Emiliana de las Mercedes, José Agustín, Roberto Antonio, Tania Virginia, todos Cuevas Silva, sin perjuicio de derechos que corresponden a Adela Rosa Silva González en calidad de cónyuge sobreviviente. El inventario simple se practicará el día 23 de enero de 1986 a las 10.00 horas en la secretaría del Tribunal. El Secretario.

13-14-15

**POR robo queda nulo cheque** N° 3449225, serie OPA Banco Sud Americano oficina central Cta. Cte. 71-33560-01.

13-14-15

**DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago:** Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Esteban Coderch Flores a sus hijos legítimos: Juan Henry, Francisco Javier, Alex Antonio, Melissa del Carmen, Juan Marcelo y Laura Solange Coderch Vargas, sin perjuicio de los derechos que como cónyuge sobreviviente le corresponden a doña Hortensia de las Mercedes Vargas Vargas. Practicará inventario solemne el día lunes 20 de enero de 1986 a las 16 horas, en secretaría. Secretaria.

13-14-15

**VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago:** Practicará inventario solemne el día 20 de enero de 1986, a las 14.30 horas, en Secretaría. En autos sobre posesión efectiva de dor Hugo Aníbal o Hugo Cáceres González. Secretaria.

13-14-15

**DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago:** Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Alejandro Duarte Moreno a sus hijos legítimos: Mireya del Carmen, Gilberto Antonio, Luis Octavio, Rodemil Orlando, Eva Jeannette y Carlos Alberto Duarte Donoso, sin perjuicio de los derechos que como cónyuge sobreviviente le corresponden a doña Elba Rosa Donoso Farías. Secretaria.

13-14-15

**PRIMER Juzgado Civil Santiago:** citase audiencia de parientes 14 de enero de 1986, a las 10 horas, para designar Tutor menores Marcela y Guillermina Beltrán Saldaña Rol 2066-85. Secretaria.

13

**POR extravío queda nulo título** N° 005907 de Minera Valparaíso por 10.000 acciones.

13

**SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago,** concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Juana González Paredes y don David 2° Araya Orquera o don José David Segundo Araya Orquera a sus hijos David del Carmen y Rosario Soniá ambos Araya González. Ley 16.271. La Secretaria.

13-14-15

**NOTIFICACION.** Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, presentose en lo principal, el Banco Hipotecario de Fomento Nacional Sociedad Anónima Bancaria, representada por Lorenzo Gálmez Elgueta, abogado, domiciliados en Huérfanos 1234, Santiago, quienes solicitan se notifique a doña Elizabeth Lutz Urzúa, dueña de casa, ignórase actual domicilio, en calidad de poseedora del inmueble hipotecado, para que en el plazo improrrogable de diez días pague a mi representado la cantidad de 9.349,84 Unidades de Fomento, pagaderas en moneda nacional por su valor oficial a la fecha del pago efectivo, más los intereses correspondientes y costas, o abandone ante el Tribunal la propiedad hipotecada, bajo apercibimiento de que si así no lo hiciere, se le despojará de ella ejecutivamente para que mi representado se haga pago con ella de su acreencia. Basado en los siguientes pagarés, aceptados por Horacio Munchmeyer Fick, ignórase profesión, domiciliado en Las Condes, calle Punta del Este 265-B y Providencia, calle Lota 2315, quien suscribió los siguientes pagarés a la orden de la demandante: 1.- Pagaré suscrito con fecha 4 de Julio 1983, por 3.892,28 U.F. por concepto capital, pagadero en 10 cuotas, por montos y fechas de vencimiento que mismo documento indica. Sobre capital adeudado se devenga interés del 7% anual, obligándose a pagar en 18 cuotas en fechas que mismo pagaré se indica. Dicho pagaré fue renovado el 17 Diciembre 1984, en los siguientes términos: El 100% del monto del capital que a la fecha de renovación del pagaré asciende a

3.892,28 Unidades de Fomento, devengará a contar de esta fecha las tasas de interés que se indican, por los periodos que respectivamente se señalan, en sustitución de la establecida en él: a) Un interés del 5% anual durante el periodo comprendido entre los días 17-diciembre-1984 y 16-diciembre-1986.- b) Un interés del 6% anual durante el periodo comprendido entre los días 17-diciembre-1986 y 16-diciembre-1989; y c) A partir del día 17-diciembre-1989 este pagaré devenga un interés del 7% anual. Las sumas correspondientes a la aplicación de las tasas de interés indicadas sobre la parte del capital adeudado señalada, se pagarán conjuntamente y en las mismas fechas de vencimiento en que deben pagarse los intereses establecidos originalmente en el pagaré. 2.- Pagaré suscrito con fecha 26 de septiembre de 1983 por la cantidad de 9.081,98 Unidades de Fomento por concepto de capital, pagadero en 8 cuotas por los montos y en las fechas de vencimiento que en el mismo documento se indica. El pagaré devenga un interés del 7% anual el que se obligó a pagar en 14 cuotas en las fechas que en el pagaré se señalan. Según consta de la primera prolongación el pagaré fue renovado con fecha 17 de diciembre de 1984, en los siguientes términos. El 58,3943 del monto del capital de este pagaré, que a la fecha de renovación, asciende a la cantidad de 5.303,36 Unidades de Fomento, devengará a contar de esta misma fecha, las tasas de interés que se indican, por los periodos que respectivamente se señalan, en sustitución de la establecida en él: a) Un interés del 5% anual durante el periodo comprendido entre los días 17 de diciembre de 1984 y 16 de diciembre de 1986.- b) Un interés del 5% anual durante el periodo comprendido entre los días 17 de diciembre de 1986 y

16 de diciembre de 1989 y c) A partir del día 17 de diciembre de 1989 este pagaré devengará un interés del 7% anual. Para garantizar el pago de la deuda doña Elizabeth Lutz Urzúa, dueña de casa, ignórase actual domicilio, constituyó segunda hipoteca a favor del Banco Hipotecario de Fomento Nacional sobre el inmueble de su propiedad, consistente en la Parcela N° 22-A Camino Lo Herrera del Fundo Santa Teresa de Tango con todos sus derechos que le corresponden, ubicado en la comuna y Departamento de San Bernardo, inscrito a su nombre a fs. 431, vta. N° 694 del Registro de Propiedad C.B.R. San Bernardo, para garantizarle al Banco Hipotecario de Fomento el cumplimiento de cualquiera obligaciones provenientes de operaciones de crédito de dinero, que don Horacio Munchmeyer Fick, haya contraído o contrajere con el demandante; al primer otrosí, se tenga presente; al segundo, acompañe documento con citación y solicite custodia. Tercer otrosí, se tenga a la vista. Cuarto otrosí, téngase presente. Quinto otrosí, patrocinio y poder. 13-junio-1985. Tribunal proveyó: Por cumplido lo ordenado. A lo principal, notifíquese; al primer otrosí, cuarto y quinto, téngase presente; al segundo y tercero, como se pide. Fdo.: Carlos Meneses Pizarro, Juez Titular. Teresa Hernández Cid. Secretaria. 28-julio-1985, demandante solicita la ampliación de demanda de despojo; de otro pagaré aceptado por Horacio Munchmeyer Fick, con fecha 17 de diciembre 1984 por la suma de 1.237,57, lo que al 12 de julio de 1985 asciende a la suma de 1.273,43 Unidades de Fomento, más intereses penales hasta la fecha del pago efectivo y costas.- Tribunal 7-octubre-1985: Proveyó: Por recibido el expediente y documento relacionado en el oficio precedente, con citación. A fojas 6. A lo principal, téngase por acompañada la demanda en los términos expuestos y corra el proveído de fojas 5; al primer otrosí, téngase presente. 10-octubre-1985, demandante solicita notificación por avisos, previo los oficios pertinentes Tribunal proveyó 27-diciembre-1985: A los autos: Teniendo presente el mérito de los antecedentes agregados a los autos, ha lugar a lo pedido a fs. 10 y en consecuencia, procedase a notificar a la demandada doña Elizabeth Lutz Urzúa mediante avisos extractados por tres días consecutivos en el diario La Nación, sin perjuicio de la notificación legal en el Diario Oficial. En consecuencia notifico presente de-

manda y proveídos a doña Elizabeth Lutz Urzúa, para que en el plazo de días pague al Banco Hipotecario de Fomento Nacional, S.A. o a quien sus derechos legalmente represente, la cantidad de 10.623,27 Unidades de Fomento, pagaderas en moneda nacional al día del pago efectivo más intereses y costas, o abandone ante el Tribunal la propiedad hipotecada bajo apercibimiento de que así no lo hiciere se le despojará de ella ejecutivamente, todo bajo apercibimiento legal. La secretaria.

10-11-13

**EL Juzgado de Letras de Talagante,** concedió con fecha 27 de noviembre de 1985, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Samuel Trujillo Sotelo, a David Segundo, Olga, Mario, Margarita, todos Cornejo Trujillo, y en representación de Jorge Cornejo Trujillo ya fallecido, sus hijos Mónica Mercedes, Olga Inés, María Angélica, todos Cornejo Reyes. La Secretaria.

13-14-15

**EL Juzgado de Letras de Talagante** con fecha 27 de noviembre de 1985 amplió el auto de posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Manuel Lobos Moreno, a sus hijos legítimos Nancy del Rosario, Gloria de Jesús, Margarita Isabel, Juan Manuel, Luis Alberto, Carmen Gloria, Beatriz del Carmen, Rafael Alejandro, Alberto Enrique, Carlos Darío todos de apellido Lobos Donoso, como también se incluye a sus hijos legítimos Teresa del Carmen, Manuel y Bernarda, todos Lobos Moya, sin perjuicio de los derechos de doña Ana Donoso Espinoza como cónyuge sobreviviente. La Secretaria.

13-14-15

**POR extravío nulas guías despacho** N° 1351 al 1400. RUT 96.372.000-9 de Industria Panificadora Eulogio S.A. Exposición 33.

11-12-13

**TERCER Juzgado Civil Santiago** concedió posesión efectiva Wenceslao Enrique Alcantar Ayala, para hijos legítimos Julio Enrique, Emilio Leopoldo; Fernando Alvaro; y Ricardo Manuel Alcantar Fredes, sin perjuicio derechos cónyuge Silvia del Carmen Fredes Aguilera. Inventario 16 enero 1986, 10 horas.

10-11-13

**POR extravío queda nulo cheque** del Bco. Santiago. Sucursal Huérfanos serie AK N° 01362555 cuenta corriente N° 12.04671-5.

11-12-13



## FONDO MUTUO CAPITALISA CAPITALISA ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A.

### CARTERA DE INVERSIONES DEL FONDO MUTUO CAPITALISA AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985

	ANTECEDENTES DE EMISORES					
	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO	PATRIMONIO (MILES DE \$)	UTILIDAD (PERO.) EJERC.	DEUDA TOTAL (MILES DE \$)
<b>RENTA FIJA</b>						
INSTRUMENTOS EMITIDOS O GARANTIZADOS POR EL ESTADO Y EL BANCO CENTRAL DE CHILE						
DEP. A PLAZO: BANCO NACIONAL	2,15	22.500.776	42,30	3.588.505	—	92.267.558
BANCO DEL PACIFICO	2,14	22.161.423	41,66	1.076.879	—	26.874.837
BANCO DE SANTIAGO	2,06	7.918.501	14,89	1.757.429	—	451.101.917
CITIBANK N.A.	1,95	436.132	0,82	6.318.209	1.619.362	156.541.164
BANCO EXTERIOR S.A.	1,75	137.676	0,26	1.090.551	—	20.880.864
<b>TOTAL RENTA FIJA</b>		53.154.508	99,93			
<b>OTROS</b>		41.822	0,07			
<b>CAJA Y BANCOS</b>		41.822	0,07			
<b>TOTAL OTROS</b>		41.822	0,07			
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		53.196.330	100,00			
<b>TOTAL PASIVOS</b>		23.694				
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>		53.172.636				

- Rentabilidad Nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el periodo sin ser rescatadas):  
— Ultimos 31 días: 2,49%  
— Promedio Mensual último trimestre: 1,82%
- El plazo de pago de rescates es no mayor de 10 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud pertinente.
- La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 0,0%

"La rentabilidad o ganancia obtenida en el pasado por este Fondo, no garantiza que ella se repita en el futuro. Los valores de las cuotas de los Fondos Mutuos son variables".

## I. MUNICIPALIDAD NACIMIENTO

### Departamento Educación LLAMADO A CONCURSO

Llámanse a Concurso para proveer cargos en zona urbana y rural de profesores  
— Inglés, Francés, Religión, Educ. Gral. Básica, Educ. Diferencial.  
Otras especialidades para actualizar Rol de Postulantes.  
REQUISITOS: Título habilitante  
Recepción de Antecedentes hasta el 30 de enero 1986 en Depto. Educación.

Mario Pacheco Soto  
Alcalde



**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Benita Farías Reyes para Rosa, Fernando, Luz, Gladys, Orlando y Martín Zenteno Farías, sin perjuicio derechos Martín Zenteno Huanca. Ley 16.271, artículo 33.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva de Elsa Travizani Altamirano y Hugo Illanes Marín para Amanda, Elsa, Hugo, María, Mariela y Elizabeth Illanes Travizani.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Edmundo Reid Soriano para Sylvia y Juan Reid Murken, sin perjuicio derechos Zulema Maldonado Lorca. Ley 16.271, artículo 33.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Rodolfo Arjona Arata para Elizabeth y Rodolfo Arjona Araya, sin perjuicio derechos Sylvia Araya Smart.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Gabriel Infante Rengifo para María, Ximena, Manuelita, María Virginia, Ana y Gabriel Infante Arnolds, sin perjuicio derechos María Arnolds Spoerer. Practicará Secretaría Inventario Solemne diecisiete enero 1986, doce horas.

**7° Civil Santiago** concedió posesión efectiva Juan Figueroa Carrasco a sus hijos Julián Figueroa Ehlers y Paz Figueroa Jara, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Laura Jara Espinosa.

**POR robo queda nula** Libreta de Ahorro N° 100040029944 del Banco del Trabajo.

**NULO por extravío** cheque serie K-A N° 0317275 cuenta corriente 54046 Banco Internacional Sucursal Providencia.

**NULO por robo** cheque N° 5525771 serie AB cuenta Cte. N° 2-15924-4. Banco Santiago.

**POR extravío** doy orden no pago cheques serie 18 Nro. 1564495 al 1564500 Bco. Edwards.

**NULA por extravío** original factura contado en blanco N° 12048 de H. Briones y Cía. SACI. Rut. 92.519.000-4. Avda. Las Américas 585 Maipú.

**POR extravío** anulo cheques del 2768 al 2775 Cte. Cte. City Bank N° 720310007 Zilla Fink Isaac.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

**SEGUNDO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Mario Yoel Arellano a sus hijos Liced de las Mercedes, y Aroldo Arellano Pereira y a su nieto Freddy Alvaro Espejo Arellano en representación de su madre fallecida Betsy María Arellano Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia de las Mercedes Pereira Villegas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría.

la comuna de Lonquimay, provincia de Malleco, inscrito a fs. 34 N° 32 del Registro de Propiedad de 1978 del Conservador Bienes Raíces de Curautín. Mínimo para las posturas será de \$ 5.181.349. Precio pagadero al contado. Todo postor deberá acompañar a la orden del Tribunal boleto de consignación cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario a la orden del juzgado por 10% mínimo para las posturas. Demás bases de remate y antecedentes en Secretaría del Tribunal, Bandera 342, 3° piso, autos ejecutivos "Corfo con Cáceres, Carlos", rol 999-79. Secretaria.

**13-18-19-25**

**REMATE.** Ante Juzgado Letras Talagante, se rematará el 31 de enero 1986 a las 10 horas en Secretaría del Tribunal el resto de la parcela 340 del proyecto parcelación Culiprán y Popeta Limitada situada en Melipilla, inscrita a fs. 512 N° 669 del Registro Propiedad del C. Raíces Melipilla en 1980. El mínimo de la subasta es de \$ 446.484 y todo interesado, excepto la ejecutante, deberá rendir caución del 10% del mínimo en dinero efectivo o vale vista a la orden del Tribunal. El precio deberá pagarse al contado dentro de los tres días siguientes al remate y la escritura pública de adjudicación deberá otorgarse dentro de los 30 días hábiles siguientes al remate ante un Notario de Talagante. Todos los gastos, impuestos y derechos que demande la adjudicación serán de cargo del subastador, como también las contribuciones cuentas y consumos que adeude la propiedad. Demás antecedentes en el juicio Caratulado "Osorio, Daniel con Hermosilla, Alix, Rol N° 19.709, acción hipotecaria. Secretaria.

**13-14-15-16**

**REMATE.** Ante Juzgado Letras Talagante, se rematará el 31 de enero 1986 a las 10.30 horas en Secretaría, los derechos que tiene don Gerardo Galarce Galarce sobre la propiedad ubicada en calle Arturo Prat s/n, denominada hijuela N° 1 en Pomaire departamento de Melipilla, inscrita a fs. 706 N° 1.011 del Registro propiedad del C. B. Raíces Melipilla en 1982. El mínimo de la subasta es de \$ 28.532 y todo interesado, excepto la ejecutante, deberá rendir caución del 10% del mínimo en dinero efectivo o vale vista a la orden del Tribunal. El precio deberá pagarse al contado dentro de los diez días siguientes al remate y la escritura pública de adjudicación deberá otorgarse dentro de los 40 días hábiles siguientes al remate ante un Notario de Talagante. Todos los gastos, impuestos y derechos que demande la adjudicación serán de cargo del subastador, como también las contribuciones cuentas y consumos que adeude la propiedad. Demás antecedentes en el juicio Caratulado "Cooperativa de Ahorro y Crédito Talagante Limitada con Galarce Galarce Gerardo" rol 21.265, acción hipotecaria. Secretaria.

**13-14-15-16**

**REMATE:** 23 de enero de 1986 a las 11 horas, ante Primer Juzgado Civil de San Miguel, Salesianos 1180, 3° piso, autos rol 3056-81, caratulos "Soc. Arrocería San Fernando S.A.", quiebra, remataráse propiedad ubicada en calle Manuel Rodríguez N°s 1160 al 1180, de la Ciudad de San Fernando, inscrita a fojas 448 N° 660 Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces de San Fernando, año 1963.- Rol avalúo N° 250-5.- Mínimo \$ 15.000.000.- Forma de pago

40% contado, saldo conforme se señala en las bases. Permite participar subasta vale vista bancario o boleto de consignación en cuenta corriente del Tribunal en el Banco del Estado de Chile por la suma equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta.- Más antecedentes Secretaría Tribunal.- Secretaria.

**11-15-17-19**

**REMATE:** Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago Agustinas 1127, segundo piso, se rematará el 30 de enero de 1986, a las 10 horas, en la Secretaría del Tribunal, propiedad ubicada en calle Buena Ventura, pasaje 4, N° 3340-J, Santiago, inscrita a fojas 13.702 N° 16.670 Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1984, mínimo para las posturas será de \$ 1.507.941. Garantía equivalente 10% mínimo para postular remate, esto es \$ 150.794, en dinero efectivo, consignación cuenta corriente tribunal, o vale vista bancario. El precio se pagará al contado, siendo todos los gastos de cargo subastador. Bases y demás antecedentes en juicio "Banco del Pacífico con Herrera", Rol 1913-84. La secretaria.

**10-11-12-13**

**REMATE:** Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, primer piso, remataráse 30 enero 1986, 11.30 horas, inmueble correspondiente al Lote C, con frente a calle Doctora Eloísa Díaz 6356, Comuna de Las Condes, inscrito a fs. 4.417, N° 5.370 del año 1975, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo UF 723.35949 Precio pagadero contado. Interesados acompañar boleto consignación Orden Tribunal, o vale vista bancario orden Tribunal, equivalente 10% mínimo. Demás antecedentes y bases remate "A.A.P. Nacional con Machicao Araya Julio", Rol 1876-85.- La Secretaria.

**10-11-12-13**

**REMATE.** Noveno Juzgado Civil de Santiago. Compañía 1213, 4° piso. Se rematará día 23 de enero de 1986, a las 10.00 hrs. Sala de Audiencias del Tribunal, 5 inmuebles situados en la ciudad de Tomé, Octava Región, en 5 lotes separados: a) Propiedad de calle Zerrano s/n hoy Vicuña Mackenna 1135, rol de avalúos 142-1; inscrito a fs. 179 N° 324 de 1940 y a fs. 352 vta. N° 592 de 1944, propiedad, Conservador de Bienes Raíces de Tomé; b) Propiedad de Zerrano 1187, hoy Vicuña Mackenna 1187 y 1189, 1185 y 1183 rol de avalúo 142-4, Tomé inscrito a fs. 386 N° 650 de 1954; a fs. 355 vta. N° 601 de 1954 y a fs. 353 vta. N° 594 de 1944, Propiedad, mismo Conservador; c) propiedad de calle Egaña 1092, rol 143-15 Tomé, inscrito a fs. 115 N° 219 de 1940, prop. mismo Conservador; d) propiedad de calle San Germán 261, rol 321-8 Tomé, inscrita a fs. 506 N° 465 de 1980, propiedad, mismo Conservador; e) Embalse y Camino, hijuela 3a. fundo Los Leones, rol 632-35 Tomé, inscrito a fs. 108 vta. N° 131 de 1964 y a fs. 29 N° 33 de 1980, propiedad Conservador de Bienes Raíces de Tomé. Mínimos Subasta; a) Zerrano s/n hoy Vicuña Mackenna 1135, \$ 698.938; b) Zerrano 1187, hoy Vicuña Mackenna 1187 y 1189 y 1185 y 1183, \$ 1.555.900.- c) Egaña 1092, \$ 540.918.- d) San Germán 261, \$ 589.542.- e) Embalse y Camino, Hijuela Tercera, \$ 2.583.038.- Precio se pagará al contado mismo acto

de remate o 20 días hábiles siguientes a éste, cuyo caso, 30% se pagará dentro de 5 días hábiles siguientes remate. Interesados deberán acompañar previo remate garantía consistente en boleto de consignación en cuenta corriente del Tribunal, vale vista o boleto bancaria orden Tribunal, por cantidad no inferior al 10% de mínimo subasta del inmueble que interese. Boleto bancaria sólo aceptable para propiedad Embalse y camino, (Hijuela 3a.) deberá tener vigencia mínimo de 90 días y objeto señalado en base. Se limita aplicación de garantía a pago del precio. Todos los gastos serán de cargo adjudicatario. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, autos sobre quiebra Paños Tomé S.A. rol 905-82. Síndico Sergio Almarza Alamos. Lo que notifico para todos los efectos legales. Secretario.

**11-12-13-14**

**REMATE.** Noveno Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso. Se rematará día 23 de enero de 1986, a las 10.00 hrs. sala de audiencias, segundo llamado, tres inmuebles ubicados en ciudad de Santiago, en tres lotes separados; a) propiedad de calle San Francisco N° 2038, rol avalúos 3713-12 Stgo. Sur, inscrito a fs. 17.577 N° 21.374 Prop. 1980; b) Estacionamiento N° 358, edificio Sol de Chile, Agustinas 1361, rol avalúos 109-421 Santiago Centro, inscrito a fs. 12.964 N° 13.506 Prop. 1966; c) Estacionamiento N° 451, mismo edificio, rol de avalúos 109-511 Stgo. Centro, inscrito a fs. 12.962 N° 13.505 Prop. 1966, inscripciones todas Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimos para subasta: a) San Francisco N° 2038, \$ 11.243.747.- b) Estacionamiento 358, mínimo \$ 285.654.- c) Estacionamiento N° 451, mínimo \$ 285.654.- Precio será pagado al contado respecto estacionamientos. Propiedad de San Francisco 2038, precio podrá pagarse contado o plazo. Pago contado: no sólo en acto mismo remate, sino también 15 días hábiles siguientes remate, cuyo caso se pagará 30% dentro 5 días hábiles siguientes de remate y saldo en plazo señalado. Pago Plazo: con 30% al momento adjudicación o 10 días hábiles siguientes remate, saldo dos cuotas, una pagadera antes del 23 de Julio de 1986 y otra, antes del 23 de enero de 1987. Cada cuota corresponderá 35% del precio más reajuste en unidades de fomento e interés de 12% anual. Interesados deberán acompañar previo a remate, garantía consistente en boleto de consignación en cuenta corriente del Tribunal o vale vista o boleto bancaria de garantía por cantidad no inferior a 10% mínimo subasta del inmueble que interese. Boleto bancaria sólo será aceptada para propiedad de San Francisco, tendrá vigencia mínima de 90 días y objeto señalado en bases. Bases limitan aplicación garantía a pago del precio. Todos los

**12-19-26**

**OCASION** vendo menaje casa en general, dormitorio 2 plazas, living felpa 3 piezas, refrigerador Trotter, calefactor Trotter, con cañón de fierro martillado, 8 sillas, equipo ski completo flamante, y además cosas difíciles de detallar. Llamarme fonos: 396033 anexo 249 - 2200341 de 8.30 hrs. a 17.15 hrs. 8-9-10-11-12-13-14-15

**MEJOR oferta sobre \$ 600.000** vendo auto Subaru 700 5 GL año 1984. Verlo hoy Enrique Olivares 787 La Florida.

**REMATE**

El Juzgado de Letras de Caupolín de Rengo, ha ordenado para el día 29 de enero de 1986, a las 11.00 en el Recinto del Tribunal, remate de la propiedad ubicada en la calle General Bulnes N° 839 ubicada en la comuna de Santiago Oeste, inscrita a fs. 4.452 N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Santiago. Mínimo de \$ 638.165 al contado. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar. Gastos de escritura y anexos del remate de cargo del subastador. Mayores informes en la causa respectiva. El Secretario.

gastos serán de cargo adjudicatario. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, autos sobre quiebra Paños Tomé S.A. rol 905-82. Síndico Sergio Almarza Alamos. Lo que notifico para todos los efectos legales. Secretario.

**11-12-13-14**

**DECIMO Tercer Juzgado Civil** Santiago, Compañía 1213, fíjese audiencia 31 enero 1986, doce horas, remate Parcela Número Dos del Fundo denominado Hijuela Oriente de Chacayal, ubicado Comuna Departamento Chillán, inscrito fs. 39 vta. N° 50 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Chillán año 1979. Mínimo: \$ 5.139.245. Precio contado dentro 10 días siguientes fecha subasta. Subastadores deberán acompañar garantía dinero efectivo o vale vista orden Tribunal suma \$ 513.924, corresponde 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos ejecutivos "Banco Hipotecario y de Fomento con Muñoz Leopolfo. Rol N° 451-82.

**11-12-13-14**

**13 ELECTRONICA TELEVISION**

**ATENCION** domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901.

**29 VARIOS**

**NECESITO** construir casa nueva básica madera o sólido. Tengo sitio propio, urbanizado, ahorro previo y subsidio, 150 U.F. 85-86 tramo 580 U.F. Tratar 1° de Mayo 431, San Bernardo. Fono: 591507.

**11-13**

**33 COMPRA-VENTA VARIOS**

**COMPRAVENTA** líneas y aparatos telefónicos todo Santiago. 41891-495306.

**12-19-26**

**OCASION** vendo menaje casa en general, dormitorio 2 plazas, living felpa 3 piezas, refrigerador Trotter, calefactor Trotter, con cañón de fierro martillado, 8 sillas, equipo ski completo flamante, y además cosas difíciles de detallar. Llamarme fonos: 396033 anexo 249 - 2200341 de 8.30 hrs. a 17.15 hrs. 8-9-10-11-12-13-14-15

**9.500.000.** En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chimenea, comedor separado, gran cocina, lavadero, patios y terrazas baldosas, parrón piscina con filtro, gran portón entrada auto. 328 mts2. sitio 160 mts2 construidos. Fono 2293137.

**2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15**

**MEJOR oferta sobre \$ 600.000** vendo auto Subaru 700 5 GL año 1984. Verlo hoy Enrique Olivares 787 La Florida.

**REMATE**

El Primer Juzgado de Letras de Rancagua, en la causa rol N° 64.309, caratula "Corporación de Fomento, con De la Cuesta Larios Emilio", ejecutivo, ha ordenado para el día 29 de enero de 1986, a las 11.00 horas, el remate de la propiedad de dominio del deudor Emilio De la Cuesta Larios, ubicada en Avenida La Estrella N° 1001-1002, comuna de Pudahuel, inscrita a fs. 15.412 N° 18.224, del Registro de Propiedad del año 1967, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 2.479.717, al contado. Garantía para participar 10% del mínimo fijado. Gastos y anexos del remate de cargo del subastador. Mayores informes en la causa señalada. Secretario.

**VENDO** Lavadora Hoovermatic en buen estado \$ 15.000. Fono 2126935

**11-12-13-14-15**

**GRAN oportunidad** vendo bicicleta Bianchi, Aro 14, blanca.- Como nueva.- Tratar fono: 2811492

**11-12-13**

**35 CITACION BOMBEROS**

**NOVENA** Compañía de Santiago "Deber y Abnegación". Por orden del señor Director, se cita a la compañía a sesión ordenaria para el día martes 14 del presente a las 20.00 hrs. Tabla: 1) Informe de Tesorería 4° Trimestre 1985. 2) Informe de Comisión Revisora de Libros. 3) Presupuesto para el año 1986. 4) Nombramiento de voluntario honorario. 5) Admisión de voluntario. 6) Premio de asistencia 2° semestre 1985. 7) Asuntos varios. El Secretario. Atentamente a sus gratas ordenes. Boris Yáñez Parada. Secretario.

**11-12-13-14**

**13 ELECTRONICA TELEVISION**

**ATENCION** domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901.

**29 VARIOS**

**NECESITO** construir casa nueva básica madera o sólido. Tengo sitio propio, urbanizado, ahorro previo y subsidio, 150 U.F. 85-86 tramo 580 U.F. Tratar 1° de Mayo 431, San Bernardo. Fono: 591507.

**11-13**

**33 COMPRA-VENTA VARIOS**

**COMPRAVENTA** líneas y aparatos telefónicos todo Santiago. 41891-495306.

**12-19-26**

**OCASION** vendo menaje casa en general, dormitorio 2 plazas, living felpa 3 piezas, refrigerador Trotter, calefactor Trotter, con cañón de fierro martillado, 8 sillas, equipo ski completo flamante, y además cosas difíciles de detallar. Llamarme fonos: 396033 anexo 249 - 2200341 de 8.30 hrs. a 17.15 hrs. 8-9-10-11-12-13-14-15

**9.500.000.** En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chimenea, comedor separado, gran cocina, lavadero, patios y terrazas baldosas, parrón piscina con filtro, gran portón entrada auto. 328 mts2. sitio 160 mts2 construidos. Fono 2293137.

**2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15**

**MEJOR oferta sobre \$ 600.000** vendo auto Subaru 700 5 GL año 1984. Verlo hoy Enrique Olivares 787 La Florida.

**REMATE**

El Primer Juzgado de Letras de Rancagua, en la causa rol N° 64.309, caratula "Corporación de Fomento, con De la Cuesta Larios Emilio", ejecutivo, ha ordenado para el día 29 de enero de 1986, a las 11.00 horas, el remate de la propiedad de dominio del deudor Emilio De la Cuesta Larios, ubicada en Avenida La Estrella N° 1001-1002, comuna de Pudahuel, inscrita a fs. 15.412 N° 18.224, del Registro de Propiedad del año 1967, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 2.479.717, al contado. Garantía para participar 10% del mínimo fijado. Gastos y anexos del remate de cargo del subastador. Mayores informes en la causa señalada. Secretario.

**REMATE**





CANAL 5



CANAL 7

## TELEPROGRAMAS

CANAL 11



CANAL 13

- 19.05 HOLA NIÑOS.  
19.10 LA ISLA DEL TESORO.  
19.25 PIPIRIPAO EN VACACIONES.  
20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE.  
20.30 BARBAPAPA.  
21.20 VIDEO GOL.  
21.25 SHOW DE GOLES.  
22.30 VIÑEVERANO. Datos turísticos, reportajes, espectáculos, cine y noticias destacadas regionales.  
22.45 CINE DOCUMENTAL. "El Orgullo de los Oficiales". El funcionamiento de la Academia Militar en Sandhurst y el espíritu que se instala en los cadetes.



Erika Bonfil, protagonista de la teleserie mexicana "Angélica".

- 10.40 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.  
11.10 DIBUJOS ANIMADOS  
11.55 LA COCINA DE MONICA  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por ENRIQUE MALUENDA. Canciones, bailes, humor, entretenidos concursos y muchas sorpresas.  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana.  
15.15 ANGELICA. Teleserie mexicana.  
16.00 EL HOMBRE NUCLEAR. "El rescate de Atenea".  
17.00 TARDES DE CINE. "TEMPORADA SALVAJE". Con Gert van der Bergh, Marie du Toit y Joe Stewardson. Un anciano pescador no acepta a su hijo menor en su barco al perder a su primogénito — y brazo derecho — en el mar, atemorizado de perderlo a él también. Ante el rechazo de su padre, el joven lucha por convencerlo y demostrarle sus conocimientos marinos, hasta que un grave accidente le da la razón.  
19.20 LA DAMA DEL BALCON. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 CINE. "HOOVER EL INCREIBLE". Con Sally Field y Burt Reynolds. La cinta relata las peripecias de la profesión más peligrosa del mundo, la de doble cinematográfico o "stuntman".  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
23.50 CINE NOCTURNO. "UNA FAMILIA EN FUGA". Con Don Murray, Richard Crenna y Diane Baker. Un prestigioso abogado que trabaja para el Departamento de Justicia se infiltra en la organización de la mafia de la costa oeste, logrando convencer a un miembro que sea testigo de cargo; pero éste es asesinado y sus jefes determinan que sea él quien testifique contra el jefe de la mafia.

- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.30 TELESERIE.  
11.00 FRANJA INFANTIL. La Pequeña Lulú - Gasparín - El hada Chappie - Masamigos - Casimiro invita a almorzar.  
13.05 MARIANA. Verónica Castro.  
13.30 EL CAFE CON... Pepe Guixé.  
14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.  
15.30 MATINE EN EL ONCE. "El Greco". Con Mel Ferrer, Rosanna Schiaffino, Rodolfo Celi y Renzo Giovampietro. Filme que narra biográficamente la vida del famoso pintor español...  
17.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR.  
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum - Masamigos - Popeye.  
19.00 AVANCE DE NOTICIAS.  
19.05 SALVAJE. "Redada". El grupo Salvaje explora un campo donde presumiblemente hay petróleo. Allí se ven enfrentados a un tropel de caballos salvajes.  
20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia.  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 VERANO AZUL. "Pancho Panza". Beatriz sueña que un jinete la saca a pasear en un hermoso caballo blanco. Pancho, que está enamorado de ella procura hacer realidad su sueño...  
22.30 EJERCITO SECRETO. "El último escape". En Bélgica, ocupada por los alemanes, tres aviadores aliados intentan huir de la Gestapo, pero uno de ellos es atrapado y...  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. — CORAZON, — MR. MAGOO.  
12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.  
13.30 ALMORZANDO EN EL TRECE.  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
14.55 VISIONES. "Universidad Católica de Chile - Sede Talcahuano".  
15.00 LA ESCLAVA ISaura. Teleserie brasileña.  
16.15 CINE EN SU CASA. "Sinué el Egipcio". Edmund Purdon - Peter Ustinov - Jean Simmonds - John Carradine. Película ambientada 1.000 años a.C., basada en el best seller del finlandés Mika Waltari. Sinué, a poco de nacer, es abandonado en una canasta en las aguas del Nilo, siendo recogido por unos lugareños que lo adoptan. Su padre adoptivo, que es médico, lo educa en su misma profesión, y ya adulto promete dedicarse en un apostolado a los pobres. Un día, mientras va de caza con un amigo, salva la vida de un hombre — el futuro faraón — quien, agradecido, lo nombra médico de la corte. Su nueva vida apartará a Sinué de sus promesas sumiéndolo en la senda del lujo y los placeres.  
19.00 HEIDI. Serie producida por la BBC.  
20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR.  
21.00 TELETRECE. Noticias.  
22.00 EL GRAN HEROE AMERICANO. "¿Quién es quién en América?".  
23.00 HOMBRES DE BLANCO. "El último sobreviviente".  
24.00 TELENOCHE. Noticias.  
00.25 CINE DE ULTIMA FUNCION "MUERTE EN LA FRATERNIDAD". Con Martha Scott, Tony Geary. Historia que descubre de qué manera un sicópata se vale de su condición para provocar caos y la confusión de un hogar universitario. Un sicópata que ha escapado de la Corte toma refugio en una pareja con la que se refugiará más tarde en un hogar universitario, donde su presencia provocará el caos y la confusión.

## CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Despedida de soltero", "Brubaker" y "Johnny Peligroso" (21) \$ 80  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Cama con música" y "Misión exterminio" (21) \$ 100  
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Amor 83" y "Locura americana" (21) \$ 140  
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 220  
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 250  
AUTOCINE VIZCACHAS Camino a El Volcán (500931) Viernes, sábado  
BANDERA Bandera 76 (71440) Desde las 11 Hrs. "He Man, el secreto de la espada" (men) \$ 120  
CALIFORNIA Irrazaval 1568 (2250976) 15 Hrs. "El caldero mágico" (men) 17, 19.15 y 21.45 Hrs. "Rambo II la misión" (18) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 160  
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El tanque de mi papá" "Johnny peligroso" e "Historia policial" (men) \$ 90  
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 Hrs. "Hijos de la guerra fría" (18) \$ 180  
CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Los héroes visten de negro", "Los primitivos" y "El imperio de las pasiones" (21) \$ 70  
CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Una mujer, dos amigos, cuatro amantes" y "Amor a domicilio" (21) \$ 120  
CITY Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 Hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 150  
CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "Ya nunca más" (men) \$ 120  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "El último guerrero espacial" (men) \$ 220  
ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326). 15.30 hrs. "Más loco que un plumero" (Men.). 17.45, 20 y 22 hrs. "Mi tío de América" (14). \$ 250. Estud. \$ 200.  
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22.15 Hrs. "Administradora secreta" (18) \$ 280

## HOY EN ESPECTACULOS

- FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160  
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "La magia de los Parchis" (men) \$ 180  
HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "El caldero mágico" (men) (Walt Disney) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160  
HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Los Goonies" (men) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Pasión en la isla del deseo" (21) \$ 220  
KING Huérfanos 840 (332838S) Desde las 10 Hrs. "Dios Bendiga cada rincón de esta casa" (21) \$ 140  
LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 280  
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2517156) 14.30 Hrs. "He Man, el secreto de la espada" (men) 16.50, 18.45, y 22.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 280  
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.45 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 230  
LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421545) 15 Hrs. "El caldero mágico" (men) 16.45, 19.15 y 21.45 Hrs. "Los Goonies" (men) \$ 250 y 260  
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Fuga a la victoria", "Las noches sexuales de Dracula" y "Eso no se investiga" (18) \$ 80  
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Misión Philadelphia" y "Androide" (14) \$ 120  
MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Los jóvenes defensores", "La vida en dos días" y "Octagón, escuela de asesinos" (21) \$ 80  
NILO Monjitas 879 (381201) Desde las 10 Hrs.

- "Caricias de amantes" y "Juegos eróticos" (21) \$ 120  
LIBERTAD Vivaceta 1680 (775454) Desde las 14 Hrs. Programa triple \$ 40  
NORMANDIE Alameda 159 (592749) Viernes: "Amadeus" de Milos Forman (14)  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" (21) y show con las gatitas del paseo (21) \$ 160  
ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 14.45 Hrs. "Oz, un mundo fantástico" (men) 17.15, 19.30 y 21.45 Hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 250 y 280 L. a V. may. 60 años \$ 200  
PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 18.30, 19.15 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280  
PLAZA Compañía 1060 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Los locos del Canonball" y "Proyecto A" (14) \$ 140  
PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "La espina del Dragón" "Kung Fu, arma mortal" y "Los agentes secretos y el pequeño karateca" (14) \$ 90  
PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 280  
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "El karate Kid" y "El último Dragón" (14) \$ 160  
REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Administradora secreta" (18) \$ 220  
REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.30 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220  
REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220  
RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Mujeres peligrosas", "Vestida para matar" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 120 J. \$ 80  
RITZ San Antonio 50 (380615) Desde las 10 Hrs. "Juegos eróticos" y "El bigamo" (21) \$ 120  
RÓXY Huérfanos 1055 (60980809) Desde las 19

- Hrs. "Relaciones de mujeres" y "Perversión de mujeres" (21) \$ 120  
CITY. Agustinas 1022 (696687). Desde las 14.30 hrs. "Cotton Club" (18). \$ 150.  
SALA DEL PARQUE Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 Hrs. "2010, el año que hacemos contacto" (men) 19.30 y 22 Hrs. "Metropolis" (14) \$ 250 y \$ 280  
SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 19.15 y 22 Hrs. "El último guerrero espacial" (men) \$ 250 y 280  
SALA VERDE Vitacura 6780- (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Los exploradores" (men) \$ 250 y \$ 280  
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 Hrs. "Los exploradores" (men) \$ 200  
YORK Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 "Las calientes noches de Lady Hamilton" (21) \$ 150

## TEATROS

- FORUM Providencia 2653 (2297869) Jueves: "Heterojazz" de Bravo  
HUMORESQUE San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "El huaso con Sida"  
ISIDORA ZEGERS Compañía 1264 (6988055) Concierto 19 Hrs. Examen de piano de M. Angélica Rueda Prof. F. Cortés. Entrada libre  
LA FERIA Crucero Exeter 0250 (377371) Jueves: "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos" Creación colectiva  
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311090) Miércoles: "El día que me quieras" de José Ignacio Cabrujas  
MONEDA Moneda 920 (715451) Jueves: "La muerte accidental de un anarquista" de Darío Fo  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Viernes: "Tu te lamentas ¿de qué te lamentas?" de Jossau  
PICARESQUE Recoleta 345 (778883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Si cama no hablar... cacheteo venir" con Bibi Ubiña, Claudia Jiménez  
PLANETARIO USACH Alameda 3349 (762624) Martes "De la Tierra a las estrellas"  
SALA J. PRAT Morandé 19 (392624) Exposición: Muestra de colecciones de sellos postales  
TEATRO AL AIRE LIBRE Parque Bustamante Grupo La Musaraña 21 Hrs. "La muerte accidental, de un anarquista" de Darío Fo \$ 150  
UC. J. Washington 26 (465652) Martes: "Su lado flaco" de René Hurtado  
U. DE CHILE Marcoleta 250 Concierto Martes: "Recital de piano de Rodolfo Fischer". Programa: Bach, Beethoven, Schumann



# PUZZLE



VENTA-NUCO	ICOR	NOMBRE DE MUJER	RELIGIOSA	LIMPIEN
EXCUSA-DOS; WCC	NOMBRE VARONIL	EGO	BACIN PLANO	
NIDO		SEPULCRO VACIO IN-MEMORIAM		
RELIGIOSO DEL ISLAM		VANADIO		
VATICANA	VOLVER DELTA	COMENZAD	DE ESTA SUERTE	MIREN
			CUMBRE	DECRETOS DEL ZAR
		MITON	NOMBRE BIBLICO	ERRABUNDO
ASTATO	DE NIEVE	PROCESO	CANTAR DE RANAS	DO ANTIGUO
COCL- MIENTOS MAGICOS			HECHOR	ABOMINAS
			MMM	
		PERMANEN- CIA		
FAMOSO ESTADIO	ADICIONE		TERMINO	FLATINO
PRENDA DE VESTIR	COBRE	AGENTE SECRETO	VOCAL	
DESCARADO				CARRAS- PEA

# ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Perspectiva de convenio comercial privado encierra buenas posibilidades inmediatas pero, después originará muchos gastos. Éxitos en el trabajo. Deseos albergados en secreto podrán cumplirse gracias a conocidos circunstanciales.



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Encontrará algunas dificultades para comunicarse correctamente con subordinados y colegas pero, saldrá adelante con bien. Buen día para ordenar asuntos de oficina y hogar. Siga evitando cualquier despilfarro.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Amigos íntimos no serán de mucha ayuda en los negocios, en otros planos, sin embargo, le brindarán muchas satisfacciones. Ideas de su esposo (a) serán muy buenas para materializar una de sus aspiraciones.



ESCORPIO  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Satisfacción por acercamientos amorosos. Tendrá más habilidad para comunicarse en forma simpática con la gente. Los proyectos creativos resultarán mejores si se trazan para ser aplicados en el corto plazo.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Hoy no conviene descuidarse en la vigilancia de oponentes conocidos ni competidores. Quizá deba esforzarse por levantar el ánimo de su esposo (a), que andará bajo. Buenos contactos para negocios y planes íntimos.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Puede tomar alguna decisión privada que ocasionará mucha satisfacción a los suyos. Quienes sepan que tienen oponentes secretos deberán tener más cuidado durante varios días. Bien lo económico y el trabajo de rutina.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Ideal para reestablecer vínculos con amistades que viven distantes. Inspirándose en realizaciones de otros lugares se adelantará a sus competidores y elevará su popularidad. Experimentará sentimientos muy nobles.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Los nativos maduros tendrán que cuidarse para no reactivar dolencias antiguas. Se activará su ingenio para resolver asuntos prácticos. Correspondencia y citas amorosas muy favorecidas. Desplazamiento provechoso.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Amistad de su cónyuge puede solicitar ayuda material para salir de un apuro. Sabrá combinar lo ideal con lo práctico para incrementar el rendimiento de sus quehaceres de rutina. Agradados por los suyos y por colegas.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Perspectivas de trabajo muy buenas corren el peligro de esfumarse debido a comportamientos agresivos de su parte; modérese. Intimidad familiar agradable. Un gesto humanitario le traerá suerte ms adelante.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Actitudes de su cónyuge permitirán que su mente se abra a nuevas ideas. Tendrá que aceptar algunos riesgos calculados en las actividades frente al público. Éxito en viajes y visitas para promover alguna de sus ideas.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Conviene evitar toda actividad social no estrictamente necesaria. El sector de la amistad está muy favorecido y le brindará alegrías. Hay planes que están en vías de materializarse con más rapidez que la imaginada.

## Jota Q' cosas

LA ONU. SUSPENDIÓ SUS EMISIONES DE RADIO...



DE TODAS MANERAS ALGUNOS IGUAL VAN A SEGUIR TRANSMITIENDO.



Jota-Q

## SOLUCION PUZZLE

L	I	N	O	T	I	P	I	A
A	T	E	R	R	A	R	L	E
A	S	I	R	I	A	E	S	E
E	M	E	R	G	E	N	S	E
P	L	A	S	E	N	A	D	S
I	N	S	A	N	I	A	S	I
E	N	C	A	R	A	R	E	A
D	A	C	O	I	M	A	S	A
D	A	C	A	R	T	E	R	A
M	A	C	A	O	M	A	N	T

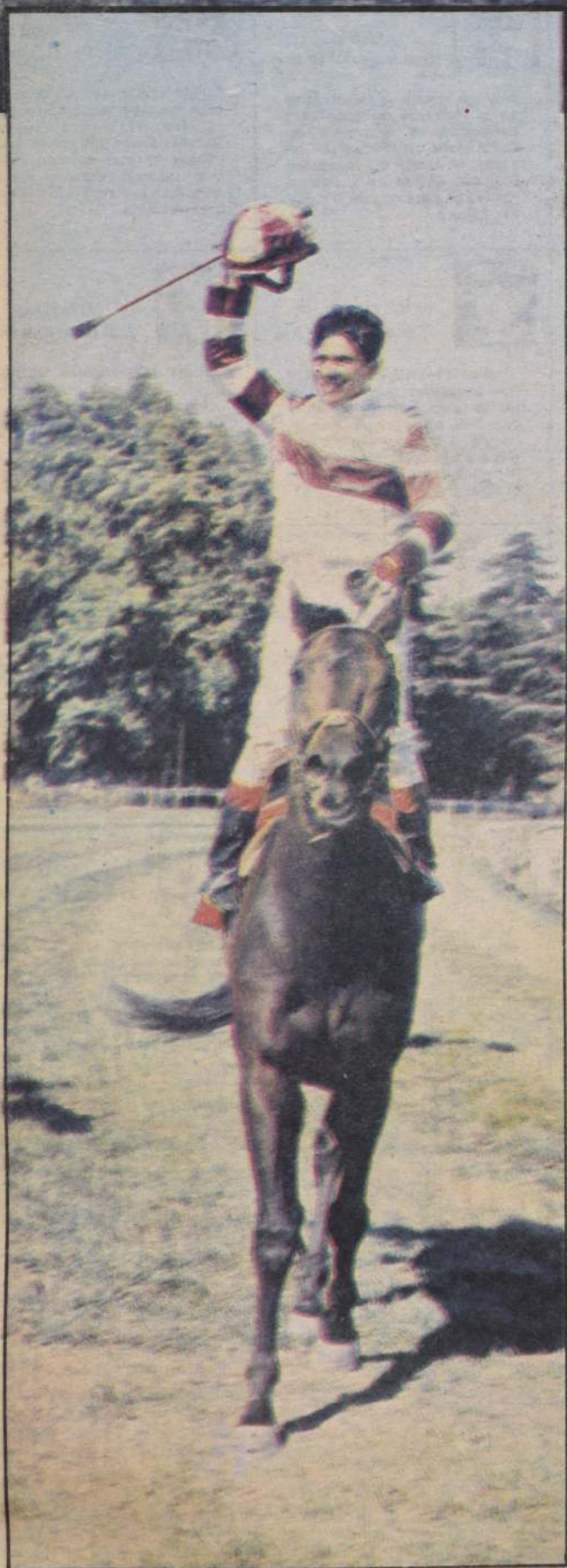


# CHILE PARA TODA AMERICA



■ **VASCONCELOS** le regaló a nuestro país un nuevo triunfo continental al adjudicarse en el Club Hípico el "Clásico Internacional Viña Cousiño Macul".

VASCONCELOS, por segunda línea, culmina victorioso los dos kilómetros del clásico Internacional Viña Cousiño Macul - Club Hípico de Santiago. La gran favorita María Fumata, a los palos, sucumbe a medio cuerpo. Tercero por fuera Diadoro y cuarto Vaquerizo. Una llegada para la historia.



JUAN BARRAZA y VASCONCELOS, una dupla extraordinaria que se consagró a nivel continental. Todos los triunfos del mulato los ha conquistado con el experimentado fusta en su silla.

**V**ASCONCELOS otorgó a nuestro país un nuevo éxito de jerarquía continental,

esta vez en el Clásico Internacional Viña Cousiño Macul que se disputó en el Club Hípico. En virtud de una espectacular atropellada y en medio de los gritos anhelantes de una multitud que colmó las gradas de la primera institución del turf nacional, el potro mulato pasó de una posición intermedia a la vanguardia luego de porfiar duramente con la favorita MARÍA FUMATA, que no se entregó nunca.

Medio cuerpo fue la diferencia que estableció el ganador sobre su escolta, una llegada estrechísima, que satisfizo las ilusiones del público capitalino — más de 25 mil personas —, deseoso del maravilloso espectáculo que fue.

Tercero finalizó

■ **MARIA FUMATA, DIADORO y VAQUERIZO** completaron la tabla de la espectacular carrera dominical.

■ **La brasileña CISPLATINE** fue de los extranjeros la mejor ubicada: arribó octava.

DIADORO a pescuezo y cuarto a cabeza VAQUERIZO.

Los cuatro ganadores representaron la opción nacional ante los mejores corredores de Brasil y Perú. La extranjera mejor ubicada fue CISPLATINE, la campeona de Río de Janeiro, asomó octava.

Raipillán y Lamentado, también chilenos, finalizaron quinto y sexto, respectivamente.

## 50 MIL DOLARES

Vasconcelos, hijo de Scelto y Victoria Sun, alcanzó en los dos kilómetros dominicales su

sexto triunfo consecutivo, indudablemente, el más importante y que le reportará a sus propietarios — el stud "Amalgama" — una recompensa de cincuenta mil dólares. JUAN BARRAZA, jockey experimentado, se trocó en artífice de la ganancia del mulato de vigorosa estampa — 450 kilos — al concretar excepcional conducción.

Si Barraza resultó pilar fundamental del éxito del pinglo criollo también lo fue PEDRO MELERO, en la preparación. Su pupilo llegó con el peso justo y en un estado de

entrenamiento fabuloso.

Para el trazado de dos mil metros VASCONCELOS impuso guarismo de 1.58.1/5, tiempo excelente, superado sólo por el record que ostentan SEMILLERO (crack en Estados Unidos) y CASUAL con 1.57.4/5.

## AUTORIDADES

Las más altas autoridades hílicas de Brasil y Perú departieron con sus similares nacionales con ocasión de este lance continental, que se transformó en una verdadera fiesta de integración y de hermandad. Los representantes extranjeros alabaron la organización del evento, agradecieron en todo lo que vale la invitación que les hizo el Club Hípico para asistir a la gran carrera y elogiaron el esfuerzo de los dueños de casa, quienes luego de 21 años pudieron realizar un sueño: la Internacional.

LA IMAGEN TRADICIONAL, las ilusiones en los minutos previos reflejadas en los rostros de los jinetes participantes en la Internacional, cuadro en el que también aparecen las autoridades del turf de los países concurrentes.

